



FERIA DEL LIBRO

Ray Bradbury magnetizó desde lejos

“Un viaje espacial es el mejor sustituto de la guerra”

Página/24

Laura Esquivel sobre la Malinche

“La trato como a una mujer de carne y hueso”

Página/25

Más de 20 muertos y decenas de heridos por un triple atentado en un balneario egipcio

La muerte golpeó tras el mensaje de Bin Laden

Páginas/16/17

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 25 de abril de 2006 - Año 19 - Nº 6272  
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional DVD de El Gordo y el Flaco: \$20 - Opcional Revista con CD Los Pericos Nº 2: \$9

MAIL

Distintos medios de la ciudad de Rosario recibieron un mail donde se criticaba la decisión del juez de instrucción penal de Santa Fe, Jorge Patrizi, de exculpar al ex gobernador Carlos Reutemann en la causa por las inundaciones del 2003. Lo sorprendente era que el mail con esas consideraciones poco amigables sobre Reutemann llevaba la firma del diputado nacional Agustín Rossi, compañero de partido del ex piloto de Fórmula 1. Colaboradores del mismo Rossi develaron el misterio al denunciar que desconocidos hackearon su casilla de correos y enviaron comunicados contra Reutemann y el Poder Judicial con su firma.

Comenzó la liquidación por la cosecha gruesa y el Banco Central compró ayer 105 millones de dólares, el monto más elevado en lo que va del año

Lluvia de dólares en la City

Página/2

El Consejo Superior fija hoy la nueva Asamblea

Otro round en la UBA

Páginas/8/9

32

La tregua y la paz, por Rodrigo Fresán

Taiana evalúa convocar al Consejo del Mercosur, como pide Uruguay

Una apuesta a que se levanten los cortes

Página/5

El Gobierno mantiene la presión sobre los ganaderos para forzar que la baja de la carne llegue a las góndolas y los mostradores. Además de la amenaza de usar la Ley de Abastecimiento, la Aduana mantiene varados en el puerto 200 contenedores llenos de bifes a la espera de una señal oficial

Páginas/2/3



Comenzó la liquidación de divisas de la cosecha gruesa, aumentando así la oferta de billetes. Ayer el Banco Central compró 105 millones, el monto más elevado del año. La mayor presión vendedora significó el retroceso de la cotización a 3,07 pesos, tendencia que continuará.



Gustavo Mujica

El dólar cerró a 3,07 pesos por unidad. Los exportadores se apuran a vender sus dólares.

En el mercado se preguntan hasta qué precio dejará caer el billete el Banco Central.

# Llueven dólares en la city y el Banco Central se los lleva todos

Por Claudio Zlotnik

▲ Ni la mayor intervención del Banco Central en seis meses pudo evitar la caída del dólar. El billete verde cotizó ayer a 3,07 pesos, un centavo menos que el último viernes, confirmando la tendencia bajista de la paridad cambiaria. Para impedir un derrape más importante, la autoridad monetaria compró en el mercado 105,1 millones de dólares. En la city creen que la presión hacia la baja del dólar continuará en las próximas semanas.

La pregunta que se formulan los financistas es hasta dónde resistirá el Central la caída de la moneda estadounidense. En el diagnóstico no caben dudas: acaba de comenzar la liquidación de divisas de la cosecha gruesa, por lo que el excedente de divisas es notorio. La semana pasada, los exportadores de cereales vendieron en el mercado un

promedio de 55 millones de dólares diarios. Los operadores calculaban que ayer el monto se elevó a entre 80 y 85 millones.

Este aumento da cuenta del apuro por sacarse los dólares de encima por parte de distintos sectores. No sólo venden los cerealeros. Ayer liquidaron algunas petroleras y fondos de inversión internacionales altamente especulativos, que apuestan a una mayor caída del tipo de cambio. Al final de la rueda, los monitores de los operadores reflejaron que la baja del dólar podría profundizarse esta tarde: en el mercado se contabilizaban ofertas de ventas por 160 millones de dólares contra una demanda de apenas 2 millones. Otro dato en el mismo sentido es que ayer se dio la mayor caída del tipo de cambio en el año en el segmento mayorista, de un centavo, y quedó en 3,0470 pesos.

Los financistas no dudan de que la cotización del dólar seguirá cayendo. Lo que se desconoce es hasta qué nivel. Esta tendencia no debería sorprender: en los últimos tres años ocurrió algo similar cada vez que llegó la estacionalidad por la liquidación de la cosecha gruesa.

En 2003, la cotización del dólar empezó la temporada en 3 pesos y cedió hasta 2,79 en el momento de mayor presión de ventas. La cuestión se repitió al año siguiente. En abril de 2004 estaba en 2,97 y llegó a caer hasta los 2,86. El Banco Central recién logró colocarlo en su valor original hacia finales del mes de julio. El último ejemplo es

**Reservas:** En lo que va del mes, el Central adquirió 830 millones de dólares, lo que le permitió engrosar sus reservas. Ayer ya registraba 22.077 millones.

del año pasado: mientras duró la lluvia de dólares, la cotización retrocedió de 2,96 a 2,89 pesos. Pero entre mitad de año y la Navidad, el Central lo hizo subir hasta 3,03. La última escalada fue apenas comenzado 2006, no bien se saldó la deuda con el Fondo Monetario.

Desde entonces, el dólar quedó en 3,10 pesos, cumbre desde la que empezó a descender en las últimas jornadas a pesar de los esfuerzos del BC.

En lo que va del mes, el Central adquirió 830 millones de dólares, lo que le permitió engrosar sus reservas. Ayer ya registraba 22.077 millones. Se espera que las fuertes intervenciones se extiendan a las próximas semanas. No sólo porque las exportadoras cerealeras suelen incrementar sus operaciones a medida que se acerca mitad de año sino también por la ola especulativa de los grandes operadores.

En este contexto surgen al menos dos incógnitas que en las próximas semanas quedarán despejadas. Una, cuál será la actitud del Central frente a la fuerte emisión de pesos para quedarse con los billetes verdes. Y, dos, si, como ocurrió en los años anteriores, esta vez el dólar volverá a escalar una vez finalizada la temporada caliente.

Respecto de la primera cuestión, este año luce distinto a los anteriores. Durante las últimas semanas, el Central subió las tasas de interés y pagó un premio mayor a los bancos que adquirieron los títulos que sirvieron para esterilizar las emisiones de pesos. En la actualidad paga, por las Nobac a dos años de plazo, entre 13 y 14 por ciento anuales, por encima de la inflación anual estimada. Es muy probable que si el titular del BC, Martín Redrado, confirma la estrategia monetaria contractiva, los financistas reclamarán un rendimiento todavía más alto.

El otro punto tiene que ver con la política económica. Si el dólar no vuelve a subir, el Gobierno perderá puntos de recaudación por el menor cobro de retenciones y la economía, competitividad. Las apuestas ya están al rojo vivo. El consenso en el microcentro es que el dólar tiene un piso de 3,03 pesos, el nivel con que comenzó el año.

BRITO SE ENREDO CON EL DOLAR

## La cotización ideal

▲ El presidente de Adeba, Jorge Brito, sostuvo ayer que un tipo de cambio en torno de los 3 pesos por dólar es “necesario” para consolidar la reactivación y “mantener el funcionamiento de la economía”. Esa aclaración fue motivada por una afirmación previa del propio banquero que había dicho que, “si se mira la serie histórica”, la paridad teórica del dólar se ubicaría en los 2,30 pesos.

Brito formuló esas declaraciones durante una conferencia de prensa en el Hotel-Casino de Iguazú, al término de la VII reunión regional de Adeba –nucleamiento que agrupa a 27 entidades bancarias–, en la cual defendió la actual paridad y criticó a los “economistas que dicen que no hay inversiones en la Argentina”, al destacar el crecimiento del crédito al sector privado. Dijo que, el año pasado, el crédito al sector privado creció por en-

cima del 35 por ciento y estimó que este año llegará al 40 por ciento.

También resaltó que “el actual modelo del tipo de cambio competitivo, llevado adelante por el Gobierno, ha permitido, por primera vez en décadas, generar superávit gemelos con crecimiento y reducción del desempleo”. Con respecto al aumento de los precios, el titular del Banco Macro-Bansud consideró que es necesario “ver si realmente son necesarios o si las empresas pueden aguantarse sin aumentar”, al tiempo que atribuyó los síntomas inflacionarios al hecho de que “los empresarios estamos trabajando al ciento por ciento de la demanda y cuando se vende todo lo que se produce, la tendencia, en lugar de producir más, de crear volumen, es aumentar el precio”, puntualizó, tras lo cual refirió que el valor “ideal del dólar” sería de 2,30 pesos. Cotización que luego salió a corregir.

LA POLITICA

Por

Por Maximiliano Montenegro

▲ Pese a que en las últimas horas circuló la versión de que el gobierno aflojaría la veda a las exportaciones de carne, hasta anoche no había llegado ninguna orden a la Aduana para destrabar el envío al exterior de los 200 contenedores repletos de bifes que se encuentran varados en el Puerto de Buenos Aires. Si esas exportaciones no son autorizadas, la mercadería debería volcarse al mercado interno, previa intervención de los organismos sanitarios para comprobar que no fue rota la cadena de frío. De que el presidente Kirchner suba o baje el pulgar dependen 469 millones de dólares de exportaciones de carne, que fueron documentadas por los frigoríficos ante la Aduana, incluso con antelación a la publicación del decreto de veda, pero que el gobierno decidió frenar a la espera de un descenso de los precios en el mercado local. La zanahoria que muestran los funcionarios es la posibilidad de autorizar la salida de parte de esas operaciones: sería una forma de abrir el grifo sin necesidad de rever la norma general que prohibió por 6 meses las ventas al exterior. El garrote, como anticipó en exclusiva el sábado *Página/12*, es la aplicación de la ley de abastecimiento, que contempla penas tales como multas, clausuras y hasta arrestos para los incumplidores.

Los carniceros temen que ese mazazo caiga sobre el eslabón más débil de la cadena. Pero ayer desde Gobierno volvieron a prometerles que “no los vamos a tocar”, y ratificaron la estrategia de presionar sobre los dueños del negocio: ganaderos y frigoríficos.

Según un relevamiento en supermercados efectuado durante el fin de semana por Deuco, la liga de consumidores liderada por Pedro Bussetti, los precios máximos para 12 cortes de carne sólo se cumplen “integralmente” en la categoría novillo. Sin embargo, serán necesarias bajas de precios muy importantes para no exceder los precios máximos en las otras categorías, las más consumidas en Capital: novillito, ternera y vaquillona. El monitoreo fue realizado en Carrefour, Disco, Coto y Wal Mart. En vaquillona el precio promedio era un 32 por ciento más caro que la pauta oficial. Pero el asado de vaquillona en Wal Mart, por ejemplo, estaba un 70 por ciento más caro y el vacío un 45 por ciento. En ternera, los valores excedían entre 25 y 27 por ciento el tope. En novillito, en cambio, las diferencias eran menores: entre 2 y un 4,5 por ciento por encima del precio límite.

Desde el despacho del polémico secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, dicen que el plazo para ver la rebajas en góndolas y mostradores vence mañana, miércoles. Pero según creen las asociaciones de consumidores, los descuentos podrían llegar primero a los supermercados, que tienen mayor poder de negociación con frigoríficos, o que directamente compran hacienda en Liniers, y recién en una segunda instancia a las carnicerías, que representan más del 60 por ciento de las bocas de expendio. La diferencia entre los precios máximos y los reales es tan grande que si los descuentos tardan en llegar a



DEL GARROTE Y LA ZANAHORIA CON LOS FRIGORIFICOS

# ahora, un asadito en el Puerto

Pese al optimismo de los frigoríficos exportadores, hasta anoche en Aduana no había orden de destrabar la salida de 200 contenedores de bifes varados en el Puerto. Para cumplir con los nuevos precios máximos hacen falta caídas de más del 30 por ciento en súper y carnicerías.



Si las rebajas no llegan a los barrios, los carniceros temen comerse los bifes.

Confederaciones Rurales Argentinas (CRA) volvió a rechazar las medidas y convocó a otra asamblea de ganaderos.

los barrios, el castigo a los carniceros podría ser la airada protesta de los propios consumidores. Sobre todo si Economía larga la campaña oficial de difusión masiva de los nuevos valores de referencia.

Ayer, desde el consorcio exportador ABC, que nuclea a los 14 mayores frigoríficos del país, se mostraban optimistas sobre la inminente reapertura de las exportaciones. El reclamo de los frigoríficos apunta, en un principio, a la liberación de las operaciones ya documentadas, supuestamente con fecha previa a la veda —iniciada el 14 de marzo—. Son ventas por 469 millones de dólares, incluyendo operaciones de la cuota Hilton y de convenios bilaterales. En el mismo Puerto de Buenos Aires hay 200 contenedores repletos de carne tanto enfriada como congelada. Se supone que los contenedores mantienen la cadena de frío en óptimas condiciones. Pero de prolongarse la estadía en el Puerto y tener que regresar al mer-

cado interno los funcionarios dicen que habrá que realizar nuevos controles sanitarios antes de despacharlos a la venta para los consumidores argentinos.

El miércoles último, la Aduana publicó la “nota externa número 14” en el Boletín Oficial, en la que explica que dichas operaciones todavía deben pasar por un proceso de revisión por parte de la Dirección de Investigaciones con el fin de determinar la legitimidad de las cartas de crédito presentadas por los exportadores.

El frigorífico multinacional Quickfood presentó un amparo judicial para destrabar por esa vía containers varados en el Puerto de Buenos Aires. Pero otros frigoríficos, en los últimos días, ya se resignaron ante la firmeza de la postura oficial. Según cifras oficiales, operaciones por 38 millones de dólares fueron anuladas por los propios exportadores, al vencerse sus contratos y/o permisos de embarque.

MIGUEL CAMPOS VS. CANICOPA CORRAL

## Andinista ecuestre

Patricio Lamarca, jefe de gabinete de asesores del secretario de Agricultura, Miguel Campos, salió ayer al cruce del juez federal Rodolfo Canicoba Corral, cuestionándolo por sus características mediáticas y por haber atribuido a su superior la presunta confesión de una falta que éste nunca habría realizado. El magistrado días atrás procesó y embargó a aquel funcionario por presuntas irregularidades en la asignación entre distintos frigoríficos locales de la cuota de exportación de carne denominada Hilton.

“Se han recibido declaraciones del juez, que es demasiado conocido en los Tribunales y fuera de ellos. Para mí es muy claro que en el país serio al que aspiramos los jueces deben ser escuchados a través de sus fallos y no por sus declaraciones mediáticas”, dijo el asesor de Campos. “Sus declaraciones sobre la marcha del juicio son de una inadmisibles

parcialidad”, ya que “ni siquiera estuvo en la audiencia de Campos, porque prefirió irse de andinista ecuestre a la Cordillera”, le espetó.

Lamarca también destacó que Canicoba Corral “dice que Campos es confeso de un delito, pero todos sabemos, aun sin ser abogados, que la admisión es, de hecho, la confesión de un delito: pero Campos... se ha defendido de lo que se lo acusaba con argumentos de peso, como fue que respetó las órdenes de los jueces que dictaban medidas cautelares en la distribución de la cuota Hilton al inicio de su gestión”.

“¿Qué apoya o que busca este juez?, porque Campos está orgulloso de los logros alcanzados en ese tema y otros. Campos acata la decisión del juez, como debe ser, pero no la comparte y, por ende, la va a apelar, como apeló las mandas judiciales cuando se distribuyó la cuota, porque confía en la Justicia”, concluyó Lamarca.

EXPERIENCIA DE LAS TELEFONICAS CON UN “DURO”

## Haz fama y échate a negociar

Por Raúl Dellatorre

Suelen decir los “psicólogos de café” que se hace ostentación de lo que se carece. La fama de “duro” con las empresas que Guillermo Moreno supo sembrar no parece haber sido sufrida especialmente por sus “controlados”, las concesionarias telefónicas, durante sus casi tres años de gestión (de mayo de 2003 hasta este mes) al frente de la Secretaría de Comunicaciones. Pese al cambio de discurso en el área, comparado con el ostentado en épocas del menemista ucedeísta Germán Kammerath, Telefónica y Telecom no resultaron víctimas de la imposición de un nuevo modelo que lesionara su condición monopólica en el negocio ni de un rol más activo del Estado que las obligara al cumplimiento de objetivos posteriores (como la prestación universal). Ni siquiera vieron afectados sus resultados globales con el congelamiento de tarifas, que sólo lo fue sobre un segmento de sus ingresos.

En septiembre de 2003, con la Bolsa de Comercio de Buenos Aires como escenario, Guillermo Moreno hacía la presentación en público de su proyecto más ambicioso: “La reconstrucción del complejo industrial de las telecomunicaciones”, para lo cual se anunciaba la conformación de un fideicomiso para financiar proyectos locales en la materia constituido con aportes de las propias empresas. Tres años después, no se conocen proyectos importantes financiados por ese fondo. Muchos menos ambiciosos aún era el fondo de compensación para atender a las poblaciones que, por razones de rentabilidad, no eran atendidas por la red de tele-

fonía fija. Hay en la actualidad unas cuatro mil localidades en esa condición y, sin embargo, las dos licenciatarias se siguen excusando de prestarle servicio y hasta de efectivizar el aporte del uno por ciento de sus ingresos, porque la Secretaría jamás constituyó la cuenta en la cual hacer el depósito y desde la que debía financiarse la expansión.

Pero el valor máspreciado por las telefónicas es, sin duda, el poder preservar su condición de monopólicas. En noviembre de 2003, Moreno había convocado a todos los actores del sector a un publicitado Congreso Nacional de las Telecomunicaciones, con el objetivo expuesto de debatir una nueva ley sectorial. Pe-

**Monopolio: A falta de un nuevo modelo, lo que se hizo en la práctica fue ir adecuando las normas de competencia en el marco del modelo vigente durante los 90.**

se al éxito de concurrencia, ni se definió un nuevo modelo de prestación ni aún hoy, a 29 meses, hay nueva ley de Telecomunicaciones. A falta de un nuevo modelo, lo que se hizo en la práctica fue ir adecuando las normas de competencia en el marco del modelo vigente durante los 90. El resultado no parece haber ido muy en contra de los intereses de Telefónica y Telecom. En la práctica, el mantenimiento del “statu quo” de las reglas de juego en cuanto a la propiedad de la red y las centrales urbanas impide el ingreso de nuevos operadores. Nadie va a arriesgar una inversión en tender una red de telefonía fija, dicen los especialistas, en un negocio en el que los que están tienen sus inversiones amortizadas y la posibilidad de bajar la tarifa el tiempo ne-

## Carniceros y frigoríficos

El vicepresidente de la Asociación de Propietarios Carniceros, Alberto Williams, descartó ayer que haya sanciones para los comerciantes que no vendan según los precios de referencia. “Estas cosas a mí no me asustan”, afirmó Williams e insistió en que las ventas se harán a precios sugeridos “siempre que el carnicero también pueda comprar a esos valores”. Por su parte, el vicepresidente de la Sociedad Rural, Hugo Biolcati, criticó la posibilidad de que el gobierno nacional sancione a comerciantes aplicando la Ley de Abastecimiento y opinó que “dar esta vuelta de tuerca parece un poco sobreactuado”. En tanto, representantes de la industria frigorífica exportadora se esperanzaron en que se liberen paulatinamente las exportaciones de carne vacuna en el corto plazo. Los integrantes del Consorcio ABC expresaron “optimismo” frente a esa posibilidad. Empresarios de ese consorcio señalaron que los primeros mercados que se procurará abastecer (para no perderlos a manos de Brasil) serían Rusia y Marruecos. Mientras, los productores de CRA convocaron a una asamblea para el viernes, en San Luis.



## Macri con Casaretto

Los diputados de PRO y de Recrear, encabezados por Mauricio Macri y Ricardo López Murphy, criticaron ayer al Gobierno ante el titular de la Comisión de Pastoral Social del Episcopado, monseñor Jorge Casaretto. En el encuentro, definieron actitudes de “desequilibrado, con una clara y notoria tendencia hacia la hegemonía por parte del Ejecutivo Nacional”, según lo explicó a la prensa poco más tarde el diputado por PRO Pablo Tonelli. Junto a las críticas al Gobierno, las dos fuerzas partidarias plantearon problemas de pobreza, educación y trabajo.

## Menemistas en llamas

Eduardo Menem salió a denunciar la suspensión de las elecciones internas del PJ en la provincia de La Rioja. “La interna está en el gobierno” provincial, dijo el ex senador nacional y actual presidente del PJ riojano sobre las elecciones que debían realizarse el 14 de mayo próximo. La suspensión fue “escandalosa y repugnante—agregó—y no se llevan a cabo por las internas entre el gobernador Angel Maza y el vicegobernador Luis Beder Herrera”. El gobierno nacional está sufriendo “un gran desgaste ya que la Rioja—agregó—es la única provincia del país donde la oposición no tiene representantes institucionales”.

## “La idea de impunidad”

La secretaria general del Comité Nacional de la UCR, Margarita Stolbizer, cree que “cada vez se va instalando con más fuerza la idea de la impunidad” dentro del Gobierno. Stolbizer reaccionó ante las denuncias contra el secretario de Agricultura, Miguel Campos, y el jefe del Ejército, Roberto Bendini. “Hace poco más de tres años—dijo Stolbizer—, el presidente Néstor Kirchner se comprometió a no encubrir a ninguno de sus funcionarios cuando fueran citados por la Justicia”, pero hasta ahora no ha tomado medidas contra los dos funcionarios denunciados.

## Respaldo al acto del 25

Con la consigna de concretar una amplia convocatoria para “llenar la Plaza de Mayo”—el próximo 25 de mayo en el tercer aniversario de la llegada de Néstor Kirchner al gobierno— los jefes comunales bonaerenses Juan José Mussi (Berazategui), Alberto Descalzo (Ituzaingó), Sergio Villordo (Quilmes) y Julio Pereyra (Florencio Varela) llegaron hasta la Casa Rosada con el Presidente para expresarle “el pleno respaldo a las políticas” de gobierno. “La idea es hacer un gran acto al que vaya toda la gente sin bandera política, porque se está gestando la construcción de una nueva Argentina”, argumentaron los intendentes.

# Kirchner se verá con Lula y Chávez para arreglar un Mercosur en crisis

La crisis desatada en el Mercosur a partir de las críticas de Uruguay y Paraguay por el modo hegemónico en que se manejan Argentina y Brasil marcará la reunión que Néstor Kirchner tendrá hoy con Lula da Silva en San Pablo. El futuro del bloque regional ocupará, de hecho, un tramo central de la agenda del encuentro entre ambos, en el que todo indica que serán inevitables también las referencias al conflicto por las papeleras de Fray Bentos. Mañana se sumará a las conversaciones el venezolano Hugo Chávez y todos juntos analizarán también el estado del proceso de integración energética entre los tres países.

“Una vez que los presidentes se juntan, nunca se sabe lo que pueden llegar a hablar entre ellos”, explicó anoche a **Página/12** un funcionario de la Cancillería, en referencia al diálogo que posiblemente mantengan Kirchner y Lula a propósito de la disputa entre Argentina y Uruguay. En el ambiente de la diplomacia aventuran que al regreso de Kirchner de San Pablo se avanzará “fuertemente en el proceso de negociación bilateral” previsto para las demandas como la que planteó Montevideo ante el Mercosur a raíz de los cortes de las rutas argentinas hacia ese país. También estiman posible la convocatoria al Consejo Permanente del bloque, solicitado por la administración de Tabaré Vázquez (ver página 5).

Argentina se ha resistido hasta ahora a dirimir su enfrentamiento con Uruguay en el seno del Mercosur. Brasil tampoco se ha hecho eco de los pedidos realizados en ese sentido desde Montevideo. No es que Kirchner haya variado su posición al respecto, sino que en la Cancillería especulan con que el levantamiento de los cortes de ruta haga inútil seguir avanzando con el asunto en el seno del bloque regional.

Lo que Kirchner y Lula hablen de las papeleras correrá por su cuenta. Los temas que desde Presidencia le pidieron a la Cancillería que preparara para la visita a Brasil tienen que ver, según confiaron allí a este diario, con “el repaso del estado de la relación bilateral y con el intercambio de opiniones sobre el Mercosur, frente al estado de queja que se vive de parte de países de menor desarrollo económico”.

El malestar de Paraguay y Uruguay con el rumbo que Argentina y Brasil le imponen al bloque quedó de manifiesto la semana pasada en Asunción. Allí protagonizaron una cumbre el presidente anfitrión Nicanor Duarte Frutos, Vázquez y el boliviano Evo Morales, a la cual fue

El Presidente se verá hoy con Lula en San Pablo. Mañana se les sumará Chávez. En el temario están el gasoducto y las asimetrías del bloque que provocan las quejas de los países más chicos.



Luiz Inácio Lula da Silva y Hugo Chávez volverán a reunirse con Kirchner en San Pablo.

Tratarán de solucionar los problemas generados en el Mercosur, incluyendo las papeleras.

también invitado Chávez. El modo de contener a sus socios menores en la reunión será un tema ineludible en la charla de Kirchner y Lula. Ambos deberán definir también con qué postura viajarán en un par de semanas a Viena al encuentro entre la Unión Europea y América latina y empezar a preparar la cumbre del Merco-

sur prevista para julio de este año.

Todo eso será mañana motivo de conversación con Chávez, quien el domingo en su programa “Aló Presidente” dijo que “al Mercosur hay que reformularlo”. Aunque advierten que trata de actuar como “una bisagra” entre los socios menores y mayores del bloque, en la Cancille-

ría sostienen que el venezolano “tiene una actitud constructiva” y destacan en ese sentido su decisión de apartar a Venezuela de la Comunidad Andina de Naciones. Kirchner, Lula y Chávez buscarán acelerar el proceso de incorporación de Venezuela al Mercosur y dialogarán también del “gasoducto del sur”.

LAS EXPECTATIVAS EN BRASIL POR EL VIAJE DE KIRCHNER

## Mantener viva la primavera

Por Darío Pignotti

Desde San Pablo

En la agenda formal no consta, pero la reunión de hoy entre los presidentes Luiz Inácio Lula da Silva y Néstor Kirchner en San Pablo estará influida por la crisis diplomática generada entre Argentina y Uruguay por las papeleras. En el Palacio de Itamaraty, sede de la cancillería, quieren mantener viva la actual primavera con Argentina luego de la cumbre de Iguazú en noviembre pasado, que dejó atrás un año de frío diplomático. Por tal razón hoy los anfitriones cuidarán has-

ta el último detalle para evitar que Brasil sea visto como mediador, atento un pedido expreso de Buenos Aires que concibe al problema con Uruguay como bilateral.

No es esa la lectura de Brasilia, donde entienden que el contencioso ya desbordó las aguas de río Uruguay y anegó a toda la diplomacia del Mercosur. Un síntoma de la “mercosurización”, según la perspectiva brasileña, se vio la semana pasada en Asunción del Paraguay, donde el presidente uruguayo Tabaré Vázquez afirmó que “el Mercosur no sirve”. Ciertamente Vázquez dijo lo que dijo en razón del pleito con Buenos Aires y como una advertencia hacia Brasil, al que culpa de liderar la región sin poner cuidado en las desventajas comparativas de los socios menores.

En la cena que compartirán esta noche, posiblemente Lula le transmita a Kirchner su temor de que el contencioso no pueda ser resuelto puertas adentro del Mercosur. Si así fuera, quedarían al desnudo las insuficiencias institucionales de un bloque que en 15 años no logró dotarse de una corte supranacional al estilo de la Unión Europea, siempre resistida por Brasil. Más allá de las conclusiones del cónclave de San Pablo, los estrategas de Lula dan por descontado que el de hoy será un día provechoso. Al final de cuentas el mandatario, que busca ser reelecto en los comicios de octubre, volverá

al juego que más le gusta: el de ejercer su liderazgo regional. Como se sabe, en campaña fotos son votos y los diarios de mañana posiblemente olvidarán las fatídicas comisiones investigadoras de casos de corrupción y lo mostrarán sonriente junto a Kirchner y el presidente colombiano Alvaro Uribe, con quien almorzará en Brasilia.

Uribe dejará Brasil a las 18, luego de haber tratado con Lula la crisis de la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y antes de que arribe el presidente venezolano Hugo Chávez, artífice de esa crisis al anunciar que abandonará ese grupo de países donde también están Bolivia y Ecuador.

Mañana Lula tratará con Chávez y Kirchner la construcción del gasoducto del sur, una obra tan ambiciosa como cuestionada por lobystas brasileños ligados a las transnacionales del petróleo. No siempre el mandatario brasileño consigue digerir los impulsos de Chávez, pero esas diferencias de temperamentos (que también son políticas) serán dejadas de lado. Y es que Lula tiene en Chávez a un excelente aliado electoral con influencia en el electorado de izquierda desengañado con el gobierno. La semana pasada, en Paraná, sur de Brasil, Chávez dijo ante un auditorio de campesinos sin tierra, que si pudiera votaría a Lula, al que definió como un “héroe brasileño”.



TAIANA EVALUA CONVOCAR AL MERCOSUR COMO QUIERE URUGUAY

# Un gesto para distender el clima

El canciller Jorge Taiana estudia la posibilidad de convocar al Consejo del Mercosur, tal como lo pidió Uruguay, para tratar su queja por los cortes de ruta contra las papeleras. La medida era rechazada hasta ahora en el Gobierno. Sin embargo, fuentes de la Cancillería aseguraron a *Página/12* que Taiana hizo esta propuesta a Néstor Kirchner, a la espera de que el Presidente lo habilite a dar el paso. En la Cancillería apuestan a que los vecinos de Gualaguaychú terminen el corte de ruta la semana que viene—se trata del único bloqueo que queda, ya que el de Colón se levantó la semana pasada—. Una vez que la ruta quede abierta, la denuncia de los uruguayos se volverá abstracta. Si es así, continúa el razonamiento de los funcionarios, ¿por qué decirle no a la audiencia de conciliación e incluso a convocar el Consejo?

El reclamo uruguayo se centra en las pérdidas económicas que provoca el bloqueo del puente Fray Bentos-Puerto Unzué. La queja ha sido el leitmotiv de Uruguay durante todo el verano. El gobierno de Tabaré Vázquez espera conseguir que el Mercosur condene los piquetes.

El Consejo del Mercado Común es el máximo organismo del grupo, que reúne a los cancilleres y ministros de Economía de los países. La Cancillería uruguaya pidió su convocatoria dos semanas atrás, el mismo día en que dio por concluido el diálogo entre los presidentes. La solicitud excluyó cualquier mención a la cuestión del riesgo ambiental.

Fue presentada a la Argentina porque nuestro país tiene la presidencia pro tèmpeore del grupo. El gobierno nacional no ha dado una respuesta; incluso ya se venció un primer plazo para que se concrete el llamado.

Hasta ahora, la postura de la Casa Rosada ha sido la de que el conflicto debe considerarse un problema bilateral, y por tanto no tiene por qué ser resuelto en el ámbito del Mercosur.

Sin embargo, ante la falta de contestación argentina, Uruguay presentó la semana pasada una demanda formal para que se trate el tema, denunciando la violación del Protocolo de Olivos. A raíz de ese recurso, ambos países tienen un plazo máximo de 15 días para realizar una audiencia de conciliación. La reunión es el paso previo al llamado al Tribunal de Controversias del Mercosur.

La propuesta de la Cancillería de hacer lugar a los pedidos uruguayos

El canciller le llevó ayer la propuesta al Presidente. Uruguay reclama convocar al Consejo del Mercosur para protestar por los cortes. Taiana especula con que las protestas se levantarán.



El presidente Kirchner estuvo ayer en la Casa Rosada con el gobernador Jorge Busti.

El gobernador de Entre Ríos volvió a hablar de la inconveniencia de mantener los cortes.

tiene el riesgo de que el corte de ruta se extienda más allá de lo previsto. Si bien es cierto que en Gualaguaychú muchos vecinos se inclinan por levantar la protesta el 1º de mayo, al día siguiente de una marcha al puente que esperan sea multitudinaria, es un error dar por tomada tal decisión. En realidad, el 1º de mayo habrá un nuevo debate en el que la gente verá qué hacer. En una situación tan dinámica como ésta, puede suceder cualquier cosa.

Un grupo de vecinos de las dos ciudades llegará hoy a Buenos Aires para realizar, a las diez de la mañana, una sentada frente a la embajada de Finlandia, ubicada en la avenida Santa Fe al 800. Reclamarán que la ministra de Comercio Exterior Paula Lehtomaki informe sobre los sistemas de producción que empleará Botnia.

A la hora de la protesta, la embajadora Ritva Jolkkonen no estará en el edificio sino en Montevideo, acompañando a Lehtomaki. La funcionaria, que suspendió su visita a la Argentina pero mantuvo los encuentros pautados en Uruguay, Chile y Paraguay, llegará hoy al primero de esos países. Será recibida por la vicecanciller Belela Herrera; el presidente Tabaré Vázquez no verá a la funcionaria por encontrarse fuera del país.

La embajada finlandesa en Buenos Aires desmintió que esté evaluando retirar a su representante. En respuesta a publicaciones periodísticas en ese sentido, sostuvo que la especulación “no tiene ningún fundamento real”. Finlandia “tiene una relación normal con Argentina, aunque lamentablemente esta vez no se pudo concretar la visita de la

ministra de Comercio Exterior”, dice el texto.

Jorge Busti, por otra parte, ratificó que la Argentina presentará el 5 de mayo la denuncia contra el Uruguay en la Corte de La Haya. El dato fue ofrecido por el gobernador en la Casa Rosada, al término de una reunión con el presidente Kirchner.

GARGANO INSISTE CON LA IDEA DE INTERNACIONALIZAR

## “La OEA tiene que actuar”

A pesar del rechazo argentino, Uruguay no se resigna en su estrategia por internacionalizar el conflicto desatado por la instalación de las papeleras. Ayer, el canciller uruguayo Reinaldo Gargano invocó nuevamente la posibilidad de que su país convoque a la Organización de Estados Americanos (OEA). “Tiene que actuar”, aseguró sobre el tema, adelantando así los próximos pasos que piensa dar el gobierno de Tabaré Vázquez. Se trata de una idea que ya se había planteado en el país vecino, pero que por el momento no se concretó en ningún reclamo formal.

En una nueva aparición de las que ya suele hacer casi a diario, Gargano puso en letra muerta las negociaciones con Argentina y volvió a plantear la necesidad de llevar el conflicto más allá de los límites bilaterales. El funcionario ha mantenido una postura más bien ambigua sobre la posibilidad de volver a la vía política para resolver la situación con Argentina. Luego de dar por cerrado el diálogo, la semana pasada destacó que no estaba del todo interrumpido. Sin embargo, ayer optó por la primera opción. “Hemos hecho todo lo que se debe hacer en el plano diplomático”, señaló terminante e inmediatamente se metió de lleno en

el pedido de su país para que intervenga el bloque.

A raíz de los cortes, Uruguay presentó hace una semana una demanda contra Argentina bajo el argumento de que violan la cláusula sellada por el Protocolo de Olivos que establece la libre circulación de bienes y servicios dentro de la región comercial. La presentación se concretó luego de los reiterados pedidos por parte de Uruguay para que el Consejo Consultivo del Mercosur tome cartas en el conflicto. Una medida a la que ayer por primera vez Argentina dio señales de darle luz verde.

La reticencia argentina fue criti-

cada por Gargano, al considerar que “pone en juego más de 50 años de trabajo en pro de la integración regional”. Ahora, la administración de Vázquez parece orientar su mirada a la OEA. En realidad, la posibilidad se barajó semanas atrás junto con la de convocar a la OMC bajo el argumento de que los cortes “violaban los principios del comercio internacional”. Sin embargo, no hubo respuestas positivas en ninguno de los dos sentidos. El titular de la OEA, el chileno José Miguel Insulza, descartó el pedido ya que Argentina rechaza la mediación y para que intervenga el organismo se requiere que ambos Estados estén de acuerdo.

EFE

### Taiana con senadores

El canciller Jorge Taiana recibió ayer a una delegación de legisladores de Estados Unidos, con quienes dialogó acerca del control del lavado de dinero y la legislación local para combatir el financiamiento del terrorismo, además de trazarles un panorama de la situación económica de la Argentina. Según difundieron desde la Cancillería, los senadores estadounidenses, por su parte, “destacaron la amplia colaboración que existe entre la Argentina y los Estados Unidos en esas materias”. En el comunicado oficial del encuentro se consignó que Taiana “reafirmó a su vez el firme accionar y compromiso argentinos para erradicar estos flagelos, a través de acciones bilaterales, regionales y multilaterales”. El canciller recibió a los congresistas junto a su vice, Roberto García Moritán, y al director de América del Norte de la Cancillería, Vicente Espeche Gil. La delegación estadounidense estuvo encabezada por el senador Richard Shelby, quien preside la Comisión de Asuntos Bancarios, Vivienda y Asuntos Urbanos de la Cámara alta de su país.



El canciller Gargano alterna buenas y malas con Argentina.

Ayer se quejó por el retardo en la convocatoria al Mercosur.



PÁGINA/12 PRESENTA

# Sixto Palavecino

*es muy fácil descubrir una canción verdadera  
Hace cosquillas en la panza y no la toca cualquiera  
y no la toca cualquiera porque no todos la sienten  
Una canción verdadera prende un día y para siempre.*

*Don Sixto Palavecino gato escondido de amor  
Cuando escucho tu violín, Santiago es como una flor.*

León Gieco

*Con la participación de*  
Tomás Abendaño  
Hermanitos Coronel  
Jacinto Piedra  
Peteco Carabajal  
León Gieco



Sixto Palavecino  
*Por qué... por quién*



*Con la participación de*  
Tomás Abendaño  
Hermanitos Coronel  
Jacinto Piedra  
Peteco Carabajal  
León Gieco

LA CHIMPA MACHU  
DON ESTEBAN  
SALAMANCA Y AMOR  
ESCONDIDO DEL UTUTO  
ENTRE MIELES Y MIELES  
LAGRIMAS ATAMISHQUEÑAS  
HUACKA CHIARA  
CHANGUITOS DE MI TIERRA  
LA JOSE JUAREZ  
TE VOY A CONTAR UN SUEÑO  
GATITO DE LA INVITACION  
DIMENSION DE AMISTAD

ESTE DOMINGO CON EL DIARIO  
COMPRA OPCIONAL \$ 9

## Página/12



La senadora Cristina Fernández de Kirchner será uno de los oradores del acto en el que se recordará el levantamiento del Ghetto de Varsovia y a las víctimas del Holocausto. El homenaje es organizado por la comunidad judía.



La senadora Cristina Fernández de Kirchner durante la visita a un campo de concentración en Alemania. Se esperan definiciones oficiales sobre la actitud antisemita del gobierno de Irán.

HOMENAJE EN EL COLON A LAS VICTIMAS DEL HOLOCAUSTO

# Para no olvidar el espanto

Por Raúl Kollmann

La comunidad judía recordará hoy en el Teatro Colón el 63° aniversario del Levantamiento del Ghetto de Varsovia y rendirá homenaje a los seis millones de víctimas del nazismo. El acto, que se realizará a las 20, tiene fuerte impacto político porque, además del embajador de Israel en la Argentina, Rafael Elad, el titular de la DAIA, Jorge Kirzbaum, y el representante de la Asociación de Sobrevivientes de la Persecución Nazi, José Moskovitz, el cierre estará a cargo de la senadora Cristina Fernández de Kirchner. Uno de los temas centrales será Irán, cuyo presidente ha hecho reiteradas declaraciones de tono antisemita, de negación del Holocausto, y se despachó con amenazas contra el Estado de Israel. Antes de los discursos habrá una representación artística sobre el levantamiento del Ghetto y la masacre conocida como La Noche de los Cristales Rotos. Entre otros, participarán Lito Vitale, Nacha Guevara, Norman Erlich y Cecilia Milone, quien cantará el Himno Nacional.

El acto entronca con una serie de iniciativas y políticas impulsadas en este año por las Naciones Unidas, que estableció el 27 de enero como Día Internacional de Recor-

**AMIA:** La senadora fue la más empedernida cuestionadora de la investigación del atentado contra la AMIA que instruyó el destituido juez Galeano.

dación del Holocausto. Además, el presidente Néstor Kirchner hizo efectivo el compromiso firmado en el año 2000 por Fernando de la Rúa, en Suecia, de impulsar la educación y la memoria respecto del genocidio nazi. En varias provincias la cuestión ya se incorporó como tema en los planes de estudio y también se están dictando cursos sobre el Holocausto en las Fuerzas Armadas y la Policía.

También se abrirá un concurso para la realización del monumento de recordación de las víctimas del Holocausto que será emplazado en Puerto Madero, en la plaza ubicada frente al Faena Hotel. En principio se pensó en instalar el monumento en la plaza del Congreso, pero una ley establece que allí, por ser lugar histórico, no se puede erigir.

La presencia de Cristina Kirchner en el acto oficial de la comunidad judía por el Holocausto tiene una obvia lectura política. Mucho antes de que su marido accediera a la presidencia, la senadora fue la más empedernida cuestionadora de la investigación del atentado contra la AMIA que llevaba adelante el destituido juez Juan José Galeano, a su vez respaldado por

la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA). Como integrante de la Comisión Bicameral que realizaba el seguimiento de la pesquisa, Cristina se enfrentó con los diputados y senadores del radicalismo y de su propio partido, el PJ, al punto que presentó un informe propio, sumamente crítico, de lo hecho en el caso AMIA.

La senadora siempre reflejó más las posiciones de los familiares de las víctimas que las del juez, la DAIA y los partidos mayoritarios. La relación con la DAIA se enturbió todavía más cuando a Kirchner le dieron en Washington una especie de reconocimiento por su voluntad por esclarecer el caso y la DAIA se opuso. Hoy en día, el vínculo con los familiares y allegados a las víctimas agrupados en Me-

moria Activa se ha vuelto tenso, ya que existe un difícil diálogo ante la OEA, en Washington, y la gente de Memoria Activa reclama mayores progresos en distintas cuestiones relacionadas con el caso AMIA, entre otras una mayor transparencia en el manejo de la inteligencia y pasos más acelerados en la investigación.

Más allá de las polémicas, el discurso de Cristina será seguido con atención. Primero porque no es tan habitual que sea oradora, al punto de que lo hizo pocas veces durante la campaña electoral. Y también porque es casi seguro que hará mención a la cuestión de los atentados ocurridos en la Argentina, tal vez se refiera a la postura sobre Irán y seguramente hablará del valor de la memoria.

SECUELAS DE LA GOLPIZA A DOCENTES EN PLAZA HUINCUL

## Policía fuera de carrera

Por Elio Brat  
Desde Neuquén

Era una decisión que en Neuquén se consideraba inevitable: este fin de semana se conoció el pase a disponibilidad del jefe del Comando Radioeléctrico de Cutral C6 y Plaza Huincul, el subcomisario Mario Zambrano, quien a principios de mes denunció haber recibido órdenes para no actuar y dejar una “zona liberada” en el momento que maestros en huelga apostados en la Ruta Nacional 22 eran golpeados por un grupo heterogéneo, donde había trabajadores de la Uocra local, funcionarios del gobierno provincial y hasta delincuentes con prontuario judicial. El propio jefe de la policía de Neuquén, Carlos David Zalazar —a quien Zambrano indicó como el responsable de haberle dado la orden, junto al subjefe Moisés Soto, de no actuar el último jueves 30 de marzo en Plaza Huincul—, fue quien admitió haber pasado a retiro al ahora ex jefe policial de Cutral C6, pero “no por la denuncia que realizó (a la Jus-

ticia), sino por sus declaraciones a la prensa”.

El anuncio del pase a retiro del subcomisario Zambrano fue conocido públicamente en un programa de televisión del Canal 7 local, donde Zalazar participó junto a la ministra de Seguridad provincial, Susana Arévalo. Ante la evidente

**Dichos:** Pasaron a disponibilidad a Zambrano, no por haber dejado una zona liberada, sino por haberlo dicho ante la prensa, según admitió su propio jefe.

gravedad de lo denunciado por el ahora ex jefe del Comando Radioeléctrico y sus consecuencias políticas, dentro y fuera de la fuerza, Zalazar desmintió que fuera por los dichos de Zambrano. “No es por eso —dijo el jefe de policía neuquino—, sino porque lamentablemente algunos de los empleados (policiales) han ido a hablar a los medios y por ahí apareció alguien (por el subcomisario

Zambrano) que no tenía nada que ver con la situación.”

El mismo jefe Zalazar dijo en un discurso ante el gobernador Jorge Sobisch —quien lo ratificó en su cargo— que existen en la policía de Neuquén “intrigas y boicot interno”. Zalazar también admitió que a raíz de las denuncias que involucraban a la jefatura de la policía, “se abrieron dos sumarios administrativos al jefe (Leonel) Seguel y al subjefe (Daniel) Morales, de la Dirección de Seguridad de Cutral C6”. “Y ahora cambia la situación del subcomisario (Mario) Zambrano, no a partir de la denuncia (que realizó), que es un derecho que tiene, sino porque el tema se instala cuando el asunto empieza a salir en los periódicos” de la zona.

Para aclarar el porqué de la decisión de pasar a retiro al subcomisario Zambrano, Zalazar aseguró que “nosotros (por la jefatura) entendemos que este hombre (Zambrano), al expresarse de la manera que se expresa, lo pasamos a disponibilidad... pero sólo a efectos de que no entorpezca la investigación de la causa administrativa” que se lleva a cabo.

EL SALUDO

## Alak, en la Rosada



El presidente Néstor Kirchner se reunió con el intendente de La Plata, Julio Alak, quien lo invitó a participar de un acto de inauguración de un complejo de viviendas en junio. Kirchner autorizó la construcción a través del Plan Federal de Viviendas, como así también el aporte de fondos para la obra de remodelación integral del teatro Coliseo Podestá. Sin embargo, no se descarta que Kirchner y Alak hayan conversado sobre la organización del acto del 25 de mayo en la Plaza de Mayo, por el tercer aniversario de la asunción del Presidente.

## Cruzó el límite

El diputado kirchnerista Osvaldo Nemirovski afirmó que la titular del ARI, Elisa Carrió, “está cruzando vertiginosamente el límite de la ridiculez”. El legislador rionegrino agregó que “comparar a (el ministro de Planificación) Julio De Vido con (José) López Rega y a Néstor Kirchner con (el dictador Leopoldo) Galtieri es, cuanto menos, una muestra de irresponsabilidad histórica”. Además, el diputado señaló que “lo peor es el desprecio a millones de compatriotas que se suman entusiasmas a un proyecto nacional que conduce Kirchner”, y pidió a Carrió que se rectifique.

## Debates en democracia

El Seminario Internacional sobre “Democracia, Fundamentalismo y la Cuestión Nuclear en el Medio Oriente Actual”, que se desarrollará hoy en Buenos Aires, analizará si “debe limitarse la libertad de expresión”, a partir de experiencias recientes como “las caricaturas de Mahoma, las negaciones del Holocausto y las pinturas de León Ferrari en Recoleta”. Este debate cerrará el seminario en Ucema, Reconquista 775, a las 16, y participarán del mismo Sheij Mohsen Ali (director de la Casa del Islam), Alejandro Fornicchiario, Uki Goñi, Marcos Grabivker, José Ignacio García Hamilton, Juan Navarro Floria y Manuel Tenenbaum.

Página 12 se comunica con



movistar



LA UBA DEFINE HOY UN CUARTO LLAMADO

# A puertas cerradas y

El Consejo Superior

analiza convocar la

asamblea para el

martes 2, en la

Facultad de Medicina

y con el ingreso

controlado por el

personal no docente.

Esa es la propuesta

del bloque mayoritario

que postula a

Alterini. Mientras, el

espacio que

candidatea a

Kornblihtt organiza

un debate sobre el

futuro de la UBA.

Por Javier Lorca

El gobierno de la Universidad de Buenos Aires aprobaría hoy una nueva convocatoria a la elección del rector. La propuesta que se analizará consiste en que la asamblea ya tres veces frustrada por la protesta estudiantil vuelva a ser convocada el próximo martes. El bloque mayoritario —el que postula a Atilio Alterini como rector— pretende que sea en la Facultad de Medicina y con acceso restringido. Ese será el eje de la discusión que se planteará esta mañana en el Consejo Superior: hasta ahora, tanto la izquierda estudiantil como los decanos del espacio de centroizquierda han sostenido que la asamblea debe ser pública y abierta.

A diferencia de lo ocurrido hace una semana, cuando muy pocos tenían esperanzas de que se pudieran concretar la elección, los consejeros del bloque de radicales, peronistas y aliados que consultó ayer este diario mostraron un moderado optimismo respecto de la asamblea que se prevé para el 2 de mayo. De volver a fracasar la designación del sucesor de Guillermo Jaim Etcheverry, todo indica que la UBA esperará a que caduque el mandato del actual rector (será el 7 de mayo) y asuma el nuevo Consejo Superior.

En busca de una salida a la crisis institucional, Jaim Etcheverry organizó reuniones con los decanos y los consejeros profesores, alumnos y graduados en los últimos días. “Confiamos en que la

## “El sentido de la educación”

Autoridades y representantes de Filosofía y Letras, Ciencias Exactas, Ciencias Sociales y Arquitectura organizan un debate sobre “La universidad que el país necesita”. Este jueves, a las 18, en 25 de Mayo 217, la jornada será abierta al público y contará con la participación de organizaciones sociales y sindicales. “Quienes estamos preocupados por lo que sucede en la UBA queremos que la ciudadanía conozca qué es lo que está en juego en el conflicto actual —señala una declaración del espacio—. Lo que está en disputa no es otra cosa que el sentido mismo de la educación superior. Entonces, frente a las pretensiones de retrotraer la UBA a un ominoso pasado de prebendas y clientelismo a espaldas de la sociedad que la sostiene, nos pronunciamos por: defender una universidad pública, estatal, gratuita, laica, abierta a la sociedad, autónoma y cogobernada.”

## OPINION

Por Juan Carlos Del Bello \*

### Ilegalidad de la elección

Promulgada la Ley de Educación Superior (LES) en 1995, la UBA presentó un recurso de inconstitucionalidad ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N° 1, a cargo de Ernesto Marinelli, quien con fecha 3 de febrero de 1996 dictó sentencia en la causa N° 38.781/95 caratulada “UBA c/Estado nacional s/Proceso de conocimiento”. El fallo admitió parcialmente algunas de las pretensiones de la UBA tendientes a lograr la declaración de inconstitucionalidad de la LES. Incomprensiblemente, el ministerio no apeló y la sentencia quedó firme.

Desde entonces, por ejemplo, la UBA no está obligada a presentarse a los procesos de evaluación y acreditación de calidad que lleva a cabo la Coneau. Así como la UBA tuvo este “beneficio” o trato discrecional respecto del resto de las universidades estatales y privadas, la sentencia de marras no hizo lugar a las impugnaciones de los artículos 52 a 55, 57 y 78 a 80 de la LES, referidos al gobierno de las universidades. Por lo que deberían ser de cumplimiento obligatorio para una institución pública que en un sistema democrático debe respetar las leyes nacionales. La LES prevé que al menos el 70 por ciento de los docentes de las universidades estatales estén concursados (art. 51), para lo cual se estableció un plazo de 3 años que por supuesto está vencido. Hasta tanto se produjera esa adecuación, los docentes interinos tienen derechos electorales (arts. 78 y 55). La UBA no tiene el 70 por ciento de sus profesores concursados y por lo tanto ha impedido el derecho electoral de los profesores interinos de elegir y ser elegidos. La hipocresía de la universidad estatal argentina es que no se reconoce que el manejo de los concursos se vincula al poder y que ello explica que los concursos no se sustancien, con muy pocas excepciones.

Por todo lo anterior, el actual proceso de elección de autoridades está absolutamente viciado de nulidad. No se justifica que un sector estudiantil impida que sesione la asamblea que debería elegir un nuevo rector pero, salvando las

distancias, también en 1918 los estudiantes se rebelaron contra los profesores vitalicios (oligarquía académica) y reclamaron los concursos y la renovación del claustro, impidiendo la designación del rector. Es evidente que los representantes de los claustros en la asamblea de la UBA no han surgido de un pleno funcionamiento democrático, ya que los profesores interinos han sido proscriptos. No vale la justificación de que los interinos y los auxiliares de docencia (JTP y ayudantes) participan a través del claustro de graduados, porque eso también está vedado por la LES y por el criterio histórico establecido desde Dell’Oro Maine (ministro de Educación de Lonardi y Aramburu), cuando mediante el decreto ley 6403 de 1955 creó el gobierno tripartito a través de profesores, alumnos y egresados.

No se ha respetado la ley, pero al mismo tiempo se juzga como antidemocrática la conducta de los estudiantes de impedir la asamblea.

Cualquiera de los sectores actualmente en pugna por el rectorado de la UBA, que tienen el privilegio de representar o no a la comunidad universitaria, tienen la obligación legal y moral —independientemente de quién sea ungido rector— de cambiar el sistema de representación. No creo que nadie se oponga a que los profesores interinos (algunos tienen 20 años de antigüedad) tengan los mismos derechos electorales que los profesores concursados. Será la forma de terminar con el manejo político de los concursos. También la reforma del sistema de gobierno será una buena oportunidad para plantear que los auxiliares de docencia (los kelpers de los docentes universitarios) tengan representación en tal carácter y no disfrazados de egresados, y que los no docentes también tengan participación en el gobierno de la UBA, tal como ocurre en las universidades estatales europeas y lo estableciera la ley del ministro Taiana del gobierno de Héctor Cámpora, en mayo de 1973.

\* Profesor de la Universidad Nacional de Quilmes, ex secretario de Políticas Universitarias.

# Colección para el penalista 2005

Dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Técnica del Procedimiento Penal

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

### Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

\$40

Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción - Instrucción sumaria y juicio abreviado - El imputado - El defensor - Declaración indagatoria - Su defensa técnica - Excarcelación y exención de prisión - Autorización para salir del país - Prueba - Documental - Pericias - Informes - Confesional - Testimonial - Actos judiciales: Resoluciones judiciales - Actas judiciales - Reserva de actuaciones - Muerte dudosa - Rebeldía - Testimonios - Prescripción de la acción - Sobreseimiento - Notificaciones - Citaciones - Vistas suplicatorias - Exhortos - Mandamientos y oficios - Inhibición y recusación - Nulidades - Excepciones - Embargos e inhibiciones - Queja por retardo de justicia - Queja por recurso denegado - Rectificación o aclaratoria - Actor civil y civilmente demandado - Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios - Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria - Juicio - Juicio correccional - Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada - Querella por calumnia - Querella por injuria - Recursos

## Código procesal penal de la Nación

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

### Código procesal penal de la Nación

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.852 y legislación complementaria

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$15

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.852 y legislación complementaria.

## Código penal de la Nación Argentina

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

### Código penal de la Nación Argentina

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.990

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$10

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.900.

ADQUIERALO UNICAMENTE EN  
AV. BELGRANO 673 - Tel. 6772 - 4422



## A LA ELECCION DEL RECTOR

## entre médicos

asamblea se pueda hacer”, dijo Gabriela Nasser, del claustro de egresados. “Esperamos que el rector tome las decisiones y los recaudos que debe tomar para que se concrete. La universidad no se merece otro papelón.”

Ayer hubo una segunda reunión entre el rector y los trece decanos. Luego, los decanos del bloque mayoritario se reunieron en la Facultad de Farmacia para definir la propuesta que presentarán hoy. Si es aprobada, la cuarta convocatoria a los 236 asambleístas implicaría varios cambios respecto de los llamados previos. Primero, la sede de la asamblea ya no sería en el Colegio Nacional de Buenos Aires, tomado por la FUBA y las agrupaciones de izquierda los días 4, 6 y 18 de este mes en rechazo al actual régimen electoral de la UBA y, centralmente, a la candidatura de Alterini, cuestionado por su paso como funcionario público durante la última dictadura. Esta vez, la asamblea intentaría sesionar en el aula magna de Medicina, una facultad cuyas autoridades han definido su apoyo al decano de Derecho. aparentemente menor, otra modificación sería que la fecha del llamado es la posterior a un feriado: la facultad estará cerrada desde el viernes y la noche previa –momento elegido por la FUBA en los casos anteriores para movilizar a los estudiantes– no habrá

alumnos en la universidad, por lo que se dificultaría su eventual organización.

El cambio más importante que se pretende instrumentar es el control de los ingresantes. La propuesta es que el acceso esté acotado a los representantes de profesores, graduados y alumnos –tanto titulares como suplentes–, a invitados –funcionarios públicos, rectores y autoridades de universidades, entre otros– y la prensa acreditada. El

**Designación: Si la protesta estudiantil vuelve a frustrar la designación del rector, todo indica que la UBA esperará a que en dos semanas caduque el mandato de Jaim.**

operativo incluiría, en el exterior, una pantalla gigante y un sistema de audio.

Hasta la última fallida sesión, uno de los puntos que complicaba la organización de una asamblea restringida era la resistencia universitaria, y también gubernamental, a que la policía fuera la encargada de garantizar la seguridad. La cuestión parece haberse zanjado. La propuesta concreta es que sean los trabajadores de Medicina, en colaboración con otros trabajadores de la universidad, quienes se



ocupen del ingreso. Esto era inicialmente resistido por la Asociación del Personal de la UBA. Jorge Anró, titular del gremio, había advertido hace unas semanas que no quería un enfrentamiento entre los estudiantes y los no docentes, algo que ocurrió en la asamblea celebrada en 2002. Ahora, el kirchnerista Anró parece haber acordado prestar colaboración con el bloque mayoritario para que se desarrolle la elección.

“La situación sigue siendo complicada, no ha habido avances hacia

un acuerdo”, resumió ayer Hugo Trinchero, decano de Filosofía y Letras. El espacio de izquierda y centroizquierda, también integrado por las facultades de Sociales, Exactas y Arquitectura, postula como candidato al rectorado a Alberto Kornblihtt, quien ya advirtió que sólo participará de una asamblea de carácter público y abierto. Para este espacio, la salida del conflicto debería llegar mediante un acuerdo político y no una “decisión burocrática”.

Los estudiantes de las agrupaciones de izquierda reclaman, directamente, que se retire la candidatura de Alterini, algo que su bloque ha rechazado una y otra vez con firmeza. La federación estudiantil continúa realizando un plebiscito para consultar a la comunidad universitaria. “Los estudiantes de la FUBA vamos a poner las urnas para que miles de estudiantes voten si impugnar o no a Alterini como rector, si quieren un claustro único docente, el aumento de la representación estudiantil, la incorporación de los no docentes en el cogobierno con voz y voto y la reforma del estatuto de la UBA previa a la elección del rector”, dijo ayer Agustín Vanella, titular de la federación, al llevar la consulta a la Facultad de Derecho. Según la dirigencia estudiantil, ya votaron más de 10 mil alumnos y esperan que más lo hagan antes del viernes, cuando cerrará la consulta. Mientras, durante la semana, los centros de estudiantes conducidos por la izquierda decidirán qué hacer ante la cuarta convocatoria de la asamblea.

## PROTESTA

La gremios docentes Conadu y Conadu Histórica convocaron a una jornada nacional de protesta para este jueves “en todas las universidades nacionales con acciones de movilización, clases públicas, tomas de facultades y rectorados”. Además, ratificaron la organización de una marcha nacional universitaria en Buenos Aires y en las distintas casas de estudios, juntamente con el movimiento estudiantil, para la próxima semana y con paralización de actividades incluida. Definido por los sindicatos en un plenario conjunto realizado el fin de semana pasado, el plan de lucha es en reclamo de mejoras en los salarios y las condiciones laborales. También exigen la “democratización del sistema educativo universitario”: elección directa, secreta y ponderada de las autoridades universitarias, conformación del claustro docente único, incorporación de los docentes del nivel preuniversitario a los órganos de cogobierno, entre otros puntos. Por otra parte, ambas federaciones repudiaron la decisión de la Universidad de Cuyo de practicar descuentos de sueldos a los docentes que se plegaron a huelgas realizadas este año.

## Crisis en la UTN-Haedo

La Facultad Regional Haedo de la Universidad Tecnológica Nacional atraviesa una grave crisis institucional. Con las elecciones suspendidas en toda la UTN a fines de 2005, el decano que concluía su mandato, Víctor Caballini, organizó el cronograma electoral para este mes, pero antes parte de los consejeros de la facultad se autoconvocó en febrero y eligió a otro decano, Antonio Lukjaniec. La gestión de Caballini, a su vez, desconoció esa elección. Pero hace pocos días fue reconocida mediante un amparo judicial. Asumió Lukjaniec y, lejos de zanjarse, el enfrentamiento entre los grupos se intensificó. “A través de un artificio legal, un grupo inescrupuloso intenta retomar el poder, desconociendo la voluntad de la comunidad expresada en las urnas e impidiendo la conclusión de un proceso sano y transparente”, señaló un comunicado firmado por docentes, empleados y alumnos que apoyan a Caballini.

## OPINION

Por Axel Kicillof \*

## Las causas de la crisis

Las causas de la furiosa crisis política desatada en la UBA no se agotan en los oscuros antecedentes del candidato a rector que ha juntado una presunta mayoría de votos. Tampoco en los supuestos “excesos” de una turba estudiantil. Ninguno de estos argumentos, ni mucho menos su combinación bajo la falaz síntesis de “los dos demonios” sirve para explicar la crisis. Sus causas van más allá del ámbito universitario. La universidad no fue ajena a los avatares que atravesó la sociedad argentina durante los últimos 30 años de sistemática desindustrialización y de creciente pauperización del grueso de los trabajadores. Por el contrario, su actual semblante es un fiel reflejo de ese proceso.

En un marco de ajuste fiscal permanente, la UBA fue sometida a la lenta tortura del estrangulamiento presupuestario y sobrevivió de manera darwiniana, adaptándose. Los recursos públicos no llegaban, así que al principio tímidamente, y luego con salvajismo, salió a la caza (y a la pesca) de recursos provenientes de toda fuente imaginable. Los negocios académicos o directamente privados se colaron por cada poro de la universidad. La Facultad de Ciencias Económicas, por caso, abrió una agencia de empleo ofreciendo a sus 60 mil estudiantes para trabajar en negro en empresas o en el Estado, a cambio de una comisión (“pasantías”). Otras facultades se convirtieron en consultoras de todo pelaje, o vendían cursos de idiomas, o alquilaban inmuebles e instalaciones o incluso llegaron al extremo de implantar el arancel a través del cobro de bochazos y trámites. Más adelante apareció el negocio de los posgrados arancelados. El viejo principio de gratuidad había pasado a la historia, llevándose consigo a su compañera, la autonomía.

La consolidación de las famosas “camarillas” responde a este movimiento de mercantilización. La generación de “recursos propios” cada vez más cuantiosos –no sujetos a reglamentación estatutaria– dio lugar a todo tipo de componendas y acuerdos, cuando no a grupos de accionar cuasi mafioso que se disputan las cajas. Y a la vez, produjo una profunda fragmentación entre los docentes: mínimos recursos “limpios” que sólo alcanzan a un grupo pequeño, recursos “negros”

que se distribuyen “a dedo”, y, en el otro polo, miles de docentes que dictan cursos gratuitamente o cobrando salarios de hambre. Esta estructura de castas tiene, además, su correlato en el sistema electoral. El estatuto de la UBA les da voto a los docentes concursados; cuando ese estatuto se aprobó, la mayoría lo era, pero hoy sólo un porcentaje mínimo puede votar. Así, en los hechos, tampoco está vigente el espíritu del cogobierno.

Durante los ’90, el menemismo generó al interior de la universidad su contrapartida, el llamado “shuberoffismo”. La oposición al gobierno permitía abroquelar a profesores y estudiantes para defenderse, pero, mientras tanto, se extendía la privatización encubierta de la UBA. Bajo el rectorado de Shuberoff se multiplicaron los negocios privados, los “quioscos” y los “convenios”. Los centros de estudiantes controlados por Franja Morada se convirtieron en “empresas de servicios” con facturaciones millonarias. Con el estallido del gobierno de la Alianza, el radicalismo en retirada debió ocultarse, también en la universidad. Durante el gobierno de Jaim Etcheverry, el rectorado perdió su hegemonía sobre los negocios de las facultades, fue impotente para desarticularlos e incluso denunciarlos. Las camarillas siguieron vivas y los negocios, viento en popa.

La confrontación toma hoy formas tan violentas porque la vieja sociedad de negocios necesita, para imponerse nuevamente, aplastar al movimiento estudiantil y docente organizado, acallando a la oposición. Pero esta oposición existe y entiende que la necesidad de desprivatizar la UBA y devolverle su carácter público, gratuito, cogobernado y crítico, no se resuelve con pequeños retoques de maquillaje. Esta crisis es entonces síntoma de una necesidad, presentida desde hace años y puesta en fatal encrucijada hoy: la transformación de la UBA requiere un cambio de raíz. No olvidemos que en 1918, para reformar los estatutos y disolver las camarillas, hizo falta tomar la asamblea universitaria y arrojar a su rector por la ventana. Esa reforma fue una revolución en la universidad.

\* Profesor regular e investigador de Ciencias Económicas (UBA).



periódico virtual universitario

ARGIROPOLIS

www.argiropolis.com.ar

Nuevo número de *Mundo Urbano*

http://www.mundourbano.unq.edu.ar

• **Vulnerabilidad social y riesgo ambiental: ¿un plano invisible para las políticas públicas?**

Por Gabriela Merlinsky

• **De la noción de impacto a la de procesos asociados.** Reflexiones a partir de la relación autopistas–urbanización en la Región Metropolitana de Buenos Aires.

Por Jorge Blanco

• **Relaciones entre modernidad, espacio y vida social en Buenos Aires.** Desde fines del Siglo XIX hasta mediados del Siglo XX.

Por Victoria Mazzeo

**Universidades Nacionales de  
Quilmes / La Plata / del Litoral  
Página/12**



Por Miguel Jorquera

Un año y medio después de su formación, el Encuentro de Rosario (ER) —que aglutina a dirigentes de todo el arco de centroizquierda— se debate entre el estancamiento, la propuesta de retomar la discusión programática y la diversificación de sus alianzas políticas. Todavía lejos de formalizar una “coalición partidaria y social a nivel nacional”, la mayoría de sus integrantes comenzaron a perfilar estrategias frentistas propias en distintos distritos electorales. En Capital ya hay un sector del ER, que va desde pequeños comerciantes a los comunistas, que postula al banquero cooperativista Carlos Heller y otro que impulsa para la Jefatura del Gobierno porteño al economista Claudio Lozano, quien lanzará en mayo su propia agrupación con el respaldo de diversos grupos de la Central de Trabajadores Argentina (CTA) y la idea de armar un frente que “le cierre el paso a la derecha” que aspira a gobernar la ciudad.

“Primero tenemos que conformar un proyecto social abierto a todos los sectores democráticos de la ciudad. Después dirimir los cargos en forma popular y democrática, a través de internas abiertas para decidir quién encabeza la propuesta”, dijo el diputado nacional Claudio Lozano a **Página/12**, para admitir que no descarta su candidatura a jefe de Gobierno porteño. A mediados de mayo, el legislador lanzará su agrupación “para buscar una confluencia política que le cierre el paso a la derecha en la ciudad de Buenos Aires”.

Lozano es uno de los fundado-



Daniel Jayo



Sandra Cartasso

CARLOS HELLER O CLAUDIO LOZANO

## Perfiles del Encuentro Progresista

res del encuentro rosarino y uno de los más persistentes en tratar de convertir ese espacio en el aglutinador de los sectores de centroizquierda. Aunque desde hace tiempo las agrupaciones porteñas de la CTA que lo respaldan insisten en que “es hora de salir al ruedo” para enfrentar distintas situaciones políticas y sociales, mientras se debate una estrategia frentista más amplia. Desde entonces, Lozano centró gran parte de su trabajo parlamentario en los temas de la ciudad.

“Después de octubre de 2005, con el avance de la derecha en las elecciones porteñas, está claro que con lo que hay en el movimiento popular no alcanza. Hay que barajar y dar de nuevo”, sentenció el economista para graficar la dispersión del arco progresista y el “necesario” recambio de los candidatos que lo representaron en el distrito. Sin embargo, Lozano insiste en que el lanzamiento de su agrupación “es parte de una estrategia más general que incluye al ER”.

Antes, otro sector surgido del pro-

prio Encuentro de Rosario ya había comenzado a trabajar para la candidatura porteña de Carlos Heller. El presidente del Credicoop fue otro de los fundadores del proyecto rosarino en nombre del movimiento cooperativo. Las buenas relaciones del banquero con sectores de la pequeña y mediana empresa urbana y agrícola lo potenciaron como un futuro candidato frentista y algunos de ellos le propusieron que encabezara la lista a jefe de Gobierno.

Entre quienes comulgaron con el

respaldo a Heller también se encuentra el Partido Comunista, de lazos históricos con el movimiento cooperativo. “Heller es una posibilidad y una personalidad importante para el electorado porteño”, reconoció a este diario el secretario general de los comunistas, Patricio Echegaray. Aunque el dirigente del PC prefirió abrir el juego a otras posibles candidaturas, como las del propio “Lozano y Víctor de Gennaro”.

“Todavía no es tiempo de candidaturas, pero es el mismo Gobierno quien comenzó a instalar el tema y hasta se habla de adelantar las elecciones”, dijo Echegaray, para argumentar que tampoco sería prematuro “comenzar a perfilar a los candidatos que surjan del ER”, quienes necesitarán de un tiempo extra para darse a conocer ante los porteños.

Para el socialista bonaerense Jorge Rivas, “ambas propuestas (porteñas) son confluentes y compatibles” dentro del espacio del ER, del que también forma parte. Consultado por **Página/12**, Rivas remarcó que el ER “todavía no discutió candidaturas, aunque a veces priman las urgencias de las organizaciones partidarias y sociales. Aunque lo importante es conformar el sujeto social que las sostenga”.

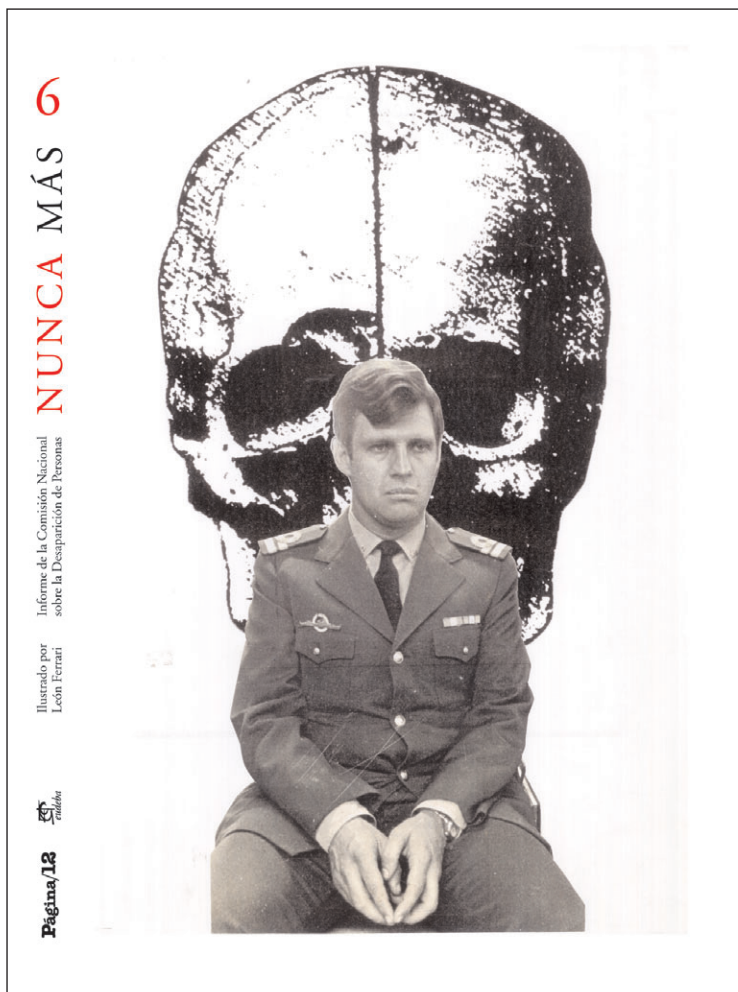
Sin embargo, la Junta provincial del socialismo también comenzó una ronda de aproximación con otros sectores políticos bonaerenses con vistas a confluir en un frente programático y electoral. Ya hubo una reunión orgánica con la UCR provincial —de la que sólo la dirigente Margarita Stolbizer participa del ER— y seguirá con otras agrupaciones entre las que incluyen al ARI de Elisa Carrió y al intendente de Morón, Martín Sabbatella.

1976 . 24 DE MARZO . 2006

A 30 AÑOS DEL GOLPE MILITAR, PÁGINA/12 Y EUDEBA PRESENTAN

# NUNCA MÁS

ILUSTRADO POR LEÓN FERRARI



6

NUNCA MÁS

Informe de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas

Ilustrado por León Ferrari

Página/12

eudeba

Con el auspicio de

Banco Provincia

ESTE SÁBADO

EL FASCICULO N° 6 GRATIS CON

Página/12

Por Eduardo Tagliaferro

—¿Está pensando aceptar la candidatura a jefe de Gobierno de la Ciudad?

—Lo que yo les pregunto a todos los amigos radicales que me dicen que soy el mejor posicionado como candidato a jefe de Gobierno es: ¿Quién es el candidato a Presidente? ¿Cuál es el proyecto nacional? Estoy convencido de que no hay solución local sin solución nacional, por eso les digo a los radicales que no busquen evasivas —dijo Rodolfo Terragno a este diario.

Distintos sectores de la UCR piensan que el senador es el mejor candidato para enfrentar, como parte de una amplia coalición en la que no descartan la participación del socialismo o del ARI, al referente de la derecha Mauricio Macri o al peronista Daniel Scioli, cuando haya que votar al nuevo jefe de Gobierno porteño en el 2007.

“Rodolfo es un buen candidato”, admitió Raúl Alfonsín hace dos semanas, en una cena reducida que tuvo a Marcelo Stubrin y Mario Losada como algunos de los principales comensales. Para esa época, Alfonsín y Terragno ya se habían encontrado en el departamento del ex presidente en la avenida Santa Fe.

“Tiempo hay poco. Los candidatos ya están en la cancha. Creo que hay que tener conversaciones en sentido amplio con todos los sectores. Claro que quienes defendieron privilegios de algunos sectores sociales y quienes defendieron a la dictadura militar, quedan excluidos”, señaló Terragno

RODOLFO TERRAGNO

## Un nombre para un nuevo frente

al pensar en la confluencia de sectores políticos que tendrían que coincidir en ese armado electoral.

Terragno no lo dice con nombre y apellido, pero cuando afirma que los candidatos ya están en la cancha, está hablando de Macri y de Scioli. En el Congreso es un secreto a voces que el liberal Federico Pinedo repite a unos y otros que hay que garantizar un éxito en la Ciudad con la candidatura de Macri. Claro que esto dependerá de la fecha de las elecciones. El 2007 es un año de renovación presidencial. Por ley de la Ciudad, las elecciones porteñas no deben coincidir con las nacionales. En el Senado tampoco hay muchas dudas sobre la candidatura de Scioli. “Cerré el tema con los dos y con Alberto Fernández”, respondió el vicepresidente hace pocos días antes del comienzo de una sesión de la Cámara alta, cuando sus interlocutores le preguntaron si sería candidato por el peronismo en la Ciudad. Los dos no son otros que el matrimonio de Néstor Kirchner y Cris-



YA SE BARAJAN LOS PRIMEROS NOMBRES PARA LA CIUDAD EN 2007

# Los candidatos que vienen de atrás



Ante las postulaciones más conocidas de Mauricio Macri, Daniel Scioli y Enrique Olivera, empezaron a despuntar alternativas. Desde el oficialismo, el ex canciller Rafael Bielsa quiere dar batalla. En la UCR reflataron al senador Rodolfo Terragno y el centroizquierda piensa en Carlos Heller y Claudio Lozano.



Ana D'Angelo

tina Fernández de Kirchner.

Ante esos candidatos, los radicales piensan que la candidatura de Terragno permite no sólo nuclear a un amplio espectro de fuerzas políticas, sino que además sintoniza con el perfil del electorado porteño. “Estamos en la búsqueda de una alternativa nacional. Estamos pensando en una futura coalición”, comentó a este diario el radical porteño Juan Carlos Farizano, uno de los dirigentes más cercanos a Terragno. A la hora de esbozar ese armado, no descarta que de él participen “los socialistas, el ARI, gente de Aníbal Ibarra y del intendente de Morón, Martín Sabatella”. Aunque los tiempos corran, Terragno insiste con que la participación del ARI depende de Elisa Carrió. “Yo no veo incompatibilidad entre las ideas del radicalismo, del socialismo o del ARI”, señala el senador del bloque unipersonal autodefinido como radical independiente.

De acuerdo con la necesidad de un amplio armado, Alfonsín no parece muy de acuerdo con las últimas

definiciones de Carrió. En su círculo cercano comentan a este diario que “Alfonsín piensa que hay que poner el acento en la justa redistribución de la riqueza, por lo que el principal objetivo tiene que estar en una convocatoria progresista a los sectores de centro izquierda”. Para Alfonsín, las instituciones no corren peligro, por ello hay que excluir a la derecha de cualquier convocatoria. “Su principal temor es que se repita una nueva Unión Democrática”, dicen. Alfonsín también considera que “la UCR debe oponerse al gobierno pero no debe echar a los gobernadores en manos del oficialismo”. En su encuentro con el ex presidente, Terragno consideró que “el problema de los gobernadores y de los intendentes no se soluciona con sanciones, sino por la identificación de éstos con un proyecto nacional”. Más allá de las variables sin definición, Terragno no dijo que no será candidato.



Jorge Larrosa

Por Diego Schurman

**No habrá acto de lanzamiento ni otro tipo de presentación oficial. No por algún impedimento sino por la propia decisión de Rafael Bielsa de buscar la Jefatura de Gobierno porteño en el 2007 caminando la ciudad y conversando con la gente en vez de hacer gala de grandes despliegues proselitistas. Lo único que—admite en la intimidad— podría frenar su aspiración es que el candidato oficial termine siendo Roberto Lavagna. “Si es él me pongo a su disposición”, lo escucharon decir en las últimas horas sus laderos de siempre.**

Bielsa está tan seguro de su decisión de entrar en carrera para la sucesión de Jorge Telerman que la respuesta que ofrece a cualquiera que le pregunte es la misma. “Apoyo a Kirchner, aunque Kirchner no me apoye a candidato a jefe de Gobierno.” La frase no es novedosa. La pronunció el 8 de mayo del 2002.

Claro que desde entonces sucedieron muchas cosas. Fue canciller y dejó de serlo para encabezar la lista de diputados nacionales del kirchnerismo porteño. Salió tercero, detrás de Mauricio Macri y Elisa Carrió. Entonces, algunos sectores del PJ distrital cargaron en él responsabilidades y culpas.

En ese marco, Bielsa reconoce entre los suyos que no ha tenido contactos con Kirchner. Y que le gustaría conversar con el Presidente del mismo modo en que no desearía hacerlo con Alberto Fernández. Las cosas no quedaron bien con el jefe de Gabinete y titular del peronismo porteño.

Bielsa no quiere quedar “atrapado en un formato de campaña”—la frase, dicen en su entorno, es un textual auténtico del diputado— que lo obligue a desperfilarlo, como cree que sucedió en la última campaña proselitista. Las discusiones con Fernández fueron precisamente por varias desconexiones con el Ejecutivo,

donde el verticalismo es norma.

Uno de los temas públicos que generó mayor fricción fue la postura de Bielsa en el caso Cromañón. El entonces canciller-candidato y su mujer, Andrea de Arza, estuvieron cerca de los familiares de las víctimas. El Gobierno creía conveniente mantener cierta distancia, sobre todo por el poder de lobby contra el

Depetri ingresó como diputado nacional en la lista bonaerense de Cristina Kirchner y ahora ejerce como presidente de la Comisión de Obras Públicas de la Cámara baja. Es en la geografía oficialista un hombre de estrecho lazo con el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido.

Bielsa admite su vínculo con Depetri. Pero jura y perjura que no ha tenido contacto directo con De Vido. En ese sentido, seguramente tampoco quiere comprar otra interna con Fernández. “El tema no es hacer daño, sino sumar al proyecto de Kirchner”, señalaron cerca de Bielsa.

—¿Usted cree que alguien del Gobierno lo bendecirá?—le preguntó este diario a la fuente.

—Bielsa dice que no quiere ser candidato modelo cabina telefónica. Desde octubre a la fecha, él no piensa distinto del Gobierno de lo que pensaba antes. Además no se imagina a la Argentina gobernada por otra persona que no sea Kirchner.

El ex canciller sabe que Fernández está fogoneando a Daniel Scioli, pero también que falta mucho para el 2007. Si la Casa Rosada se termina inclinando por el vicepresidente, Bielsa irá de todos modos por las suyas. En cambio, distinto es el caso si Lavagna aparece en escena.

Bielsa y el ex ministro de Economía compartieron una comida en el Hotel Sofitel, de la calle Arroyo. El diputado se comprometió a ponerse a disposición de Lavagna en caso de que éste se decidiera por una candidatura porteña.

Habrà que ver si Kirchner se anima a convertir al “consultor externo”—como apodaba a Lavagna por sus recurrentes gestos de autonomía mientras era ministro— en “compañero candidato”. Y, sobre todo, habrá que ver si Lavagna aspira a ser jefe de Gobierno. Y si aspira a serlo por el oficialismo. Las encuestas lo siguen mostrando primero, pero el ex ministro no habla. Mientras tanto, Bielsa sueña y no se baja.

RAFAEL  
BIELSA  
**Sólo cede  
ante  
Roberto  
Lavagna**

ahora destituido Aníbal Ibarra, a quien la Casa Rosada buscó resguardar.

Bielsa está caminando la ciudad desde el 2 de enero. Lo hace con un bajísimo perfil, paciente y silencioso. Por estas horas —además de estar difundiendo sus propuestas sobre “salud”, “producción”, “poblaciones vulnerables” y “menores en riesgo”— está abocado a crear un espacio de reflexión, que llamará “Usina: La Porteña”.

Dice que la gente que trabaja con él no es conocida y que por eso tampoco ofrece a nadie los nombres que integrarán su agrupación, la que —con o sin apoyo oficial— buscará hacerse fuerte en la ciudad. No obstante tanto hermetismo, si se supo del apoyo de un hombre de constante y excelente llegada a Kirchner. Se llama Edgardo Depetri, secretario de organización de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y principal referente del kirchnerista Frente Transversal Nacional y Popular.



## CAREO

La jueza que investiga la muerte de Matías Bragagnolo enfrentó al amigo de la víctima y a tres de los chicos imputados en un careo donde quedaron puestas de manifiesto discrepancias sobre la responsabilidad que habría tenido en el caso el policía que está detenido. Fuentes judiciales dijeron que la jueza de menores María Teresa Salgueiro focalizó las distintas versiones que indicaban que el policía había tomado del cuello a Matías, ya que una de las hipótesis de la querrela plantea que Matías murió tras sufrir un fuerte apretón en la carótida. En el careo, el amigo de Matías dijo que no vio al policía tomar por el cuello al chico fallecido, mientras que uno de los tres menores imputados si comprometió al agente policial con esa sospecha. Se estima que hoy la jueza levantará el secreto de sumario en el expediente, para que todos los abogados conozcan las pruebas que obran en la causa, mientras se aguarda una definición sobre la situación procesal del policía detenido y de los cuatro adolescentes alojados en institutos de menores, sospechados de haber agredido a Matías. En tanto, mañana se realizará la segunda autopsia.

## Pintura y testimonios

Hasta el próximo 5 de mayo se desarrolla la muestra de pinturas *Nosotras*, de la artista Nora Patrich, en la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, 25 de Mayo 544, Capital Federal. La exposición está inserta en el marco de las actividades por el 30º aniversario del golpe militar de 1976. Además, el próximo jueves se proyectará *Testimonio de vida*, un documental sobre la vida de la artista y su lucha por los derechos humanos.

# Dos familias destruidas al chocar una combi, en una ruta bonaerense

Diez muertos—entre ellos tres niños—y cinco heridos fue el saldo de un accidente ocurrido ayer a la madrugada en una ruta bonaerense, a la altura de la localidad de Marcos Paz. Una combi que viajaba repleta de chicos y jóvenes, todos integrantes de dos familias, se estrelló de frente con un camión con acoplado que transportaba unas 30 toneladas de cereales. La hipótesis que manejan los peritos es que el conductor de la camioneta—uno de los fallecidos—pudo haberse quedado dormido.

El accidente ocurrió alrededor de las 2.30 en la ruta provincial 6. En la Ford Transit blanca, que venía de Santiago del Estero y se dirigía a González Catán, viajaban 14 personas, integrantes de dos familias, que al parecer volvían de una fiesta. En el camión, un Volkswagen modelo Tolba con acoplado que había salido de San Miguel del Monte con unas 30 toneladas de cereales, sólo iba el conductor, quien resultó con heridas de gravedad.

Después del impacto, la camioneta, que no era un charter sino particular, quedó convertida en un montón de hierros: sus restos quedaron desparramados en la ruta. El impacto fue tan fuerte que el camión volcó sobre la banquina y la carga de soja quedó tirada en el asfalto.

Ocho de las víctimas murieron en el lugar del accidente y las otras dos en el hospital local, minutos después, mientras los médicos intentaban asistirlas. Entre los fallecidos hay tres menores: Santiago Ezequiel Paz, de 9 meses; Jesús Paz, de 9 años, y Liset Paz, de 5.

Los otros fallecidos son José Luis Acevedo, de 19 años; Marilina Soledad Ledesma (21), Antonio Damián Rotondi (19), María Angueira (35), Jesús Daniel Paz (33), una mujer de unos 50 años no identificada aún y el conductor de la Transit, Walter Gavilán (23).

“Aunque aún los peritos están tra-

Hubo diez muertos, entre ellos tres niños, al chocar la combi en la que viajaban con un camión. Cinco personas resultaron heridas.

Creen que el conductor de la camioneta se habría quedado dormido.



El choque se produjo a las 2.30 de la madrugada en un tramo de la ruta 6 que tiene una sola mano.

Entre los fallecidos hay tres niños pertenecientes a la misma familia, de 9 meses y 3 y 5 años.

bajando para saber qué ocurrió, se cree que el conductor de la combi pudo haberse quedado dormido, pero no está definido”, explicó a **Página/12** el jefe de bomberos del cuartel de Marcos Paz, José Luis Arboleda. “Se descarta que haya sido por una falla mecánica”, agregó.

“La ruta es nueva, es la provincial 6 que estaba en muy mal estado. Ahora la arreglarán, pero hay una sola mano que se usa en doble sentido porque las otras no están terminadas. No está demarcada, sólo en algunas partes y con pintura provisoria. Ilumi-

nación no hay porque las rutas en el campo no tienen. Pero este nuevo tramo está perfecto”, explicó Arboleda. Admitió, sin embargo, que “en esta parte del camino suele haber accidentes”.

Al parecer, la Transit se desvió hacia la mano contraria y fue embestida de frente por el pesado camión. “No hay frenadas, ni cruces, ni nada que indique que hubo algún tipo de reacción—contó Arboleda—. Además las condiciones climáticas eran óptimas. En esa parte no hay curva y tiene buena visibilidad.”

De los cinco heridos, Sergio Emanuel Angueira (15) es el único que permanece en el hospital de Marcos Paz, con politraumatismos y estable. Roxana Córdoba (18), quien estuvo hasta ayer en el hospital local, fue trasladada al hospital Diego Paroissien, de Isidro Casanova. En tanto, Carlos Alberto Ledesma fue derivado en estado grave al hospital de Hedo, Rodrigo Paz (3) está internado en terapia intensiva del hospital Posadas y Abel Gómez (37), conductor del camión, en el hospital de General Rodríguez.

CHOQUE EN CONSTITUCION: 45 PASAJEROS HERIDOS

## Colectivos contra la pared

No fue una tragedia por milagro: 45 personas sufrieron heridas como consecuencia del choque que protagonizaron dos colectivos de línea, ayer a la mañana, en el barrio de Constitución. Uno de los heridos de mayor consideración fue el chofer de uno de los vehículos, quien había quedado atrapado dentro del micro y debió ser rescatado por los bomberos.

El choque ocurrió alrededor de las 6 de la mañana, en la esquina de las calles Salta y 15 de Noviembre, cuando los dos colectivos repletos de pasajeros, uno de la línea 28, interno 128, y el otro de la 59, interno 36, chocaron por causas que no pudieron determinarse con claridad, aunque se presume que uno de los colectivos cruzó con el semáforo en rojo.

Tras el accidente, uno de los micros se incrustó contra el frente de un local en alquiler, mientras que el otro fue a dar directamente contra un poste de luz.

Los heridos fueron derivados a distintos hospitales, entre ellos el Argerich, el Ramos Mejía, el Penna y el Durand. Para el traslado fue necesari-

rio movilizar más de 30 ambulancias del SAME. El conductor del colectivo de la línea 59 tuvo que ser rescatado de por los bomberos de entre los hierros retorcidos. Se encuentra internado en grave estado.

El director del Hospital Penna, Pedro Sapoznik, informó que en el lugar había internadas 17 personas, entre ellas un joven de 19 años con grave traumatismo de cara y la posibilidad

de perder un ojo, y una mujer de 30 con traumatismo de cráneo, ambos en terapia intensiva. En el hospital Ramos Mejía eran asistidos diez heridos; en el Durán, 6; en el Argerich, 6, y en el Piñero la misma cantidad, entre ellos varios menores.

Trabajaron en el lugar bomberos, guardias de auxilio y ambulancias del SAME, así como personal de la comisaría 16.



Un micro se incrustó contra un poste y el otro, frente a un local.

El conductor del micro de la línea 59 fue internado en grave estado.

## KONICA MINOLTA BIZHUB C 250

**FOTOCOPIADORA COLOR A3**  
**IMPRESORA LASER COLOR A3**  
**ESCANER COLOR A3**  
conectividad a red incluida

**25 paginas por minuto, COLOR o B & N**

Costo aprox. copia con toner negro \$ 0,02(pesos) al 5% en A4  
ELEGIDA MEJOR EQUIPO COLOR EN EUROPA Y EEUU AÑO 2005

\*Exclusivo toner polimerizado,  
no utiliza aceite de siliconas.

\*Acabado perfecto, similar al  
Offset, con costos menores  
hasta las 200 copias por original,  
permite el laminado plastico..

\*Papel 60/ 260 gr/m2,

**TONER rendimiento 12.000**  
**copias al 5% en A4,**  
**kit inicial sin cargo.**



\*Foto del equipo full.

**Leasing bancario biz hub C 250, equipo base:**

36 cuotas de \$ 1.070, valor residual de compra \$ 3.370.  
I.V.A. incluido, Insumos repuestos y servicio tecnico no incluidos.



KONICA MINOLTA

**Copiadoras & Impresoras**

**4951-4440**

Tucumán 2163 - 4º "A"



COPIADORAS & IMPRESORAS

**DISTRIBUIDOR OFICIAL - SOPORTE TECNICO- INSUMOS**



UN FALLO QUITO A UNA ADOLESCENTE DE LA JUSTICIA FEDERAL

# Una decisión que no es menor

Por Horacio Cecchi

El caso es inédito en la Justicia argentina y de algún modo recupera la vapuleada figura de los adolescentes del ningún lugar al que son arrumbados por leyes y jueces anacrónicos. La Sala II de la Cámara Federal porteña aceptó el planteo de incompetencia presentado por un abogado defensor de una adolescente detenida por infracción a la ley de drogas y cuya causa llevaba el juez federal Jorge Ballesterro. Los camaristas Eduardo Luraschi, Horacio Cattani y Martín Irurzun consideraron que la causa debía ser llevada por la Justicia de menores, siguiendo el criterio de que sólo los jueces de menores pueden entender en causas relativas a la minoridad, planteado por el abogado Martiniano Terragni. La situación, de todos modos, dista de un justo final: la jueza de menores Adriana Leiras recibió el expediente y de inmediato lo elevó, disconforme, a la Cámara del Crimen para que decidiera si los casos de menores deben ser tratados por jueces de menores o federales (para el caso, de adultos), una obviedad que sólo en dos países de América latina todavía se discute. Uno de ellos es Argentina.

Los jueces Cattani, Irurzun y Luraschi decidieron que es la Justicia de menores la que debe entender en causas de menores, como el caso en cuestión. El fallo contradijo la posición del juez federal 2 de primera instancia, Jorge Ballesterro, quien sostenía que en casos de infracción a la ley de drogas 23.737 es la Justicia Federal la que tiene competencia natural. La adolescente en cuestión había sido detenida cuando tenía 16 años.

Ballesterro reconocía que para los menores de 18 años existe un fuero especial, pero sostuvo que esa normativa tiene aplicación parcial, mientras que la ley de drogas establece una jurisdicción federal. El juez federal destacó los esfuerzos del Estado argentino en pos de los derechos de los niños, pero consideró que “es evidente que aún resta un largo sendero que transitar para que nuestro Estado, además de proclamarlo, conceda plena protección a los derechos de los niños, niñas y adolescentes”.

La de Ballesterro fue una respuesta al planteo de incompetencia presentado por Martiniano Terragni, defensor de la chica. “La causa fue llevada por el Centro de

**Terragni: “De acuerdo con los tratados internacionales y la Constitución, tiene que haber un juez especializado que entiende en todo lo atinente a minoridad”.**

Práctica Profesional de la Facultad de Derecho de la UBA, que ofrece asesorías jurídicas gratuitas. De acuerdo con los instrumentos internacionales adoptados por la Constitución y por lo tanto con rango constitucional, tiene que haber un juez especializado en niños y adolescentes —dijo Terragni a **Página/12**—. El debate que se planteó es si en un caso como éste de-

Un defensor de una menor detenida por drogas planteó la incompetencia del juez federal. La Cámara Federal ordenó que el caso lo llevara la Justicia de menores. El planteo y el fallo son inéditos.



Pablo Piovano

Los menores con drogas pasan a la Justicia Federal, aunque constitucionalmente no corresponde.

“El debate que se planteó —dijo Terragni— es si en un caso como éste debe primar la persona o la materia.”

be primar la persona o la materia. Por los tratados internacionales constitucionales, la que prima es la persona. En el Código Procesal Penal de la Nación dice que el juez de menores es el que entenderá en todos los delitos imputados a menores. No diferencia qué delitos ni dice que entenderá en todo menos en casos de drogas. La otra posición es la que dice que lo que prevalece es la materia porque la ley 23.737 no diferencia entre mayores y menores.”

Los camaristas federales coincidieron con el planteo de Terragni. “El panorama normativo existente en la materia no se reduce al

que ha analizado” el juez Ballesterro, sostuvieron. Y agregaron que “ha minimizado la relevancia que ostentan las disposiciones internacionales destinadas a que se preserven en el ámbito interno los derechos de los menores de edad, a las que se ha otorgado jerarquía constitucional”.

“Esto demuestra una vez más la necesidad de establecer cuál es la ley aplicable para los menores de edad —sostuvo la directora de la Fundación Sur, Laura Musa—. No se conocen datos estadísticos sobre detención de menores. No existe en el país un registro de menores privados de la libertad en

conflicto con la ley, ni de menores tutelados a disposición de los jueces.”

De todos modos, la causa de la menor representada por Terragni terminó su recorrido. El expediente recayó en el juez de menores 7, Enrique Velázquez, de licencia. Lo subrogaba la jueza de menores 6, Adriana Leiras. Dando la idea del nivel de pensamiento de la Justicia que les toca habitualmente a los menores, Leiras rechazó el caso afirmando que la ley de drogas no diferencia entre adultos y menores. La causa ahora está en manos de la Sala V de la Cámara del Crimen, de la Justicia ordinaria.

CONFIRMAN QUE LAS DOS CHICAS FUERON VIOLADAS

## Marcha por el doble crimen

Los investigadores del doble crimen de Máximo Paz tienen a un hombre en la mira. Se trata del tipo alto y morocho que fue visto al volante de un Ford Falcon bordó charlando con las dos mujeres, Andrea Soledad Lungo y Flavia Aguirre, poco antes de que aparecieran violadas y asesinadas el sábado pasado a pocos metros de su casa. Ayer se conoció el resultado de la autopsia realizada a los cuerpos: las chicas fueron violadas antes de recibir cada una un certero disparo de pistola en la nuca. Ayer los familiares anunciaron que harán hoy una marcha para reclamar justicia.

Lo que aún no está claro para los investigadores es el móvil de este doble fusilamiento. Ayer la autopsia sorprendió a los familiares y a los funcionarios judiciales. Se creía que las mujeres, cuñadas entre sí, habían sido estranguladas y no violadas. Finalmente, los forenses determinaron que fueron violadas analmente y luego recibie-

ron un disparo en la nuca. “Lo que pasa es que las chicas tenían mucho pelo, y los forenses no descubrieron a simple vista los disparos”, explicó uno de los pesquisas a la agencia Télam. El investigador aclaró que si bien las víctimas estaban vestidas, nunca se descartó que hayan sido víctimas de abusos sexuales.

Los cuerpos aparecieron en la madrugada del sábado en un baldío ubicado a 50 metros de la casa de una de ellas, en Rivadavia al 200 de Máximo Paz, partido de Cañuelas. Las chicas estaban atadas de pies y manos. Habían salido el viernes alrededor de las 19 para ir a un instituto de Carlos Spezzini, una localidad vecina a Máximo Paz, para tomar clases de inglés. De allí fueron hasta un videoclub, donde estuvieron unos 15 minutos, hasta cerca de las 21, y luego tomaron un colectivo para ir nuevamente a Máximo Paz, pero antes de llegar a la casa fueron interceptadas y asesinadas. Los investigadores hallaron en las últi-

mas horas el boleto de colectivo que sacaron las chicas, donde se determinó que habían subido a las 21.30. Según los primeros informes, una de las mujeres falleció antes de las 22.30 y otra sobrevivió hasta la 1 del sábado.

Ayer la policía aclaró que las víctimas nunca declararon como testigos en una causa por un robo a un supermercado en la que habría sido detenido un hermano del ex novio de Lungo. “Las chicas no hicieron una denuncia ante la Justicia. Lo que pasó es que la policía venía persiguiendo a unos delincuentes y ellas señalaron el lugar por donde habían escapado”, señaló Verónica, la mamá de Flavia Aguirre. Fuentes policiales confirmaron ayer que “ninguna de estas dos personas prestaron declaración en la causa que se instruyó por el robo. No hay testimonios de ellas de ningún tipo en el expediente ni tampoco participaron de ninguna rueda de reconocimiento, como se manejó en algunos medios”.

NIÑA

El cadáver de una nena de tres años fue hallado atado y dentro de una bolsa de consorcio flotando en el lago de las canteras Rizzo en la ciudad de Mar del Plata. El cuerpo de la pequeña, que presentaba signos de haber sufrido una brutal golpiza y de haber sido víctima de una violación, estaba desnudo, tenía las piernas, las manos y el cuello atados con una cuerda. Tras producirse el hallazgo, el fiscal de turno, Marcos Pagella, se hizo presente en el lugar junto a efectivos de la comisaría quinta y Policía Científica. Las primeras consultas efectuadas por la propia policía en las dependencias locales indican que en las últimas horas no se habrían recibido denuncias por desaparición de pequeñas. Los investigadores creen que, en caso de confirmarse este panorama, el hecho en el que murió la pequeña podría haber ocurrido en su propio núcleo familiar.

## Doble crimen en Pacheco

Una joven de 25 años embarazada de dos meses y su abuela de 70 fueron halladas asesinadas en su casa de la ciudad bonaerense de General Pacheco, homicidios por los cuales la policía detuvo al novio de la chica. La policía sospecha que el doble crimen fue un hecho pasional. Los investigadores señalaron que el conflicto se habría originado porque la chica no habría querido tener el bebé que gestaba, fruto de su relación con el detenido. Las víctimas fueron identificadas por la policía como Elisa Lobo (70) y su nieta María Soledad Otormini (25), cuyos cuerpos fueron encontrados a las 10 en una vivienda de la calle Los Andes 179 de General Pacheco, en jurisdicción de la comisaría 2ª de Tigre.

## Operativos en provincia

Alrededor de 830 personas aprehendidas, el esclarecimiento de 670 delitos y el secuestro de más de 21 kilogramos de droga fue el resultado de una serie de procedimientos realizados el pasado fin de semana por la policía de la provincia de Buenos Aires. De acuerdo con lo establecido por la Dirección General de Coordinación Operativa, los operativos se llevaron a cabo en el ámbito de las jefaturas departamentales La Plata, Mercedes, Moreno, Conurbano Norte, Morón, Merlo, San Martín, Pilar, Almirante Brown, Lanús, Quilmes, Zárate-Campana y La Matanza.

Página 12 se comunica con



MOVISTAR

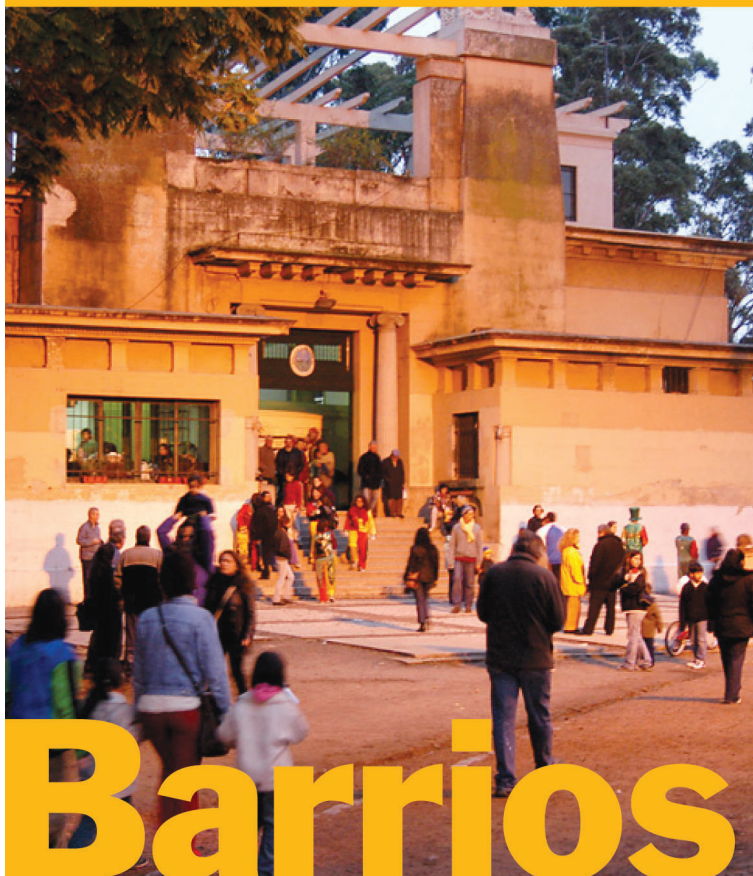


## Los jueves con Página/12

La agenda + completa de la  
cultura de Buenos Aires

# CulturaBA

Para disfrutar. Para salir.  
Para escuchar. Para ver.  
Para aprender. Para emocionarse.  
Para saber qué pasa en la ciudad.



## Barrios del sur

■ Los porteños vuelven a algunos de sus barrios más emblemáticos, como se vuelve siempre a un amor: una guía completa de las actividades organizadas por el Ministerio de Cultura en los barrios del sur.

■ Todo lo que hay que saber sobre la programación del stand de Cultura de la Ciudad en la Feria del Libro.

■ Con un 27% más de público que el año pasado, el BAFICI cerró una edición espectacular.

■ El escritor Hanif Kureishi, ciudadano ilustre de Buenos Aires.

■ La programación completa de la temporada 2006 del Salón Dorado de la Casa de la Cultura.

### Y como siempre

■ El humor de Santiago Varela y Rep, un fin de semana por monedas y la agenda de actividades del 27 de abril al 3 de mayo de 2006.



Los líquidos cloacales se mezclan con los desagües pluviales y emergen por las calles y veredas. En Los Piletones, algunas casas se construyeron en los terrenos que ocupaba un lago contaminado.

## Alerta por el riesgo de la red sanitaria en las villas

Los pasillos de la villa 15, en el barrio de Villa Lugano, están llenos de charcos y zanjias. Los líquidos que sortean los vecinos para transitar deberían fluir en desagües cloacales, pero en cambio están al alcance de cualquiera. La situación, al igual que los riesgos sanitarios que implica para unos 150 mil habitantes que viven en esos barrios y sus alrededores, se repite con la misma facilidad en las villas 1, 11, 14, 20 y Los Piletones, todas de la zona sur de la ciudad de Buenos Aires. El “colapso de la red cloacal, pluvial y de suministro de agua corriente” fue denunciado por la Defensoría del Pueblo de la Ciudad, desde donde se señaló que es la consecuencia de “la falta de mantenimiento, de planificación y de inversión” por parte del Estado.

“Es una situación de vulneración muy fuerte de los derechos humanos. Porque hay gente conviviendo con ratas y montañas de basura. Incluso nos encontramos con chicos durmiendo sobre un transformador de alta tensión que nos decían que se quedan ahí porque ‘está calentito’”, explicó la defensora del Pueblo, Alicia Pierini. El trabajo de la Defensoría comenzó con algunas denuncias aisladas de los vecinos de esos barrios. Ante la gran cantidad de reclamos decidieron ir al terreno para elaborar un diagnóstico que entregaron al ministro de Planeamiento y Obras Públicas porteño, Ernesto Selzer.

Los resultados hablan de un estado “crítico”. El problema más grave es que las instalaciones de cloacas, agua corriente y desagües pluviales están construidas de forma precaria, en ocasiones con improvisadas mangueras de goma, provocando pérdidas y hasta que los líquidos de unas y otras se mezclen. Así, el agua supuestamente potable que sale de las canillas de las precarias viviendas “podría ser causante de hepatitis, gastroenteritis, meningitis, cólera, fiebre tifoidea y poliomieltis”, según el informe. En algunos casos “también contiene metales pesados como mercurio, plomo, nitratos y nitritos” en cantidades que superan los máximos tolerables para la salud humana. “En las

La Defensoría del Pueblo porteña advirtió sobre los riesgos para la salud de la población en las villas del sur de la ciudad, generados por las falencias de las redes cloacal y pluvial y del suministro de agua corriente.

visitas que hicimos las madres nos muestran su preocupación porque los chicos están permanentemente enfermos”, relató Pierini. Sin embargo, las villas no se encuentran completamente aisladas de la infraestructura básica del resto de la ciudad. “Las redes troncales de agua corriente y cloacas llegan, pero las derivaciones que se hicieron no cumplen con las especificaciones técnicas establecidas para preservar la salud —indicó Atilio Alimena, defensor adjunto—. Es que ante la falta de planificación los vecinos buscan sus soluciones.” Además de la ausencia de planificación, la Defensoría constató que en muchos casos lo que dicen los planos no coincide con lo que se ve en la realidad. “Hemos encontrado que hay casas construidas en lugares donde debería haber sumideros o calles”, describió Alimena.

Otro de los inconvenientes hallados es el edificio conocido como Elefante Blanco, una construcción pensada para alojar un hospital, que jamás fue concluido. La estructura, ubicada en la villa 15 sobre la avenida Piedrabuena, fue lentamente desmantelada. Los ladrillos y otros materiales útiles fue-

ron aprovechados para la construcción de casas, y otras casillas de chapas y cartón se apoyaron contra sus laterales. El riesgo es que, con su estructura debilitada, el paquidermo empiece a caerse de a pedazos sobre quienes levantaron sus hogares a su alrededor.

En la villa Los Piletones, que corre paralela a la autopista Cámpora y donde viven unas 5 mil personas, el panorama no es mejor. El lago Soldati, que debería servir para regular el cauce del arroyo Cildañes, “está lleno de basura y hay una invasión de ratas, cucarachas y mosquitos”, denunció Mónica Ruejas, presidenta de la junta vecinal del barrio. El lago, que ya no cumple su función originaria, se transformó en el terreno en el que se construyeron algunas casillas elevadas sobre plataformas de madera.

El pedido de la Defensoría es que se cumpla con la ley 148 de la Ciudad, que, promulgada en enero de 1999, declara “de atención prioritaria la problemática social y habitacional en las villas y núcleos habitacionales transitorios”. Alimena sostuvo que “las medidas necesarias no son muy complejas. Por un lado, hay que respetar los reglamentos de instalaciones. Y por otro, la ley 148 prevé que el Estado sea el responsable en esa zona, no es la gente la que debe realizar esas instalaciones”.

Consultado por **Página/12**, el ministro de Planeamiento y Obras Públicas atribuyó la responsabilidad por la falta de agua corriente y cloacas a la hasta hace poco concesionaria del servicio, Aguas Argentinas: “No podemos hacer redes en los barrios si el sistema troncal no da abasto. Es un problema que no pudimos resolver, a pesar de los reclamos, y que esperamos solucionar ahora con Agua y Saneamiento Argentinos”, explicó Selzer. El funcionario destacó que “las viviendas construidas en las villas cuentan con cloacas y agua corriente”. “El plan de urbanización de villas lo inició esta gestión hace dos años y medio”, dijo, aunque admitió que lo realizado “no alcanza y hay que profundizarlo”.

Informe: Lucas Livchits.



A VEINTE AÑOS DEL DESASTRE NUCLEAR DE CHERNOBYL

# Una bomba de tiempo latente

Por Rodríguez Fernández\*  
Desde Kiev

El sarcófago que recubre hoy el cuarto reactor de la central de Chernobyl —o sea, el bloque energético que explotó hace 20 años— es una auténtica bomba de tiempo, ya que, según numerosos expertos, puede derrumbarse, provocando una nueva catástrofe ecológica. Se debe tener en cuenta que en el interior del sarcófago hay, según diversos cálculos, entre 30 y 50 toneladas de combustible nuclear. El principal problema hoy es que los científicos no están de acuerdo en lo que hay que hacer con el cuarto reactor, con esas decenas de toneladas radiactivas para evitar que siga representando un peligro para los habitantes de Ucrania.

“Hay muchas proposiciones científicas, pero todas ellas en esencia se reducen a dos vías”, explica Nikolai Karpan, ingeniero físico que trabajó diez años en la central de Chernobyl, hasta 1989, y que después ocupó altos cargos relacionados con la industria nuclear. “Una: no hacer nada con el sarcófago, recubrirlo con otra nueva construcción y esperar entre 50 y 100 años, para —cuando la radiación sea menor— elaborar un programa para desmontarlo. Y, segunda: desmontar primero la cubierta del sarcófago, cuya resistencia es dudosa y puede derrumbarse sobre el reactor con la consiguiente fuga de polvo radiactivo al medio”, resume Karpan. El científico es partidario de la segunda vía, por considerarla más racional.

“La tarea por ahora no es difícil y permitiría recoger el polvo radiactivo que se ha juntado y sepultar en otro lugar los 1700 contenedores con desechos radiactivos que fueron colocados allí durante los trabajos de los tres últimos años dedicados a paliar las consecuencias de la catástrofe nuclear”, señala. Esta variante permitiría no sólo poner orden en los desechos radiactivos, sino también reforzar de una manera más fiable las estructuras del cuarto reactor. Una vez desmontada la cubierta, se puede reforzar el sarcófago en el tramo peligroso, hasta el nivel donde la solidez de las estructuras no es puesta en duda por nadie.

“El sarcófago entonces tendrá un plazo de vida seguro de decenas de años. Pero si optamos por la primera vía, después de unos años —nadie con exactitud sabe cuántos— pueden ocurrir alteraciones de la cubierta del sarcófago que provoquen el derrumbe de algunas estructuras y la consiguiente fuga de polvo radiactivo”, añade el ingeniero.

De momento parece haber triunfado el camino que contempla la construcción de una nueva gran estructura para cubrir no sólo el cuarto reactor, sino también el tercero, y ello sin primero desmontar y poner orden en los desechos allí acumulados, cuya radiactividad alcanza unos 30 millones de curies (unidad de medida de las radiaciones equivalente a la radiactividad emitida por un gramo de radio). “Los expertos que estudiaron la variante aprobada recientemente —la construcción en forma de arco sobre los reactores 3 y 4— llegaron a la conclusión de que, desde el punto de vista tecnológico, es el proyecto menos elaborado y que es potencialmente peligroso”, denuncia Karpan.

El problema principal, según este ingeniero físico, es que esta nueva construcción que se levantará con financiación europea no garantiza la

La tragedia atómica ocurrida el 26 de abril de 1986 es todavía una amenaza. El sarcófago que cubre los desechos del reactor explotado puede derrumbarse y provocar una nueva catástrofe.



La zona de exclusión guarda camiones y aeronaves contaminados durante la construcción del sarcófago. En el interior quedaron sepultadas entre 20 y 50 toneladas de combustible nuclear radiactivo.

protección generada por el polvo radiactivo durante el proceso de desmontaje de las construcciones, del techo del viejo sarcófago y del bloque energético dañado por la explosión.

Otro gran peligro es el depósito húmedo de combustible nuclear, que está prácticamente repleto y donde la única defensa biológica contra la radiación son tres metros de agua sobre los contenedores. Debido al retraso en la construcción de un nuevo depósito seco, a principios de año, y por presiones internacionales, se decidió sacar el combustible utilizado de los

reactores congelados y colocarlo en el depósito húmedo, lo que significará superar con creces su capacidad. La radiactividad de los 16.500 contenedores sumergidos se acerca ya a los mil millones de curies. La contaminación en caso de accidente en el depósito de combustible sería más prolongada y peligrosa: hay que tener en cuenta que el combustible utilizado contiene más de cuatro toneladas de isótopos de plutonio.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

UN PROGRAMA NACIONAL PARA LA REINSERCIÓN ESCOLAR

## La vuelta a clases de Ariel

Desde Jujuy

Arieles jujeño, tiene 16 años y su realidad representa la de muchos jóvenes: tuvo que dejar de estudiar cuando era más chico para salir a trabajar. Después de algunos años y luego de pasar por un centro de día, Ariel volvió a la escuela. Es uno de los adolescentes que regresan a las aulas para terminar sus estudios incentivados por un proyecto que el Ministerio de Educación de la Nación impulsa en todo el país junto a organizaciones sociales.

La historia de Ariel Zapana se conoció mientras el ministro de Educación de la Nación, Daniel Filmus, inauguraba la Escuela 455, en el barrio ADEP de Alto Comedero, en San Salvador de Jujuy, donde asistirán 900 chicos. Esta es una zona de asentamientos, a 15 minutos del centro de la provincia donde cerca de la mitad de los habitantes reciben los Planes Jefas y Jefes de Hogar. Los chicos debían viajar cerca de una hora para llegar hasta la escuela.

En la provincia de Jujuy, “aún falta incorporar 35 mil chicos en edad

escolar para el nivel primario y 40 mil para el nivel medio”, señaló a este diario el ministro de Gobierno, Justicia y Educación de esa provincia, Armando Berrueto.

Ariel retomará primer año en la nueva escuela y relató a Página/12 qué lo llevó a dejar sus estudios para resolver otras necesidades: “Mis padres estaban desocupados, yo tengo 9 hermanos y tuve que salir a buscar las monedas vendiendo diarios, de lustrabotas, entre otras cosas”, recordó. En medio de ese camino, “hace 9 años conocí en un recorrido nocturno a la Nona”, como le dicen sus afectos a Mirta Cavana, la mamá de Darío, un joven asesinado en la puerta de su casa hace años, que a partir de su dolor abrió una organización para ayudar a los jóvenes denominada Darlocav (Darío López Cavana).

“Ella nos sacó de la calle y nos ofreció un hogar de día, donde encontramos contención y afecto. Nos enseñó a ser protagonistas de nuestras vidas y así fue como descubrí que quiero ser artesano y tallar en madera.” La condición para dedicarse y prepararse en ese oficio “era que tenía que estudiar”. Así fue co-

### Seminario

La embajada de Ucrania y la Universidad de Belgrano realizan hoy un seminario donde se disertará sobre los aspectos técnicos del incidente en Chernobyl, sus consecuencias, la evolución ambiental y los aspectos de seguridad y control nuclear. Disertarán el director de la Planta Atómica de Ezeiza y asesores de la Autoridad Regulatoria Nuclear. Será a las 10 en Zabala 1837.

CROMANON

### Padres a los piedrazos



Un grupo de 30 familiares de víctimas de Cromañon protestó ayer frente a la sede de la Cámara del Crimen, en Viamonte y Libertad, por el sobreseimiento del ex secretario de Seguridad porteño Juan Carlos López, decidido la semana pasada. En plena queja se enteraron de la autorización que ese tribunal le dio a la banda Callejeros para volver a tocar, y estalló la furia de los familiares, quienes además reclamaban una audiencia con el camarista Gustavo Bruzzone. Los incidentes se iniciaron cuando algunos padres comenzaron a tirar piedras contra el edificio judicial, luego de que les negaran una audiencia para hablar con los jueces. También, algunos de los familiares arrojaron huevos y luego intentaron ingresar por la fuerza al edificio, pero les fue impedido por personal policial, lo que provocó algunos forcejeos con los policías. También hubo otro incidente menor con un operario que realizaba tareas frente a la sede judicial, pero no pasó de algún insulto por parte de los familiares. En tanto, el abogado de Callejeros, Eduardo Guarna, anunció ayer que está elaborando una demanda por daños y perjuicios, entre otros, contra el gobernador de Tucumán, José Alperovich, por los argumentos que utilizó para prohibir el recital programado para el 22 de abril en el estadio del club Central Córdoba de esa provincia.

### El Papa y los condones

El papa Benedicto XVI pidió a un grupo de trabajo del Vaticano que estudiara el uso de los preservativos en personas con sida. El cardenal mexicano Javier Lozano Barragán, jefe del Consejo para la Salud Pastoral del Vaticano, reconoció en la entrevista al diario *La Repubblica* que el Papa le pidió a su departamento que analizara el tema. “Benedicto XVI nos pidió estudiar este particular aspecto del uso del condón por parte de personas con sida y otras enfermedades infecciosas”, dijo Barragán.

Informe: María Sol Wasyluk.



## VENTA Y SERVICIO TECNICO DE PC E IMPRESORAS

HP 1410 multifunción  
Imprime, copia y escanea

Kit Codegen  
(Gabinete, Mouse, Parlantes y Teclado) **\$ 265**

Intel Celeron D S775 2,8 MHz  
Mother Intel D101GGCL  
Memoria Kingston 512 Mb  
HD 80 Gb SATA 150  
Combo DVD/CD RW Sony  
Floppy Sony  
Monitor Samsung 591S 15"

**U\$S 622.68**

4951-9563  
info@mrelectronica.com.ar  
www.mrelectronica.com.ar

fmarascio@gmail.com



En el marco de una nueva jornada violenta en el país bajo ocupación anglonorteamericana, el presidente estadounidense admite que el error fue comenzar la reconstrucción tan pronto. Según un nuevo informe, continúan los abusos en las cárceles de Irak.



Explataron siete coches-bomba y en todo el día hubo al menos veinte muertos y cien heridos.

Washington no puede demostrar su hipótesis principal: que los iraquíes están mejor ahora que con Saddam.

# Ahora Bush ve a destiempo la táctica en Irak, pero de los abusos no habla

Después de una ola de críticas del propio sector militar estadounidense por los magros resultados de los dos años de ocupación en Irak, el presidente George Bush hizo una autocrítica, aunque fue ínfima. La estrategia en general estuvo bien —e incluso la repetiría—, pero el error estuvo en comenzar la reconstrucción tan pronto. Así se resume el extenso discurso que el presidente estadounidense dio ayer en un foro sobre la reforma migratoria —a horas de que el Senado se vuelva a reunir después del receso de dos semanas—. Sin embargo, la violencia diaria en Irak —ayer sólo los muertos fueron más de 20 y los heridos ascendieron a 100— parece contradecir y socavar la estrategia que tanto defiende y promueve la Casa Blanca. Los cada vez menores índices de popularidad de Bush así lo demuestran.

Pero poco resultado le está dando, ya que un nuevo sondeo, difundido

ayer por la cadena televisiva estadounidense CNN, demostró que la popularidad de Bush ha caído nuevamente. Las últimas encuestas rondaban en un 35 por ciento a favor. Sin embargo, ahora la administración Bush se acercaría más al 30 por ciento, golpeada seguramente por el tira y afloje de los proyectos de reforma migratoria en el Congreso, la dilatada reconstrucción de Nueva Orleans post-Katrina, la interna de su propio partido, la subida del precio del petróleo e, indudablemente, el incesante número de muertos que deja todos los días Irak. No sólo las bajas se acumulan —estadounidenses e iraquíes—, sino que además Washington tampoco logra demostrar su hipótesis principal, que actualmente sustenta la ocupación: a pesar de todo, los iraquíes están mejor ahora que bajo el autoritarismo del régimen de Saddam Hussein.

El Pentágono reconoció ayer que las torturas en las cárceles iraquíes continúan. Equipos de inspectores

estadounidenses e iraquíes estuvieron revisando distintos centros de detención y concluyeron que en algunos de ellos, sólo en algunos de ellos, había prisioneros con señales de haber sido torturados. El Pentágono incluso admitió que se encontró un bunker secreto con 173 presos, la mayor parte torturados, que estaba bajo el control del Ministerio del Interior iraquí, institución que en repetidas ocasiones fue acusada de liderar comandos de muerte contra la población sunnita.

El diario *The Washington Post*, no obstante, difiere del informe oficial al afirmar en su edición de ayer que en todas las cárceles que fueron revisadas en febrero pasado se encontraron casos de torturas. Según el diario, había iraquíes a los que “se les habían separado los hombros” y otros que tenían “señales de latigazos en sus espaldas”. Las tropas estadounidenses se habían comprometido en noviembre pasado a trasladar a todos los detenidos torturados, pero sólo cumplieron con unos pocos, los más severamente abusados, para darles tratamiento médico.

El argumento que esgrimió el portavoz del Pentágono, Bryan Whitman, para defenderse fue que

la función de las inspecciones es recolectar evidencias, que luego deben ser investigadas a fondo por el Ministerio del Interior iraquí (el mismo que controla las prisiones en donde se tortura). “Pienso que todos tenemos que recordar que Irak es una nación soberana. Ellos acaban de designar a un primer ministro. Estados Unidos está allí para apoyar”, aseguró Whitman en un intento de desligar a su gobierno de la responsabilidad.

Ayer fue un típico día en Irak. La crónica de la jornada se puede construir a partir de la sucesión de decenas de pequeños y medianos ataques. Los más importantes fueron sin duda los siete coches-bomba que estallaron en distintos lugares de Bagdad, la capital iraquí, y dejaron unos 19 muertos y decenas de heridos. Otros ataques a fuerzas de seguridad locales —el objetivo preferido de la resistencia— en todo el país completan la jornada. Además, 15 cadáveres con un tiro en la cabeza fueron encontrados en el oeste de Bagdad, doce de ellos pertenecientes a policías iraquíes. Esta también es una característica que se ha vuelto parte de la escena de todos los días.

SE RESTAURA EL PARLAMENTO NEPALÍ

## Asegurando la corona

El masivo movimiento popular en Nepal durante las últimas tres semanas ha obligado al rey Gyanendra a aceptar la inmediata restauración del Parlamento, en un discurso considerado positivo por la oposición. El monarca varió ayer radicalmente su postura y su tono en un mensaje televisado, consciente de que era la única manera de salvar su trono tras 19 días de las movilizaciones opositoras más virulentas desde que asumió el poder absoluto hace catorce meses.

En un corto discurso, Gyanendra anunció la inmediata restauración del Parlamento nepalí, suspendido por él en 2002, y, en contraste con el tono autoritario que

hasta ahora utilizaba, expresó su tristeza por la muerte de manifestantes y su solidaridad con las personas que han sido heridas durante las protestas. “Les pido a los partidos que asuman su responsabilidad y lleven al país hacia la prosperidad y una paz duradera”, dijo Gyanendra, quien específicamente aceptó “la hoja de ruta” de la alianza de siete partidos opositores. Al menos catorce personas han muerto y muchos centenares han sido heridas desde que el pasado día 6 la oposición inició la ola de manifestaciones más fuerte en los cinco años de reinado de Gyanendra. Algunas manifestaciones espontáneas celebraron en Katmandú la victoria sobre el monarca.

MAS DE 20 MUE

## Triple a

Por Leonard Doyle \*

Los ataques perpetrados por presuntos terroristas islámicos golpearon duro anoche a uno de los más fuertes aliados de Estados Unidos en el mundo árabe, cuando tres explosiones sacudieron la ciudad balnearia egipcia de Dahab, a orillas del Sinaí, dejando al menos 23 muertos y decenas de heridos —la cifra oficial oscilaba entre 60 y 74—. Los ataques, en el apogeo de la temporada turística, tenían todas las marcas de la organización Al Qaida. Los atentados han matado a alrededor de cien personas en las zonas turísticas de la región del Sinaí en los últimos dos años. Los lugares del ataque debían estar llenos de egipcios cristianos que estaban celebrando la Pascua copta y el festival de Shem al Nessim, el primer día de las vacaciones de primavera, y de turistas, mayormente israelíes y europeos.

Los atacantes golpearon un día después de que Osama bin Laden difundiera un audio en el que advertía que los civiles occidentales eran objetivos legítimos, ya que sus gobiernos están dirigiendo una cruzada contra el Islam. La policía dijo que las explosiones simultáneas afectaron a la parte central de la ciudad, donde hay muchos negocios, restaurantes, bares y pequeños hoteles. Las explosiones atravesaron la ciudad poco después de que anocheciera, el momento en el que las calles habrían estado repletas de turistas. Una explosión golpeó a un hotel, una segunda a un restaurante y la tercera sacudió la zona del mercado de la ciudad balnearia, aproximadamente a las 19.15 hora local. Las autoridades egipcias aseguraron que no creían que las explosiones fueron causadas por atacantes suicidas, sino, en cambio, por bombas que habían sido plantadas por militantes. El doctor Said Essa, el jefe de las fuerzas de rescate egipcias de la región, declaró que al menos 17 personas murieron en el hotel el Mashrabiyyah solamente.

Dahab es un importante centro de recreación y buceo, frecuentado por turistas occidentales. Funcionarios de los consulados se estaban movilizan-do anoche para identificar los restos humanos. La policía declaró que más de 20 ambulancias y patrullas policiales estaban yendo al sector de el Masbat del barrio viejo de Dahab, desde donde salía humo. Esto es parte de una vacación egipcia de cinco días, y se esperaba que todos los hoteles a lo largo de las costas del Sinaí estuvieran cerca de colmar su capacidad. “Hay humo saliendo de esa área y hay gente corriendo en todos lados”, aseguró un testigo, que no quiso identificarse.

Otros residentes aseguraban que se veían restos humanos en las calles después de una explosión en un restaurante. Uno dijo que los autos y los colectivos que salían del lugar eran parados por la policía. “Había pedazos de cuerpos y escombros en la calle (...), hay ambulancias y autos llevando a la gente a los hospitales”, dijo otro residente, que tampoco quiso dar su nombre.

Dahab se encuentra en el golfo de Aqaba, en la parte oriental de la península del Sinaí. El lunes es parte de una vacación de primavera de cinco días en Egipto. Dahab se hizo conocida como un refugio popular y discreto para jóvenes mochileros occidentales, mayormente israelíes, atra-

**Asociación Madres de Plaza de Mayo**  
1977- 30 de abril - 2006  
29 años de lucha y resistencia

**Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo**  
Universidad de lucha y resistencia

**CLASE PÚBLICA:**  
“LUCES Y SOMBRAS DE LA ECONOMÍA DE KIRCHNER”  
JAIME FUCHS, CLAUDIO KATZ, OSCAR NATALICHO  
Coordinación: Herman Schiller

**EL MOVIMIENTO DE TRABAJADORES SIN TECHO DE BRASIL**  
Una experiencia de lucha  
Proyección del cortometraje:  
“CHICO MENDES: UNA DIGNIDAD QUE NO SE RINDE”  
con la presencia de Marco Fernandes, integrante del MTST de San Pablo, Brasil.  
Convocan: Carreras de Periodismo de Investigación y Cine Documental.

**Hipólito Yrigoyen 1584**  
Tel. 4384-8693 E-mail:universidad@madres.org

MARTES 25 DE ABRIL 19 HORAS

MARTES 25 DE ABRIL 19 HORAS



En el marco de una nueva jornada violenta en el país bajo ocupación anglonorteamericana, el presidente estadounidense admite que el error fue comenzar la reconstrucción tan pronto. Según un nuevo informe, continúan los abusos en las cárceles de Irak.



Explotaron siete coches-bomba y en todo el día hubo al menos veinte muertos y cien heridos. Washington no puede demostrar su hipótesis principal: que los iraquíes están mejor ahora que con Saddam.

## Ahora Bush ve a destiempo la táctica en Irak, pero de los abusos no habla

Después de una ola de críticas del propio sector militar estadounidense por los magros resultados de los dos años de ocupación en Irak, el presidente George Bush hizo una autocrítica, aunque fue ínfima. La estrategia en general estuvo bien –e incluso la repetiría–, pero el error estuvo en comenzar la reconstrucción tan pronto. Así se resume el extenso discurso que el presidente estadounidense dio ayer en un foro sobre la reforma migratoria –a horas de que el Senado se vuelva a reunir después del receso de dos semanas–. Sin embargo, la violencia diaria en Irak –ayer sólo los muertos fueron más de 20 y los heridos ascendieron a 100– parece contradecir y socavar la estrategia que tanto defiende y promueve la Casa Blanca. Los cada vez menores índices de popularidad de Bush así lo demuestran.

Pero poco resultado le está dando, ya que un nuevo sondeo, difundido

ayer por la cadena televisiva estadounidense CNN, demostró que la popularidad de Bush ha caído nuevamente. Las últimas encuestas rondaban en un 35 por ciento a favor. Sin embargo, ahora la administración Bush se acercaría más al 30 por ciento, golpeada seguramente por el tira y afloje de los proyectos de reforma migratoria en el Congreso, la dilatada reconstrucción de Nueva Orleans post-Katrina, la interna de su propio partido, la subida del precio del petróleo e, indudablemente, el incesante número de muertos que deja todos los días Irak. No sólo las bajas se acumulan –estadounidenses e iraquíes–, sino que además Washington tampoco logra demostrar su hipótesis principal, que actualmente sustenta la ocupación: a pesar de todo, los iraquíes están mejor ahora que bajo el autoritarismo del régimen de Saddam Hussein.

El Pentágono reconoció ayer que las torturas en las cárceles iraquíes continúan. Equipos de inspectores

estadounidenses e iraquíes estuvieron revisando distintos centros de detención y concluyeron que en algunos de ellos, sólo en algunos de ellos, había prisioneros con señales de haber sido torturados. El Pentágono incluso admitió que se encontró un bunker secreto con 173 presos, la mayor parte torturados, que estaba bajo el control del Ministerio del Interior iraquí, institución que en repetidas ocasiones fue acusada de liderar comandos de muerte contra la población sunnita.

El diario *The Washington Post*, no obstante, difiere del informe oficial al afirmar en su edición de ayer que en todas las cárceles que fueron revisadas en febrero pasado se encontraron casos de torturas. Según el diario, había iraquíes a los que “se les habían separado los hombros” y otros que tenían “señales de latigazos en sus espaldas”. Las tropas estadounidenses se habían comprometido en noviembre pasado a trasladar a todos los detenidos torturados, pero sólo cumplieron con unos pocos, los más severamente abusados, para darles tratamiento médico.

El argumento que esgrimió el portavoz del Pentágono, Bryan Whitman, para defenderse fue que

la función de las inspecciones es recolectar evidencias, que luego deben ser investigadas a fondo por el Ministerio del Interior iraquí (el mismo que controla las prisiones en donde se tortura). “Pienso que todos tenemos que recordar que Irak es una nación soberana. Ellos acaban de designar a un primer ministro. Estados Unidos está allí para apoyar”, aseguró Whitman en un intento de desligar a su gobierno de la responsabilidad.

Ayer fue un típico día en Irak. La crónica de la jornada se puede construir a partir de la sucesión de decenas de pequeños y medianos ataques. Los más importantes fueron sin duda los siete coches-bomba que estallaron en distintos lugares de Bagdad, la capital iraquí, y dejaron unos 19 muertos y decenas de heridos. Otros ataques a fuerzas de seguridad locales –el objetivo preferido de la resistencia– en todo el país completan la jornada. Además, 15 cadáveres con un tiro en la cabeza fueron encontrados en el oeste de Bagdad, doce de ellos pertenecientes a policías iraquíes. Esta también es una característica que se ha vuelto parte de la escena de todos los días.

SE RESTAURA EL PARLAMENTO NEPALÍ

## Asegurando la corona

El masivo movimiento popular en Nepal durante las últimas tres semanas ha obligado al rey Gyanendra a aceptar la inmediata restauración del Parlamento, en un discurso considerado positivo por la oposición. El monarca varió ayer radicalmente su postura y su tono en un mensaje televisado, consciente de que era la única manera de salvar su trono tras 19 días de las movilizaciones opositoras más virulentas desde que asumió el poder absoluto hace catorce meses.

En un corto discurso, Gyanendra anunció la inmediata restauración del Parlamento nepalí, suspendido por él en 2002, y, en contraste con el tono autoritario que

hasta ahora utilizaba, expresó su tristeza por la muerte de manifestantes y su solidaridad con las personas que han sido heridas durante las protestas. “Les pido a los parlamentos que asuman su responsabilidad y lleven al país hacia la prosperidad y una paz duradera”, dijo Gyanendra, quien específicamente aceptó “la hoja de ruta” de la alianza de siete partidos opositores. Al menos catorce personas han sido heridas desde que el pasado día 6 la oposición inició la ola de manifestaciones más fuerte en los cinco años de reinado de Gyanendra. Algunas manifestaciones espontáneas celebraron en Katmandú la victoria sobre el monarca.

MAS DE 20 MUERTOS Y DECENAS DE HERIDOS FUERON EL SALDO OFICIAL DE LOS ATAQUES

# Triple ataque mortal en un balneario egipcio

Por Leonard Doyle \*

Los ataques perpetrados por presuntos terroristas islámicos golpearon duro anoche a uno de los más fuertes aliados de Estados Unidos en el mundo árabe, cuando tres explosiones sacudieron la ciudad balnearia egipcia de Dahab, a orillas del Sinaí, dejando al menos 23 muertos y decenas de heridos –la cifra oficial oscilaba entre 60 y 74–. Los ataques, en el apogeo de la temporada turística, tenían todas las marcas de la organización Al Qaida. Los atentados han matado a alrededor de cien personas en las zonas turísticas de la región del Sinaí en los últimos dos años. Los lugares del ataque debían estar llenos de egipcios cristianos que estaban celebrando la Pascua copta y el festival de Shem al Nessim, el primer día de las vacaciones de primavera, y de turistas, mayormente israelíes y europeos.

Los atacantes golpearon un día después de que Osama bin Laden difundiera un audio en el que advertía que los civiles occidentales eran objetivos legítimos, ya que sus gobiernos están dirigiendo una cruzada contra el Islam. La policía dijo que las explosiones simultáneas afectaron a la parte central de la ciudad, donde hay muchos negocios, restaurantes, bares y pequeños hoteles. Las explosiones atravesaron la ciudad poco después de que anocheciera, el momento en el que las calles habrían estado repletas de turistas. Una explosión golpeó a un hotel, una segunda a un restaurante y la tercera sacudió la zona del mercado de la ciudad balnearia, aproximadamente a las 19.15 hora local. Las autoridades egipcias aseguraron que no creían que las explosiones fueron causadas por ataques suicidas, sino, en cambio, por bombas que habían sido plantadas por militantes. El doctor Said Essa, el jefe de las fuerzas de rescate egipcias de la región, declaró que al menos 17 personas murieron en el hotel el Mashrabiya solamente.

Dahab es un importante centro de recreación y buceo, frecuentado por turistas occidentales. Funcionarios de los consulados se estaban movilizando anoche para identificar los restos humanos. La policía declaró que más de 20 ambulancias y patrullas policíacas estaban yendo al sector de el Masbat del barrio viejo de Dahab, desde donde salía humo. Esto es parte de una vacación egipcia de cinco días, y se esperaba que todos los hoteles a lo largo de las costas del Sinaí estuvieran cerca de colmar su capacidad. “Hay humo saliendo de esa área y hay gente corriendo en todos lados”, aseguró un testigo, que no quiso identificarse.

Otros residentes aseguraban que se veían restos humanos en las calles después de una explosión en un restaurante. Uno dijo que los autos y los colectivos que salían del lugar eran parados por la policía. “Había pedazos de cuerpos y escombros en la calle (...), hay ambulancias y autos llevando a la gente a los hospitales”, dijo otro residente, que tampoco quiso dar su nombre.

Dahab se encuentra en el golfo de Aqaba, en la parte oriental de la península del Sinaí. El lunes es parte de una vacación de primavera de cinco días en Egipto. Dahab se hizo conocida como un refugio popular y discreto para jóvenes mochileros occidentales, mayormente israelíes, atra-

Tres explosiones, al parecer no causadas por suicidas, sacudieron la ciudad de Dahab. Hasta el momento, ningún grupo se adjudicó la autoría de los ataques, aunque no se descarta que fuera Al Qaida. Egipto es uno de los aliados de Washington en esa zona.

idos por los lugares de buceo y los hoteles baratos, muchos de ellos compuestos por chozas en la playa. En los últimos años, el nivel del turismo ha mejorado con la construcción de un complejo Hilton de cinco estrellas. En julio pasado, al menos 60 personas murieron y más de 200 quedaron heridas cuando dos coches bomba y una bomba en una valija destruyeron hoteles y las áreas de los shoppings en la zona turística egipcia de Sharm el Sheikh. Este ataque es el tercero en la región desde 2004. Las sospechas por el ataque de anoche cayeron sobre los asociados egipcios de Al Qaida, que han estado intentando desestabilizar y derrocar al gobierno de Hosni Mubarak. Grupos que alegan vínculos con Al Qaida se atribuyeron los ataques del año pasado, y las autoridades egipcias aseguran que grupos militantes egipcios estaban detrás de ellos. Las autoridades egipcias no han podido demostrar ninguna conexión real con Al Qaida, aunque la sofisticación de los

ataques deja pocas dudas de que grupos internacionales bien organizados estén detrás de ellos.

Los atentados de anoche también parecen demostrar que los militantes han conservado su capacidad de atacar, a pesar de los esfuerzos de la seguridad de El Cairo. Leyes draconianas de emergencia han restringido la actividad política pacífica, como las reuniones públicas y las demostraciones, y el gobierno es despiadado en su represión a los militantes islámicos. Estos últimos ataques llegaron un día después de que se difundiera el último comunicado de Osama bin Laden, en el que llama a los militantes islámicos a convergir en Sudán. Su segundo, Ayman al Zawahiri, es un físico egipcio, autor y poeta que se convirtió en terrorista después de que fuera encarcelado y torturado por las autoridades egipcias.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Laura Carpineta

IRAN RECHAZA EL ULTIMATUM DE LAS NACIONES UNIDAS

## No al Consejo, sí al uranio

Por Angeles Espinosa \*  
Desde Ammán

No hay vuelta atrás. El presidente iraní reafirmó ayer el rechazo de su país al ultimátum del Consejo de Seguridad para que cese el enriquecimiento de uranio que concluye el próximo viernes y que no crea que se vayan a imponer sanciones a Irán. Mahmud Ahmadineyad compareció ante la prensa para dejar claro que, al menos del lado iraní, no habrá arreglos de última hora. Una vez más, amenazó con abandonar el Tratado de No Proliferación –TNP– si se intenta privar de sus derechos a Irán.

“Nuestra política es trabajar en el marco del TNP y con el OIEA (Organismo Internacional de la Energía Atómica), pero si vemos que quieren privarnos de nuestros derechos, o que no quieren reconocerlos, lo reconsideraremos”, advirtió Ahmadineyad en una conferencia de prensa trans-

mitida por la televisión iraní. Los responsables iraníes defienden que el TNP les da derecho a investigar y desarrollar la energía atómica. Ninguno de los expertos consultados durante los últimos meses niega esa facultad. Pero la comunidad internacional recela de las intenciones últimas del régimen islámico, porque durante dos décadas ocultó su programa nuclear, y la tecnología para producir electricidad y material fisible para bombas es básicamente la misma. Sin embargo, y a pesar de la creciente presión de EE.UU., los países miembros permanentes del Consejo de Seguridad –que en última instancia podrían vetar las eventuales sanciones contra Irán– se hallan divididos sobre qué medidas adoptar. Por eso, Ahmadineyad respondió confiado a un periodista que “no sucederá nada importante” en caso de que Irán abandone el TNP y que no crea que la ONU vaya a castigarlo. “Quienes hablan de sanciones resultarán más perjudica-

dos que nosotros. No ocurrirá nada de particular”, declaró.

El presidente iraní también echó un jarro de agua fría sobre la posibilidad de una cooperación con EE.UU. en Irak. “Por la gracia de Dios, creemos que ahora, debido a la presencia de un gobierno permanente en Irak, no son necesarias (las colaboraciones de Teherán con su vecino)”.

Ahmadiyad también volvió a criticar a Israel y dijo que ese “régimen impostor no debe seguir existiendo”. Tales comentarios se producían al día siguiente de que el primer ministro israelí en funciones, Ehud Olmert, ins-  
tara a la comunidad internacional a actuar contra el programa nuclear iraní. Ayer, el ministro de Defensa, Shaul Mofaz, advirtió de que ese programa es la mayor amenaza con la que se enfrentan los judíos desde el Holocausto nazi.

PODRÍA DESTITUIR EL GOBIERNO DE HAMAS

## La carta de presión de Abbas



Abbas, el presidente palestino. Está de gira por la Unión Europea.

“Todo el mundo tiene que saber que tengo el poder de destituir al gobierno de Hamas”, dijo ayer el presidente de la Autoridad Palestina (AP), Mahmud Abbas, aunque advirtió que no quiere utilizarlo –en el contexto de una recurrente tensión entre su partido, Al Fatah y Hamas–. Abbas se encuentra en Turquía como parte de una gira destinada a lograr la restitución de la ayuda financiera de la Unión Europea a su país. Consideró que el Ejecutivo palestino tendrá que negociar con Israel.

En Gaza se espera una inminente reunión entre Abbas y el primer ministro y líder de Hamas, Ismail Haniya. Ambos deberán tratar la decisión del gobierno de crear un nuevo cuerpo policial, formado por milicianos, y la designación como hombre fuerte del Ministerio de Interior de Jamal Abu Samhadana, destacado líder de un grupo armado. Hasta ahora, las posturas siguen distantes: Hamas ignora el veto presidencial, que considera “una acción con el sello de Israel”, y Abbas insiste en anular por decreto dichas decisiones y exigir a Haniya que reconozca los acuerdos firmados entre la AP y el gobierno israelí. En cierto sentido, Haniya necesita el apoyo exterior de Hamas, pero también la legitimidad que le podría proporcionar el presidente.

En una entrevista difundida por el canal de televisión turco CNNTürk, el presidente Abbas declaró: “La Constitución me concede este poder de forma clara y definitiva. Yo no quiero utilizarlo, pero todo el mundo tiene que saber que lo tengo”. Abbas también confió en que “Hamas tendrá que hacer frente a la realidad y contactar con el gobierno israelí”.

Abbas llegó el domingo a Ankara en el inicio de una gira que lo llevará también por varios países europeos, destinada a lograr la restitución de la ayuda de la Unión Eu-

ropea a la AP. “Creo que Turquía puede desempeñar un importante papel en Medio Oriente. Este será mi mensaje aquí. Por ejemplo, puedo reunir a las partes en una conferencia, secreta o abierta, en Ankara o en cualquier otra ciudad turca”, indicó. Abbas subrayó que Turquía tiene buenas relaciones tanto con Israel como con los palestinos.

“Si Turquía organiza una reunión entre Israel, la ANP y Hamas, yo voy a participar”, añadió.

Tras su visita a Turquía, el presidente de la AP comenzará hoy la gira europea, cuya primera etapa será Noruega, informaron fuentes de la delegación palestina. Abbas también viajará a Finlandia y Francia, donde pedirá la restitución de la ayuda de la Unión Europea (UE) a la AP, que permanece bloqueada tras el triunfo del movimiento islámico Hamas en los comicios legislativos del pasado 25 de enero. Al Fatah, el partido de Abbas, fue el gran perdedor. “No podemos estar mucho tiempo sin ayuda. No es bueno que EE.UU. y la UE suspendan la ayuda. Estoy preocupado por la posibilidad de que la situación se convierta en una tragedia en el futuro próximo”, concluyó Abbas. La UE insiste en que el gobierno de Hamas reconozca Israel, renuncie a la violencia y acepte los acuerdos firmados entre la AP y el Estado judío.

Página 12 se comunica con



movistar



RTOS Y DECENAS DE HERIDOS FUERON EL SALDO OFICIAL DE LOS ATAQUES

# Ataque mortal en un balneario egipcio

Tres explosiones, al parecer no causadas por suicidas, sacudieron la ciudad de Dahab. Hasta el momento, ningún grupo se adjudicó la autoría de los ataques, aunque no se descarta que fuera Al Qaida. Egipto es uno de los aliados de Washington en esa zona.



AFP

Los atacantes golpearon un día después de que Bin Laden difundiera un audio en el que advertía que los civiles occidentales eran objetivos.

idos por los lugares de buceo y los hoteles baratos, muchos de ellos compuestos por chozas en la playa. En los últimos años, el nivel del turismo ha mejorado con la construcción de un complejo Hilton de cinco estrellas. En julio pasado, al menos 60 personas murieron y más de 200 quedaron heridas cuando dos coches bomba y una bomba en una valija destruyó hoteles y las áreas de los shoppings en la zona turística egipcia de Sharm el Sheikh. Este ataque es el tercero en la región desde 2004. Las sospechas por el ataque de anoche cayeron sobre los asociados egipcios de Al Qaida, que han estado intentando desestabilizar y derrocar al gobierno de Hosni Mubarak. Grupos que alegan vínculos con Al Qaida se atribuyeron los ataques del año pasado, y las autoridades egipcias aseguran que grupos militantes egipcios estaban detrás de ellos. Las autoridades egipcias no han podido demostrar ninguna conexión real con Al Qaida, aunque la sofisticación de los

ataques deja pocas dudas de que grupos internacionales bien organizados estén detrás de ellos.

Los atentados de anoche también parecen demostrar que los militantes han conservado su capacidad de atacar, a pesar de los esfuerzos de la seguridad de El Cairo. Leyes draconianas de emergencia han restringido la actividad política pacífica, como las reuniones públicas y las demostraciones, y el gobierno es despiadado en su represión a los militantes islámicos. Estos últimos ataques llegaron un día después de que se difundiera el último comunicado de Osama bin Laden, en el que llama a los militantes islámicos a convergir en Sudán. Su segundo, Ayman al Zawahiri, es un físico egipcio, autor y poeta que se convirtió en terrorista después de que fuera encarcelado y torturado por las autoridades egipcias.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Laura Carpineta

PODRÍA DESTITUIR EL GOBIERNO DE HAMAS

## La carta de presión de Abbas



AFP

Abbas, el presidente palestino. Está de gira por la Unión Europea.

“Todo el mundo tiene que saber que tengo el poder de destituir al gobierno de Hamas”, dijo ayer el presidente de la Autoridad Palestina (AP), Mahmud Abbas, aunque advirtió que no quiere utilizarlo —en el contexto de una recurrente tensión entre su partido, Al Fatah y Hamas—. Abbas se encuentra en Turquía como parte de una gira destinada a lograr la restitución de la ayuda financiera de la Unión Europea a su país. Consideró que el Ejecutivo palestino tendrá que negociar con Israel.

En Gaza se espera una inminente reunión entre Abbas y el primer ministro y líder de Hamas, Ismail Haniya. Ambos deberán tratar la decisión del gobierno de crear un nuevo cuerpo policial, formado por milicianos, y la designación como hombre fuerte del Ministerio de Interior de Jamal Abu Samhadana, destacado líder de un grupo armado. Hasta ahora, las posturas siguen distantes: Hamas ignora el veto presidencial, que considera “una acción con el sello de Israel”, y Abbas insiste en anular por decreto dichas decisiones y exigir a Haniya que reconozca los acuerdos firmados entre la AP y el gobierno israelí. En cierto sentido, Haniya necesita el apoyo exterior de Hamas, pero también la legitimidad que le podría proporcionar el presidente.

En una entrevista difundida por el canal de televisión turco CNNTürk, el presidente Abbas declaró: “La Constitución me concede este poder de forma clara y definitiva. Yo no quiero utilizarlo, pero todo el mundo tiene que saber que lo tengo”. Abbas también confió en que “Hamas tendrá que hacer frente a la realidad y contactar con el gobierno israelí”.

Abbas llegó el domingo a Ankara en el inicio de una gira que lo llevará también por varios países europeos, destinada a lograr la restitución de la ayuda de la Unión Eu-

ropea a la AP. “Creo que Turquía puede desempeñar un importante papel en Medio Oriente. Este será mi mensaje aquí. Por ejemplo, puede reunir a las partes en una conferencia, secreta o abierta, en Ankara o en cualquier otra ciudad turca”, indicó. Abbas subrayó que Turquía tiene buenas relaciones tanto con Israel como con los palestinos.

“Si Turquía organiza una reunión entre Israel, la ANP y Hamas, yo voy a participar”, añadió.

Tras su visita a Turquía, el presidente de la AP comenzará hoy la gira europea, cuya primera etapa será Noruega, informaron fuentes de la delegación palestina. Abbas también viajará a Finlandia y Francia, donde pedirá la restitución de la ayuda de la Unión Europea (UE) a la AP, que permanece bloqueada tras el triunfo del movimiento islámico Hamas en los comicios legislativos del pasado 25 de enero. Al Fatah, el partido de Abbas, fue el gran perdedor. “No podemos estar mucho tiempo sin ayuda. No es bueno que EE.UU. y la UE suspendan la ayuda. Estoy preocupado por la posibilidad de que la situación se convierta en una tragedia en el futuro próximo”, concluyó Abbas. La UE insiste en que el gobierno de Hamas reconozca Israel, renuncie a la violencia y acepte los acuerdos firmados entre la AP y el Estado judío.

IRAN RECHAZA EL ULTIMATUM DE LAS NACIONES UNIDAS

## No al Consejo, sí al uranio

Por Angeles Espinosa \*  
Desde Ammán

No hay vuelta atrás. El presidente iraní reafirmó ayer el rechazo de su país al ultimátum del Consejo de Seguridad para que cese el enriquecimiento de uranio que concluye el próximo viernes y que no creía que se vayan a imponer sanciones a Irán. Mahmud Ahmadineyad compareció ante la prensa para dejar claro que, al menos del lado iraní, no habrá arreglos de última hora. Una vez más, amenazó con abandonar el Tratado de No Proliferación —TNP— si se intenta privar de sus derechos a Irán.

“Nuestra política es trabajar en el marco del TNP y con el OIEA (Organismo Internacional de la Energía Atómica), pero si vemos que quieren privarnos de nuestros derechos, o que no quieren reconocerlos, lo reconsideraremos”, advirtió Ahmadineyad en una conferencia de prensa trans-

mitida por la televisión iraní. Los responsables iraníes defienden que el TNP les da derecho a investigar y desarrollar la energía atómica. Ninguno de los expertos consultados durante los últimos meses niega esa facultad. Pero la comunidad internacional recela de las intenciones últimas del régimen islámico, porque durante dos décadas ocultó su programa nuclear, y la tecnología para producir electricidad y material fisible para bombas es básicamente la misma. Sin embargo, y a pesar de la creciente presión de EE.UU., los países miembros permanentes del Consejo de Seguridad —que en última instancia podrían vetar las eventuales sanciones contra Irán— se hallan divididos sobre qué medidas adoptar. Por eso, Ahmadineyad respondió confiado a un periodista que “no sucederá nada importante” en caso de que Irán abandone el TNP y que no creía que la ONU vaya a castigarlo. “Quienes hablan de sanciones resultarán más perjudica-

dos que nosotros. No ocurrirá nada de particular”, declaró.

El presidente iraní también echó un jarro de agua fría sobre la posibilidad de una cooperación con EE.UU. en Irak. “Por la gracia de Dios, creemos que ahora, debido a la presencia de un gobierno permanente en Irak, no son necesarias (las colaboraciones de Teherán con su vecino)”.

Ahmadineyad también volvió a criticar a Israel y dijo que ese “régimen impostor no debe seguir existiendo”. Tales comentarios se producían al día siguiente de que el primer ministro israelí en funciones, Ehud Olmert, instara a la comunidad internacional a actuar contra el programa nuclear iraní. Ayer, el ministro de Defensa, Shaul Mofaz, advirtió de que ese programa es la mayor amenaza con la que se enfrentan los judíos desde el Holocausto nazi.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Página 12 se comunica con

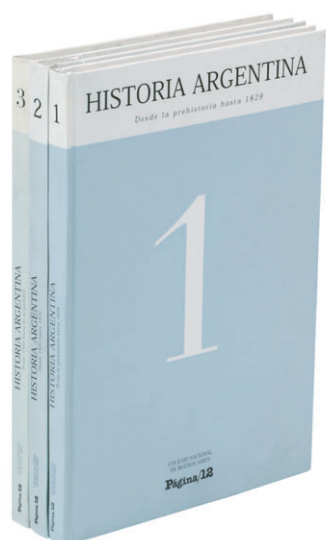


movistar

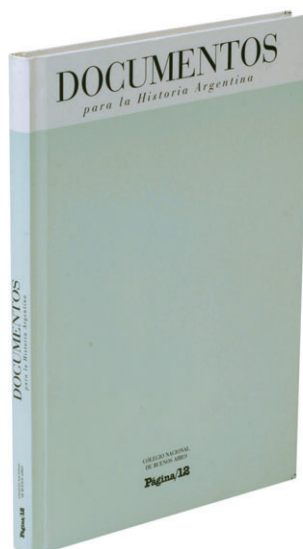


# Catálogo/12

Colecciones de historia realizadas por el Colegio Nacional de Buenos Aires. Dirección: Aurora Ravina



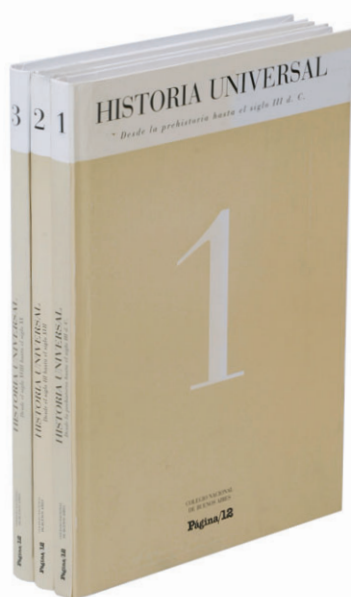
Historia Argentina  
*desde la prehistoria a la actualidad*



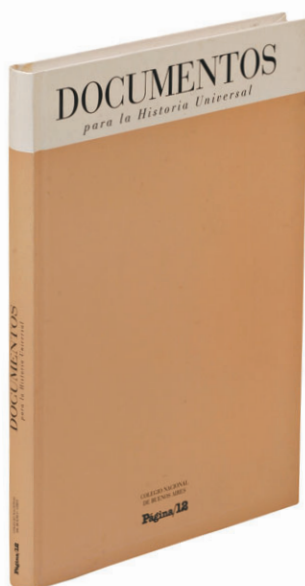
Documentos  
Historia Argentina



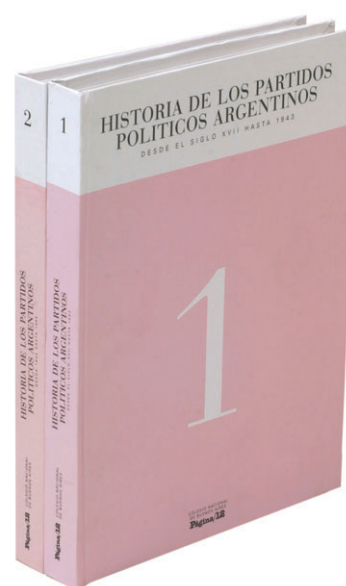
Historia de América latina  
*desde los orígenes a la globalización*



Historia Universal  
*desde la prehistoria hasta el siglo XX*

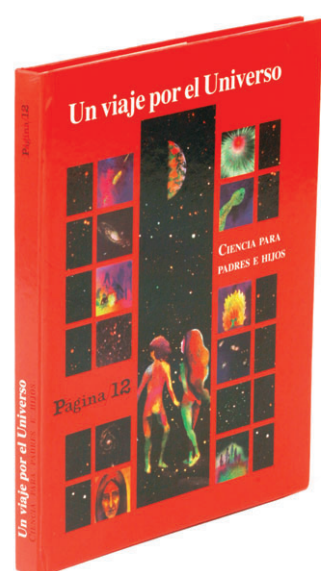


Documentos  
Historia Universal



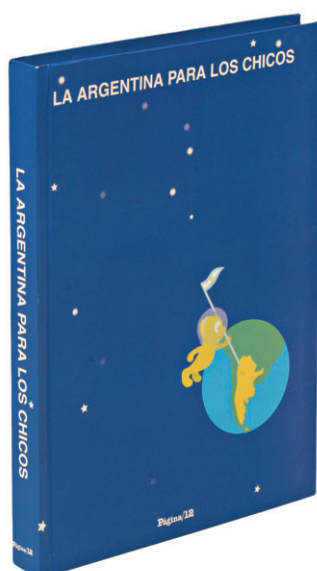
Historia de los partidos  
políticos argentinos  
*desde el siglo XVII a la actualidad*

*Otras colecciones:*



Un viaje por el Universo

Las moléculas, los átomos, los elementos químicos, la Vía Láctea, las estrellas, el sol. Información científica en un lenguaje accesible a todas las edades  
*por Leonardo Moledo*



Argentina para los chicos

Geografía, habitantes, leyendas, canciones, paisajes de las 23 provincias argentinas y la ciudad autónoma de Buenos Aires  
*por Liliana Viola*



Diccionario de los argentinos

4000 biografías breves de personalidades de todas las áreas  
*por Liliana Viola*

Consígalos en Belgrano 671 de 10 a 16 hs

**Página/12**



LAS POSTURAS DE LOS CANDIDATOS PERUANOS ANTE EL CHOQUE REGIONAL

# Una crisis andina con tinte electoral

Morales pidió a Perú y Colombia rechazar el TLC, para que Venezuela no se vaya de la CAN. Lima y Alan García se oponen a este pedido.

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

La firma de un Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos y las relaciones con los presidentes Hugo Chávez, de Venezuela, y Evo Morales, de Bolivia, que bajo el actual gobierno de Alejandro Toledo han entrado en un terreno conflictivo, se han convertido, en los últimos días, en temas centrales de la campaña electoral por la presidencia, que en segunda vuelta, oficializada ayer para el 28 de mayo, enfrentaría a Ollanta Humala, el ex comandante de discurso antineoliberal y ganador de la primera vuelta, y al ex presidente socialdemócrata Alan García (1985-90). Aunque los resultados oficiales todavía no confirman el segundo lugar de García, esto es prácticamente un hecho consumado cuando la Oficina Nacional de Procesos Electorales (ONPE) ha escrutado el 98,46 por ciento de los votos, que le da al ex presidente una ventaja pequeña (pero a estas alturas del cómputo decisiva, de 80 mil votos, sobre la derechista Lourdes Flores). Hoy la ONPE daría los resultados finales y confirmaría el pase del ex presidente al ballottage.

En medio de la espera de los resultados electorales oficiales, la atención giró al duro choque entre el presidente Toledo y sus homólogos Evo Morales, de Bolivia, y Hugo Chávez, de Venezuela, que tiene como trasfondo la firma por parte del gobierno de Toledo de un TLC con Estados Unidos. El enfrentamiento de Toledo con su par venezolano tiene una larga historia y ha originado más de una crisis diplomática entre ambos países, la última de las cuales tuvo como detonante el apoyo de Chávez a la candidatura de Humala. El TLC firmado por Perú y Colombia con Estados Unidos desató las iras de Chávez, quien reaccionó disponiendo el retiro de su país de la Comunidad Andina (CAN), acusando a ambos países de haber dinamitado la CAN con sus acuerdos comerciales bilaterales con Estados Unidos. El gobierno peruano reaccionó criticando duramente a Chávez por su decisión.

La crisis regional escaló a un abierto enfrentamiento cuando Evo Morales terció en el asunto sumándose a las críticas de Chávez a la firma de los TLC con Estados Unidos por parte de Perú y Colombia y a la acusación contra estos dos países de ser los culpables de la crisis de la CAN. Morales le pidió a Chávez que reconsiderara su decisión de retirarse de la CAN y a Perú y Colombia que den marcha atrás en los tratados comerciales firmados con Estados Unidos. Chávez se apresuró a decir que reconsideraría su salida de la CAN si Lima y Bogotá aceptaban reconsiderar sus acuerdos comerciales con Washington. El gobierno de Toledo rechazó enfáticamente esa posibilidad.

“Puedo entender que el presidente colombiano Uribe negocie (el TLC), conocemos de dónde viene, pero no se puede creer del señor Toledo, que dice que representa a los pueblos indígenas. Con este tratado firmado con Estados Unidos, Toledo traiciona al movimiento indígena, no sólo de Perú, sino de Latinoamérica”, disparó Morales contra Toledo, que, como él, es de origen indígena. En un comunicado, la Cancillería peruana calificó las palabras de Morales de “impropias de un jefe de Estado”. El ministro de Trabajo, Carlos Almerí, acusó a Morales de ser “un títere” de Chávez. Este enfrentamiento verbal entre Toledo y Morales ha dejado las relaciones entre ambos países, tradicionalmente muy cercanas, en su peor momento.

Humala, quien ha expresado su cercanía política con Chávez y Morales y ha adelantado su voluntad de integrar un bloque regional con esos países si llega al gobierno, ha calificado la decisión del presidente venezolano de retirarse de la CAN como “soberana”, porque “cada país tiene derecho a defender sus intereses”. En entrevista que concediera a **Página/ 12** antes de la primera vuelta, Humala señaló que el TLC firmado por Toledo con Estados Unidos “puede afectar la integración regional”, lo que coincide con la postura expresada en los últimos días por Chávez y Morales.

Humala ha anunciado que de llegar al gobierno revisará ese acuerdo comercial y privilegiará las relaciones comerciales con los países de la región antes que con Estados Unidos. Una posición opuesta tiene su rival por la presidencia, el ex presidente Alan García, quien ha criticado duramente a Chávez y Morales. García señaló que Morales estaba “afiebrado” y “sitiado”

**Reconsiderar: Chávez dijo que reconsideraría su salida de la CAN si Lima y Bogotá aceptaban reconsiderar sus acuerdos comerciales con Washington.**

por “los problemas internos que enfrenta” y lo acusó de buscar “agentes externos para evadir un problema generado por la imposibilidad de cumplir su promesa de cambiar Bolivia de la noche a la mañana”.

Anteriormente, García había calificado como “grave error” la decisión de Chávez de retirarse de la CAN. Aunque ha cuestionado algunos aspectos del TLC con Estados Unidos, García ha dicho que éste “es necesario” y que un eventual gobierno suyo seguiría adelante con este acuerdo. Estas dos posiciones marcadamente diferentes respecto de lo que deben ser las relaciones comerciales con Estados Unidos y la posición frente a los gobiernos de Chávez y Morales estarán en pugna en la campaña de la segunda vuelta por la presidencia, la que ya ha comenzado, aunque todavía no haya resultados oficiales de la primera vuelta.



Morales y Chávez se oponen a los tratados de libre comercio firmados por Lima y Bogotá con EE.UU. El enfrentamiento de Toledo con su par venezolano tiene una larga historia.

DUARTE DESTITUYE A LA CUPULA MILITAR

## Un relevo que busca dar Frutos

En un intento por congraciarse con una oposición que desde finales del año pasado no le da tregua, el presidente paraguayo, Nicanor Duarte Frutos, removió a la cúpula militar —con excepción del comandante de las Fuerzas Militares, el general José Kanasawa—, la misma que en diciembre pasado emitió un comunicado con un claro tono de amenaza contra el Parlamento por bloquear los ascensos de oficiales militares y de la policía. La Cámara del Senado, controlada por la oposición, se negó a dar quórum, porque rechazaba el ascenso de dos controvertidos tenientes coroneles muy cercanos a Duarte. La medida de ayer no fue bien recibida por los líderes opositores por dos razones: primero —señalan—, el presidente quiso presentarla como una decisión desligada de la pugna política actual y, segundo, las remociones de los militares fueron parciales, ya que algunos oficiales fueron reubicados en puestos de segundo nivel.

El cambio de la cúpula militar estaba dentro de la lista de demandas que la oposición presentó al Ejecutivo, luego de demostrar su fuerza con la marcha de fines de marzo pasado, en la que unas 30 mil personas protestaron contra el gobierno y, especialmente, contra el control del presidente sobre la Corte Suprema. Lo que parecen temas separados se unen bajo una crítica unánime de distintos sectores de la sociedad paraguaya, que trascienden los tradicionales colores partidarios del país: el supuesto desprecio del presidente a la Constitución Nacional. La llamada de alerta que recibieron la oposición y la sociedad en su conjunto con el comunicado amenazante de las Fuerzas Armadas de diciembre pasado —que no mereció ni la más mínima crítica del comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, el presiden-

te— fue seguida de la resistida candidatura y asunción de Duarte como presidente de su partido. Según la Constitución paraguaya, el Ejecutivo nacional no puede ocupar ningún otro cargo mientras esté en funciones. Sin embargo, la Corte falló a su favor y Duarte logró hacerse del control de su partido.

Agobiado por la presión de una sociedad que después de muchos años volvió a unirse bajo un objetivo común, el presidente decidió remover a los jefes de las tres armas, más otros altos mandos. Pero la figura más reclamada por los manifestantes era la del comandante de su escolta personal, el teniente coronel Heriberto Galeano, el mismo que en diciembre bloqueó la aprobación de los ascensos en el Senado. A Galeano se lo acusa de todo: corrupción, conducta impropia y, quizá la más grave, de realizar escuchas ilegales sobre políticos. A pesar de encabezar la lista de la oposición, Duarte no pudo dar-

le la espalda del todo a su amigo y lo reubicó un escalón más abajo, al frente de la primera división del ejército.

Aquí no acaba el problema. Desde la presidencia se negó categóricamente que la decisión haya tenido que ver con las demandas de la oposición o que haya habido una negociación previa con sectores externos al gobierno, aunque el ministro de Defensa, Roberto González, dejó deslizar: “Ojalá que (los cambios) puedan servir” para establecer un diálogo. Pero no todo fue negativo. Las Fuerzas Armadas parecen haber aprendido una lección. Esta vez el comunicado oficial, con un tono más amigable que el de diciembre pasado, afirmaba que “en la carrera militar nadie puede objetar las órdenes de los superiores”. La otra lección es que el único que puede dar órdenes a las Fuerzas Armadas es el presidente, y debe hacerlo.

*Informe: Laura Carpineta.*

PANAMA PRESENTO EL PROYECTO

## Otro carril para el canal

5.250 millones de dólares costará la ampliación del Canal de Panamá. Así lo anunció ayer el presidente Martín Torrijos al presentar el proyecto oficial, que deberá ser aprobado en un referéndum, seis meses después de ser convocado por el Congreso, y costará otros 7,8 millones de dólares. En su discurso, Torrijos enfatizó que las obras serán “autofinanciadas”, ya que los costos se irán pagando a través de un aumento gradual de los peajes y no con “los impuestos de los panameños”.

El Canal, que fue construido en 1914, nunca antes había sido ampliado y, según el gobierno, estaba

perdiendo competitividad. Las obras permitirán que barcos gigantes puedan circular, aumentando los beneficios económicos para el país. Sin embargo, no todos comparten el entusiasmo del gobierno. Un grupo de expertos, entre ellos el ex presidente Jorge Illueca, y organizaciones campesinas, que representan a las 182 mil personas que viven a lo largo del Canal, se oponen al proyecto de construir un tercer juego de esclusas, por considerarlo costoso y peligroso, ya que aseguran que las obras podrían causar inundaciones en las tierras aledañas. El proyecto, resultado de seis años de estudios, estima que las obras durarán unos ocho años.



## Castro no se retira

Jorge Castro revió su decisión de retirarse del boxeo y avisó que le pedirá una revancha al colombiano José Luis Herrera, quien lo derrotó el sábado en el Luna Park por nocaut técnico en cuatro rounds. “Tengo ganas de pedirle la revancha. En noviembre o diciembre voy a ver. A mí me encanta esto y hay muchos que pelearon hasta los 50 años, como (Roberto) ‘Mano de Piedra’ Durán. No digo que quiero llegar a los 50, pero me gustaría demostrar que puedo seguir en actividad”, afirmó el pugilista de 38 años. “Discutí con mi mujer, que me dijo ‘dejate de hinchar las pelotas’, pero a mí me encanta esto. A mí el boxeo me dio plata y me dio todo, necesidad no tengo, pero me gusta el deporte”, dijo Castro, que pesó 87 kilos para la pelea cuando estaba previsto que pesara 81,100 kilos. Después del combate, el santacrucense había asegurado que la decisión del retiro era firme, pero 24 horas más tarde alteró su determinación.

## Un equipo equilibrado

Hugo Conte aseguró que el secreto para que Club de Amigos se quedara con el título de la Liga Argentina de vóleybol fue la conformación de un equipo en el que “mucha juventud y mucha experiencia se equilibraron bien a lo largo del torneo”. Club de Amigos logró el primer título de su historia, al derrotar a Rosario Sonder por 3-1 y cerrar la serie 4-2 en la final de la Liga Nacional de vóleybol. El equipo de Palermo se impuso con parciales de 25-23, 20-25, 25-17 y 26-24 y anticipó el festejo, ya que una derrota hubiese forzado a un séptimo y definitivo juego. “Con una garra impresionante, los chicos nos dieron fuerzas para seguir adelante y nosotros, los ‘viejos’, calmamos los ánimos en los momentos clave”, agregó el reconocido jugador.

# Tribunas y vestuarios nuevos por más de 1400 millones de euros

Por Ariel Greco

**■ Inversiones millonarias, diseños futuristas y detalles cuidados al máximo son los denominadores comunes de los doce estadios en los que se disputará la Copa del Mundo. Un total de 1410 millones de euros es la cifra a la que se llega si se suma el dinero que invirtió cada subsede, entre la construcción y remodelación de los estadios. El Olímpico de Berlín, privilegiada sede finalista, se llevó el primer lugar en el podio con 280 millones, mientras que Dortmund, con “apenas” 45 millones, se transformó en el comité organizador más austero de los doce.**

Desde el partido inaugural del 9 de junio en Munich hasta la final del 9 de julio en Berlín, las 64 encuentros mundialistas tendrán un marco imponente. Como ocurre desde el Mundial de Francia, la FIFA continúa con su idea de rotar a los equipos por las diferentes sedes, en vez de asignarle un lugar fijo a las cabezas de series. De esa forma, Argentina debutará ante Costa de Marfil en Hamburgo, luego viajará hacia Gelsenkirchen para enfrentarse a Serbia y Montenegro, y más tarde se trasladará hacia Frankfurt para cerrar su paso por la primera fase ante Holanda.

En Hamburgo lo esperará el nuevo estadio de la ciudad, totalmente remodelado sobre el viejo Volksparkstadion. Con una inversión de 97 millones de euros, repartidos entre los 70 millones de financiación externa, los 11 por parte del gobierno municipal y los 16 de la empresa propietaria del estadio, la nueva capacidad se redujo a 45.500 espectadores, aunque se dispondrán unas 5 mil localidades menos para la venta. Además del debut de Argentina, también se disputarán allí otros tres encuentros de primera fase y uno de los cuartos de final.

Reinaugurado en septiembre del 2000, el estadio de Hamburgo cuenta con un control electrónico de acceso, varios salones de conferencia y la zona de butacas cubierta. Gracias a sus comodidades, la FIFA le otorgó las cinco estrellas, la máxima calificación posible. El proceso de remodelación se había iniciado en 1998, cuando se demolieron las viejas tribunas y se cambió la orientación del terreno de juego. Así quedó

Doce estadios remodelados albergarán los 64 partidos del Mundial de Alemania. Para poner a punto el Olímpico de Berlín, los alemanes se gastaron 280 millones. Pero la inversión no está exenta de drama.



El viejo Volksparkstadion de Hamburgo, totalmente remodelado, espera por el debut de la Argentina. Con una inversión de 97 millones de euros, tiene capacidad para 45.500 espectadores.

sólo en el recuerdo aquel partido histórico cuando se enfrentaron las dos Alemania en el Mundial 1974, con el triunfo de la Democrática 1-0 gracias a un gol de Jürgen Sparwasser.

La segunda presentación del conjunto de José Pekerman es en Gelsenkirchen, la casa del Schalke 04, probablemente la hinchada más seguidora de Alemania. Considerado el estadio más moderno de Europa, el Arena AufSchalke fue inaugurado en agosto del 2001 y la UEFA afirmó que supera todas las expectativas en cuanto a infraestructura y comodidad. “Esta sede excede los criterios exigidos, podría catalogarse como seis estrellas”, señaló el informe de UEFA sobre el estadio.

La inversión del Arena AufSchalke casi trepó a los 200 millones de euros, aunque el Estado no necesitó formular ningún aporte. Un consorcio bancario promovió un préstamo por 122,5 millones de euros, la empresa dueña del estadio invirtió otros 40 millones, los socios del Schalke entregaron 5,1 millones, una promotora inmobiliaria realizó otro préstamo por 6,4 millones y la empresa

Emscher-Lippe-Energie facilitó 1,7 millón. Para completar los 191 millones de euros necesarios para este estadio de casi 50 mil aficionados, el gobierno municipal de Gelsenkirchen entregó 10 millones. Las perlas de la sede de la final de la Champions League que el Porto le ganó al Monaco en el 2004 son su campo de juego desmontable, el techo retráctil y una pantalla de video cúbica. Se jugarán otros tres encuentros de primera fase y un cuarto de final.

El cierre argentino será en Frankfurt, un estadio que la Selección ya conoce, ya que allí cayó ante Brasil hace un año en la final de la Copa de las Confederaciones. Tras más de tres años de construcción, el nuevo estadio se terminó en octubre del 2005, gracias a una inversión de 126 millones de euros, aportados por el gobierno municipal (64 millones), el estado provincial de Hessen (20,5 millones) y capitales privados (41,5 millones). Estacionamiento subterráneo para 1800 autos, un techo que permite filtrar la luz y una pantalla cúbica de 30 toneladas son algunas de sus características, además de un sistema de un colector de agua de lluvia como parte de la iniciativa medio-ambiental Green Goal.

## Problemas de Primer Mundo

Por A. G.

Más allá de la millonaria inversión que dispuso el comité organizador para la construcción y la remodelación de los estadios, en varias subsedes surgieron inconvenientes y, en algunos casos, muy graves. En Frankfurt, donde la Argentina jugará ante Holanda en la primera fase y donde están previstos otros tres encuentros de la ronda inicial y un cuarto de final, se tomó al estadio en la final de la Copa de las Confederaciones entre la Argentina y Brasil como una presentación en sociedad para todo el mundo. Y el papelón no pudo ser mayor. La intensa lluvia provocó que se acumulara agua en el techo, lo que derivó en rajaduras que inundaron parte del estadio con un chorro gigante. En la sede de Kaiserslautern también se produjeron fallas estructurales que, según la organización, ya resultaron refaccionadas.



El estadio de Nuremberg, cerca de la concentración argentina.

El Frankenstadion recibirá a México en la fase inaugural.

### CONVOCATORIA ASAMBLEA ORDINARIA

**Pedro Corradi S.A.**, por decisión de su Directorio ha dispuesto la siguiente convocatoria:

Convócase a **Asamblea Ordinaria** para el día 19 de Mayo de 2.006, a las 17:00 horas, en 9 de Julio y Rivadavia de la ciudad de Trelew, a efectos de tratar el siguiente Orden del día:

- 1.- Designación de dos accionistas para firmar el acta de Asamblea
- 2.- Consideración del Inventario, Balance General, Estado de Resultados, Memoria e Informe del Síndico, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de Diciembre de 2005;
- 3.- Destino del Resultado del Ejercicio;
- 4.- Retribución de Directores y Síndico;
- 5.- Elección de 5 (cinco) Directores Titulares, 2 (dos) Directores Suplentes, un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente para el nuevo ejercicio.-
- 6.- Ratificación de lo decidido en el Acta de Reunión de Directorio N° 201 de fecha 18 de abril de 2.006.-

EL DIRECTORIO

### CONVOCATORIA ASAMBLEA ORDINARIA

**Automotores Fiorasi y Corradi S.A.**, por decisión de su Directorio ha dispuesto la siguiente convocatoria:

Convócase a **Asamblea Ordinaria** para el día 19 de Mayo de 2.006, a las 18:00 horas, en Acceso Salvador Allende 894 de la ciudad de Trelew, a efectos de tratar el siguiente Orden del día:

- 1.- Designación de dos accionistas para firmar el acta de Asamblea
- 2.- Consideración del Inventario, Balance General, Estado de Resultados, Memoria e Informe del Síndico, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de Diciembre de 2005;
- 3.- Destino del Resultado del Ejercicio;
- 4.- Retribución de Directores y Síndico;
- 5.- Elección de 5 (cinco) Directores Titulares, 2 (dos) Directores Suplentes, un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente para el nuevo ejercicio.-
- 6.- Ratificación de lo decidido en el Acta de Reunión de Directorio N° 59 de fecha 18 de abril de 2.006.-

EL DIRECTORIO

**EDICTO.** El Juzgado Nacional en lo Civil N° 48, a cargo de la Dra. Irene M. E. Llanos Siri de Dillon, Secretaria Unica del Dr. Rubén Darío Orlandi, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de RITA VIRGINIA BERARDO. Publíquese por tres días en **Página/12**. Bs. As., 19 de marzo de 2006. **Rubén Darío Orlandi. Secretario.**

**Banco Central de la República Argentina**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 3 cuyo titular es el Dr. Roberto Raúl Torti, Secretaría N° 5 a mi cargo, sito en la calle Libertad 731, piso 4° de Capital Federal, notifica al Sr. **MARIA CARLOS ALBERTO FORTE** que en los autos caratulados: **"BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA c/ FORTE MARIA CARLOS ALBERTO s/ RESOLUCIÓN DE CONTRATO"** (Expte. N° 17.019/03), se ha resuelto: "Buenos Aires, 19 de agosto de 2005. Atento lo solicitado, no habiendo el demandado contestado en término la demanda pesa a estar debidamente notificado (ver cédula de fs. 343) declárese rebelde y dásese por decaído el derecho de hacerlo en lo sucesivo (art. 59 del CPCC). Hágase saber que las sucesivas providencias se notificarán conforme lo establece el art. 133 del Código citado. Notifíquese. Fdo. Roberto Raúl Torti, Juez". El auto que ordena la medida en su parte pertinente dispone: "Buenos Aires, 29 de Diciembre de 2005...dispónese publicación de edictos por dos días en el Boletín Oficial y en el diario PÁGINA 12 a fin de que el demandado Sr. María Carlos Alberto Forte se notifique del auto de declaración de rebeldía de fecha 19 de agosto de 2005. Fdo. Roberto Raúl Torti, Juez Federal". El presente edicto se publicará por **DOS DIAS** en "Página 12". Buenos Aires, 30 de marzo de 2006.-







LAS FEDERACIONES DEPORTIVAS LE DAN LA ESPALDA A LA PREVENCIÓN

# El doping que combatís goza de salud

Por Gustavo Veiga

Para determinadas federaciones deportivas, la prevención y los controles que deben hacerse en torno del doping parecen un asunto menor. Diecinueve de ellas desestimaron una convocatoria de la Secretaría de Deporte para capacitarse en la materia —sobre un total de 31 que reciben apoyo económico del Estado— y provocaron que ahora se analice la posibilidad de sancionarlas. El malestar que causaron estas ausencias al curso “Prevención y control de dopaje y uso de drogas psicoactivas en el deporte” fue confirmado por Claudio Morresi a *Página/12*. En ese marco, el único dato positivo es que, al menos, la Asociación Argentina de Tenis (AAT) se convirtió en una de las doce entidades que concurren a la actividad que se desarrollará hasta el 18 de mayo. Después de que varios casos de doping sacudieran al ambiente tenístico durante los últimos cinco años, su inasistencia hubiera sido injustificable.

“En muchos lugares del mundo quizá se piense que acá no existe rigurosidad para abordar el problema. Por eso, en la necesidad de proteger a nuestros atletas y de recuperar el prestigio en las tareas preventivas y de control, salimos a proponer cursos. Para el de doping hubo tres avisos a las federaciones, entre febrero y abril. Como tuvimos tan poca respuesta, estamos evaluando algunas acciones a seguir”, analizó el secretario de Deporte. Asimismo, Morresi no descartó la aplicación de multas o la reducción de los aportes económicos a las 19 disciplinas ausentes.

En la página web de la secreta-

Diecinueve de las 31 asociaciones que reciben apoyo económico del Estado ignoraron un seminario de capacitación en la materia y ahora podrían ser sancionadas por la Secretaría de Deporte.



Claudio Morresi, secretario de Deporte, no descartó la aplicación de multas a los ausentes.

“En muchos lugares del mundo quizá se piense que acá no existe rigurosidad para abordar el problema.”

ría que conduce el ex futbolista se menciona a las federaciones que no respondieron a las convocatorias efectuadas el 2 y 27 de febrero y el 5 de abril. Son las de atletismo, básquetbol, béisbol, canotaje, ciclismo, gimnasia, hándbol, hockey, judo, lucha, patinaje, pentatlón, racquetbal, remo, sóftbol, maxibásquetbol y las entidades que reúnen a los deportistas disca-

pacitados, Fadesir, Fadim y Fadec. En cambio, se destaca la presencia en el curso sobre doping del tenis, esquí náutico, boxeo, pesas, tiro, esgrima, deportes acuáticos, tenis de mesa, karate, Fadepac, ecuestre y yachting.

“Por lo menos, el curso sirvió para que viniera la gente del tenis. Se nota que los sacudieron los casos de Cañas y Puerta”, afirmó el

médico Carlos D’Angelo, responsable del laboratorio del Cenard y quien organizó la actividad.

Las jornadas que patrocinó la Secretaría de Estado comenzaron el 3 de abril y se desarrollarán los lunes y jueves en el Cenard, hasta el 18 de mayo. Están destinadas a especialistas en el tema, pero además a directivos, entrenadores, profesores de educación física y

deportistas. “Debemos formar recursos humanos para cada federación”, explicó Morresi.

En el último encuentro se presentó el filósofo Claudio Tamburrini, quien mantiene una actitud tan crítica como escéptica sobre las herramientas con que se lucha contra el doping. El ex arquero de Almagro y detenido-desaparecido durante la dictadura militar consiguió escaparse de Mansión Seré, un campo de concentración de la Fuerza Aérea, y más tarde se exilió en Suecia, donde reside.

“El sistema no resistirá. Estoy convencido de que van a tener que ponerse cada vez más represivos y que, con el tiempo, el control antidoping no existirá más”, ha sostenido Tamburrini en más de una oportunidad. El doctor D’Angelo, quien lo invitó a exponer, piensa diferente. “En el laboratorio está mi idea del doping, mi gente de confianza, mis sueños, todo. Es un lugar en donde uno se llena de energía para poder seguir en esta cruzada”, afirma. Como ésta, otras de sus ideas pueden leerse en el libro *Doping y algo más*, que acaba de editar con la colaboración del periodista Milo Taboada.

El lunes 17, acaso sin quererlo, el médico y su libro sobre doping generaron un hecho controvertido, que tuvo como escenario la sede del Comité Olímpico Argentino. Allí había decidido D’Angelo que presentaría su trabajo, rodeado de amigos, funcionarios, ex deportistas que fueron atendidos por él durante su extensa trayectoria y dirigentes deportivos. Entre estos últimos estaban quienes le dieron la espalda al curso sobre prevención y control de doping. Quince de las diecinueve federaciones ausentes son afiliadas al COA, que preside Julio Cassanello, el mismo que prologó el libro.

**QUE UN PROGRAMA CUMPLA 3000 EMISIONES  
NO SE VE TODOS LOS DÍAS.  
SE ESCUCHA.**



**la red**  
**am 910**  
Estás. Estamos.

**DE UNA CON NIEMBRO**

con Fernando Niembro

Walter Safarian - Juan C. Pasman - Roberto Rinaldi - Alicia Campos - Emiliano Pinson

**PROMO: “DE UNA CON NIEMBRO”  
Buscá los móviles de la red, completá el cupón y ganá una TV 29”**

LUNES A VIERNES • DE 12 A 14 HS

PARA UN MINI GRAND SLAM DE TENIS

## Buenos Aires candidata

Por Sebastián Fest

Los fuertes cambios que se preparan en el circuito de tenis afectarán también a Latinoamérica, donde México parece contar con las mejores posibilidades de albergar un megatorneo, en competencia directa con la Argentina. “Acapulco o Buenos Aires”, dijo Butch Buchholz —creador del torneo de Miami— cuando se le preguntó qué ciudades tienen posibilidades de ganar el gran torneo que la ATP prevé organizar en América latina.

“Habrá un gran torneo en Acapulco o en Buenos Aires, de eso se está hablando”, insistió Buchholz, que controla el certamen ATP que se celebra en febrero en Buenos Aires, con gran éxito de público.

El dirigente siempre quiso llevar a Buenos Aires un torneo como el de Miami: los mejores hombres y mujeres del mundo compitiendo durante doce días en un “mini Grand Slam”. Pero la crisis que se desató en la Argentina en diciembre de 2001 parecía haber enterrado el proyecto por mucho tiempo, pese a la fuerte recuperación de la economía argentina en los últimos años.

Sin embargo, los planes para cambiar la estructura del circuito le dan

ahora a Buchholz una nueva oportunidad y el estadounidense envía un mensaje: “No queremos perder nuestro evento. Nos encantaría tener un torneo así en Buenos Aires, pero necesitamos un montón de ayuda. Por ejemplo, del Gobierno de la Ciudad”, dice el estadounidense, que quiere abandonar el vetusto estadio del tradicional Buenos Aires Lawn Tennis para irse a Nordelta, el complejo habitacional al norte de la ciudad.

Pero Buchholz sabe que, si depende de los factores económicos, de escala de mercado y de cercanía con los centros del deporte mundial, el gran candidato a quedarse con el megatorneo destinado a Latinoamérica es México, que cuenta desde hace años en Acapulco con el certamen que más premios reparte en la región.

“Tenemos una gran competencia en Acapulco”, admite, aunque sin abandonar su inveterado optimismo: “El plus para nosotros es que la Argentina es un país de fuerte tradición tenística. Hay muchos jugadores de la Argentina. Pero para el proceso de candidatura vamos a necesitar mucho dinero”, asegura. Ese hueco en el calendario para crear un “mini Grand Slam” podría ser incluso ocupado por Madrid, que ya organiza un Masters Series. “Madrid también está en carrera”, dijo Buchholz.





PRIMERA PERSONA

La obra **Rotary**, de Hernán Morán, ambientada en los '60, recrea el encuentro de cinco artistas frustrados que intentan concebir la idea que los consagrará, oponiéndose a sus colegas que triunfan en el Instituto Di Tella. Con muy buena puesta y actuaciones, *Rotary* revela una mirada particular acerca del proceso de creación en el arte y la vanguardia. Tanto para los que convivimos en el *off* como para quienes vivieron la experiencia en los paradigmáticos '60, esta obra invita con humor a la reflexión sobre la relación artista-creación.

Por  
**Gastón Cerana**  
(director teatral)



Laura Esquivel

# LA OTRA MALINCHE

La autora de **Como agua para chocolate** vino a la Feria del Libro a presentar una novela que intenta otra visión de la denostada amante de Hernán Cortés. “Todavía hay resentimientos, o ciertos sentimientos de pérdida sobre la Conquista. Pero también fue un momento enriquecedor”, argumenta.

BERNARDINO AVILA



# "La historia

POR SILVINA FRIERA

▲ Nunca se le hubiera ocurrido escribir sobre un personaje tan satanizado en la historia mexicana. Pero cuando le propusieron trabajar sobre Malinalli, la admirada y denostada amante de Hernán Cortés—que ofició de intérprete entre españoles y aztecas durante la Conquista, para luego ser acusada de haber traicionado a su pueblo—, Laura Esquivel, encantada, se sumergió en el desafío de abordar la aventura vital de esa mujer tan compleja y controvertida. El resultado es *Malinche* (SUMA), novela que presentó el fin de semana en la Feria del libro. “Se la considera una traidora, una colaboracionista; incluso en México se usa el término *malinchismo* para referirnos a todos aquellos que prefieren lo extranjero a la nacional, a los que son vendepatrias”, explica la autora en la entrevista con **Página/12**. “Pero se me hace muy injusto, porque cuando uno empieza a analizar la historia, se da cuenta de que las cosas no fueron así.”

—¿Está pensando en el mestizaje?

—Sí, porque es el origen de lo que somos. Todavía hay resentimientos, o ciertos sentimientos de pérdida sobre la Conquista. Es muy sano revisar y tratar de aportar otra visión de ese momento histórico, que fue muy complejo, pero también enriquecedor en tanto nos unió definitivamente. Somos, qué duda cabe, la mezcla de dos visiones, de dos culturas muy diferentes.

—Por momentos, daría la impresión de que la presenta como una heroína.

**“Como agua para chocolate fue un placer, pero lo más importante es el proceso interno creativo y no sentirte determinado o no por un éxito.”**

—No, no la trato como una heroína sino como a una mujer de carne y hueso, con muchos contrastes y contradicciones, pero con un espíritu unificador. Ella tiene que haber hecho un trabajo monumental para traducir un lenguaje tan lleno de símbolos al español, y lo tiene que haber hecho bien porque siento que hubo grandes momentos dentro de toda la percepción equivocada que pudo tener de la cultura a la que se estaba enfrentando. Malinalli estaba convencida de que Cortés pondría fin a los sufrimientos de la religión azteca.

—¿Cómo aprovechó en la trama esta percepción errática sobre el rol de los conquistadores?

**La novela que Esquivel vino a presentar en la Rural hace foco en la tormentosa relación entre Hernán Cortés y Malinalli, la mujer azteca que dio pie a un término que, aun hoy, en México es sinónimo de “vendepatria”.**

—Me interesaba mostrar los paralelismos entre lo que anhelaba Malinalli y Cortés, cuáles eran los miedos de ella y de él. El equívoco era que creían que venían en representación de Quetzalcóatl, y quise meter en el juego a Cortés, que fue picado por un escorpión y dicen que, años después, cuando regresó a España, llevó un escorpión de oro como milagro a la Virgen de Guadalupe. Me gusta mostrar el mundo de sus creencias y los profundos temores de cada uno.

El éxito de *Como agua para chocolate*—libro que lleva vendidos 5 millones de ejemplares en todo el mundo— fue para Esquivel un momento de gran cambio en su vida. “Hasta rompí con mi pareja”, aclara. “No he dejado de escribir y de trabajar, manteniendo siempre en claro lo que quiero decir, sin buscar el resultado.” La escritora mexicana admite que *Como agua...* fue uno de esos fenómenos que no se pueden igualar. “Fue un placer, ahí está, pero lo más importante es el proceso interno creativo, y no sentirte determinado o no por un éxito”, añade.

—¿Cambiaron las condiciones de su relación con el medio editorial después de ese éxito?

—No. Siempre escribo de lo que quiero escribir y cuando lo quiero escribir. No permito presiones, ni siquiera que me editen mi trabajo, como se ha puesto de moda. Cada obra artística es producto de un momento, tiene una magia especial y me gusta mucho respetar la manera en que queda concluida, aunque tuviera errores o desprolijidades.

—En *Malinche*, la crueldad de



“Mi visita a Buenos Aires es una de las experiencias más maravillosas de mi vida”, recordó Bradbury.

RAY BRADBURY, EN UNA TELECONFERENCIA IMPERDIBLE

## "El universo es un teatro, lo que le falta es un público"

En 1997 fue “la” visita de la Feria. Ahora, a la distancia, el autor de *Crónicas marcianas* volvió a magnetizar a los asistentes.

POR SILVINA FRIERA

▲ Pasaron nueve años de aquella visita inolvidable. En 1997, Ray Bradbury fue el invitado de lujo de la Feria del libro y aún permanece en la memoria colectiva un puñado de anécdotas y de leyendas que siguen dando tela para cortar. Sufríó un ataque de pánico por el fervor de la gente, firmó tantos libros que terminó con un dolor molesto en la muñeca, tuvo que ser escoltado por la policía para que pudiera salir del predio y recibió tantos regalos que, según se cuenta, regresó al hotel con tres bolsas, una botella de vino en una mano y la corbata en la otra. Es una pena que no haya quedado un registro fotográfico de esa imagen de Bradbury. Su presencia en el predio de La Rural ayer fue virtual, pero esta distancia, durante la videoconferencia, se atenuó por la simpatía, el entusiasmo y el afecto sincero que demostró el escritor estadounidense ante Marcial Souto, su traductor, y Gabriel Guralnik, especialista en ciencia ficción y director de la Fundación Ciudad de Arena. “Gracias a Dios sigo estando acá”, bromeó el autor de *Crónicas mar-*

*cianas*. “Mi visita a Buenos Aires es una de las experiencias más maravillosas de mi vida”, confesó. “Nunca sentí tanto amor como en aquella ocasión, y estoy muy contento de estar ahora con todos aquellos que me quieren.”

“En Estados Unidos es muy pobre la educación en cuanto a lo que tiene que ver con leer o escribir”, comentó. “Estamos siendo sobrecargados de información, pero ni la computadora ni la televisión pueden ser sustitutos de los libros.” En esta misma línea, el escritor recomendó fomentar la lectura desde los cinco años. “Hay que empezar a alimentar a los chicos cuando comienzan a tener hambre de leer.” Un aspecto quizá poco conocido, y por el que le preguntó Guralnik, fue acerca de su rol como guionista de *Moby Dick*, dirigida por el cineasta John Huston. “Le dije a mi esposa que rezara por mí, porque tenía que leer un libro y hacer un informe para el día siguiente”, recordó el autor de *Fahrenheit 451*. El escritor señaló que no había leído el libro de Melville—incluso aclaró que no llegó a leerlo todo—, pero que, por lo que había podido revisar, rápidamente encontró ciertas

influencias de Shakespeare en Melville, que le permitieron animarse con el guión. Cuando le pidieron que comentara cómo llegó a publicar *Fahrenheit 451*, Bradbury se despa-chó con una anécdota que todos aplaudieron. “Un día vino a verme un joven que estaba por sacar una revista y me preguntó si tenía algo para venderle por 300 dólares. Le dije que sí y le entregué la novela. El joven era Hugh Hefner, el fundador de *Playboy*. Así que muchos jóvenes deben agradecerme, porque ayudé a que esa revista existiera en el mundo”, ironizó el escritor.

En un diálogo con Bradbury, claro, no podía faltar el tópico de Marte y de la Luna. “Uno de los peores errores que cometimos es volver de la Luna y quedarnos acá”, advirtió, quizás en el único momento que mostró un dejo de amargura. “La noche que alunizamos fue la más importante de la historia de la humanidad. Pero el problema es que en el Congreso de mi país no tenemos miembros que se interesen por el futuro del espacio.” Con entusiasmo, el escritor continuó: “Tenemos que llegar a Marte y cuando terminemos la colonización de Marte, seguiremos con la del resto del universo”. Aseguró que su objetivo es entusiasmar a la gente con los viajes espaciales. “El universo es un teatro, lo que le falta es un público”, agregó. “Hemos sido creados como público y es nuestra tarea mirar el universo, admirarlo y celebrarlo, porque si el universo no fuera visto, sería como un teatro vacío.”

Si su literatura ha sido profética, en más de un sentido, quizá sus palabras también lo sean. “La raza humana se va a ir de la Tierra porque queremos preservarnos y ser inmortales. Tenemos que ir al espacio, y mi trabajo es lograr que el Congreso de mi país nos vuelva a llevar a la Luna”, pronosticó. “Hemos estado buscando un reemplazo de la guerra y el viaje espacial es el mejor sustituto.” Consciente del cariño que le profesan los argentinos, Bradbury prometió: “Si mi salud mejora, volveré. Antes de que se vayan a dormir, recen por mí, así la próxima vez me tienen en Buenos Aires”. Amén.

**CHICOS + DEPORTE**

**CLUB DE AMIGOS**

Av. Figueroa Alcorta 3885 Ciudad de Buenos Aires / Teléfono: 4801-1213  
www.clubdeamigos.org.ar

## LA FICHA

Laura Esquivel nació en México el 30 de septiembre de 1950. Se dedicó a la docencia y escribió obras de teatro infantil y guiones de cine. Su primera novela, *Como agua para chocolate* (1989), tuvo un éxito de público tan extraordinario que el director de cine Alfonso Arau rodó una película con el guión de la propia autora que supuso la consagración de esta obra, que ha vendido más de 5 millones de ejemplares en el mundo. En esta novela—traducida a más de 30 idiomas—, Esquivel narra la historia de un amor imposible e imperecedero en medio de ollas y sartenes, es decir, en el ámbito tradicionalmente femenino por excelencia: la cocina y sus hechizos. En 1994 recibió el Premio ABBY (American Bookseller Book of the Year), galardón que por vez primera fue concedido a un escritor extranjero. Ha publicado, entre otros, *La ley del amor* (1995), *Íntimas suculencias* (1998), *Estrellita marinera* (1999), *El libro de las emociones* (2000) y *Tan veloz como el deseo* (2001).



# ha sido injusta con Malinche”

los ritos aztecas es desplazada por la violencia de los conquistadores. ¿Cómo explicaría ese trasfondo de violencia que se prolonga en el presente de muchos países de América latina?

—Todos participamos del incremento de la violencia en el mundo, en la medida en que no sólo creemos en la violencia sino que la reafirmamos. El poder creativo de la mente es muy poderoso, lo que tú estás pensando forma parte de la realidad. Me gustaría poder estudiar la repercusión que tiene y ha tenido la observación de imágenes violentas. Escribí un ensayo sobre las emociones en el que analizo qué es la emoción, qué emociones enferman y sanan, el poder que tiene una imagen o una palabra para generar emociones. En muchos estudios se ha comprobado que si tú ves una imagen violenta, te afecta físicamente porque el sistema nervioso autónomo no distingue si es real o no lo que está viendo. Estoy haciendo un estudio de cuántas veces la gente dice la palabra “amor” en el día. Nunca. Nos hemos hecho adictos al temor y amamos el dolor y el miedo, pero le tememos al amor. El amor es algo que ha pasado a formar parte de un mundo de ilusión. Es horrible ver que el mundo es este lugar de horror y de violencia. Pero, ¿cómo se rompe ese círculo vicioso, si te hago depositaria de mi violencia? Si considero que alguien merece la violencia, me convierto en un terrorista. Ya sabemos que el terrorismo no se combate con el terrorismo, ni la violencia con la violencia. Entonces hay que transmutar la violencia, hacerla morir en uno y no pa-

**“Nos hemos hecho adictos al temor y amamos el dolor y el miedo, pero le tememos al amor. El amor pasó a formar parte de un mundo de ilusión.”**

sarla al otro. Estoy convencida de que todos somos responsables de la violencia y de que todos podemos hacer algo para detenerla.

—Sin embargo, la palabra, la voluntad o la intención no parecen ser vehículos suficientes para detenerla.

—La palabra la utilizamos, precisamente, para burlar, agredir, engañar; es muy violento el manejo que puede haber en las palabras. La palabra ha perdido el carácter sagrado. Yo trato con indígenas en



“Es muy sano revisar y tratar de aportar otra visión de ese momento histórico”, dice Esquivel.

México porque estoy rescatando artesanías. Para ellos la palabra es sagrada. Nunca he tenido un papel de por medio en nuestras negociaciones. Y si me dejan ropa en un local que tengo, regresan a los seis meses y me preguntan: “¿Qué pasó, doña?”. Les digo lo que se vendió y les doy el dinero, pero nunca me piden un recibo. A mí me dolió mucho cuando fueron los zapatistas a México con el subcomandante. La primera que habló fue la subcomandante Ramona, que ya murió. He llorado mucho al escucharla porque sabía a lo que se refería. Lo primero que dijo fue: “Venimos a traerles nuestra palabra”. A mí se me cae la cara de vergüenza porque no se han cumplido los acuerdos de San Andrés, y porque nadie oyó lo que estaban pidiendo en verdad, lo que significaba e implicaba llevar su palabra y lo que deberían haber recibido a cambio.

**YOGA**

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés

**Jóvenes  
Adultos  
Tercera edad**

**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-6106-9577

## Para ir

- 16.00:** Presentación de *El nazismo, El fascismo y Una perspectiva transpolítica*, de Emilio Komar, con Alberto Berro, Enrique Cassagne y Héctor Delbosco. (R. L.)
- 16.30:** Presentación de *Calesitas de valor patrimonial de Buenos Aires*, con Nani Arias Incollá, Silvia Fajre, Silvio Mellincovsky y Jorge Telerman. (D. F. S.)
- 18.00:** Panel *Los adolescentes como público*, con Marcelo Birmajer, Gerardo Hochmann y Mex Urtizberea. (J. L. B.)
- Presentación de *El relativismo moral y la tragedia argentina*, de Guillermo Andreau. Presenta: José Luis Álvarez Ferosel. (M. E. M.)
- 18.30:** Presentación de *El sexo y la eutanasia de la razón e Imagina que no existen las mujeres*, de Joan Copjec. Con Ernesto Laclau. (V. O.)
- Presentación de *Carta abierta a un ciudadano intolerante. Apuntes sobre derecho y protesta*, de Roberto Gargarella, con Mario Wainfeld y el autor. (R. A.)
- 20.30:** Panel *Los pueblos originarios y la posmodernidad*, con Mabel María Fernández, Norma Giarraca, Pedro Mege, Juan Namuncurá y Avelino Palacios. (A. B. C.)

## TEXTUAL

La peor de todas las enfermedades nacidas de tu ambición no ha sido la viruela, ni la sífilis. La más grave de todas las enfermedades son tus malditos espejos. Su luz hiere, como hiere tu filosa espada. Como hieren tus crueles palabras, como hieren las bolas de fuego que tus cañones escupieron sobre mi gente. Tú trajiste los espejos plateados, nítidos, tirantes, luminosos. Mirarme en ellos me duele, pues el rostro que el espejo me regresa es un rostro que no es el mío. Es un rostro angustiado y culpable. Un rostro envuelto por tus besos y marcado por tus amargas caricias. Tus espejos devuelven a mi vista el espanto de las muecas abiertas que tienen los rostros de los hombres que se han quedado sin lenguaje, sin dioses. Tus espejos reflejan la piedra sin volcán y el futuro sin árbol. Tus espejos son como pozos secos, vacíos, que no tienen espíritu ni eternidad. En las imágenes de tus espejos hay gritos y crímenes devorados por el tiempo. Tus espejos distorsionan y enloquecen al ser que se mira en ellos; lo contagian de miedo, le deforman el corazón, lo destrazan, lo sangran y lo maldicen; lo engañan con su alma escurridiza, quebradiza, falsa. Mirarte tanto tiempo en tus espejos te ha enfermado, te ha mostrado una gloria y un poder equivocado. Lo peor de todo es que el rostro que miras en tu espejo creyendo que es tu cara tampoco existe. Tus espejos lo han desvanecido y en su lugar muestran un infierno alucinante. ¡Infierno! Esa palabra que aprendí contigo, esa palabra que no entiendo, ese lugar creado por tus gentes para maldecir eternamente todo lo que vive. Ese universo aterrorizante que has fabricado, ése, es el que recorta tu imagen y la congela en el espejo. ¡Tus espejos son tan terribles como tú! Lo que más odio, Hernán, es haberme mirado en tus espejos. En tus negros espejos.

\* Fragmento de Malinche.

**LOS LIBROS HACEN HISTORIA**

**32.ª FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO BUENOS AIRES**

**TODO LO QUE BUSQUE ESTÁ EN LA FERIA**

**Hasta el 8 de MAYO**

**En LA RURAL**  
Predio Ferial de Buenos Aires

**Fundación El Libro**  
[www.el-libro.com.ar](http://www.el-libro.com.ar)

**gobBsAs**

Sociedad de escritoras y escritores de la argentina

**32º FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DEL AUTOR AL LECTOR**

Del 17 de abril al 8 de mayo de 2006 La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires  
Lema: "Los libros hacen historia"

• **Sábado-29 de abril (21 a 23 hs.)**

Sala: Domingo Faustino Sarmiento  
Mesa Redonda: **Cultura y represión**  
Participantes. Ernesto Goldar, Víctor Redondo, Pablo Rieznik, León Rozitchner  
Coordina: Gustavo Roldán

• **Lunes 8 de Mayo (18 a 19.30 hs.)**

Sala: Jorge Luis Borges  
Panel: **La literatura y el exilio**  
Participantes. Héctor Tizón y Noé Jitrik  
Coordina: Susana Aguad



# Cómo seguir de cerca a un gran seleccionado tanguero

El libro de Irene

Amuchástegui y los  
fotógrafos Nora

Lezano y Sebastián

Arpesella fue

presentado con sus  
protagonistas.

POR KARINA MICHELETTO

Cada vez que se asocia su idea con un *Buena Vista Social Club* tanguero, Gustavo Santaolalla recuerda que ya había hecho antes con León Gieco *De Ushuaia a La Quiaca*, y que la cosa viene por ahí. En este *Café de los maestros* reunió a las mayores glorias vivas del tango, y los puso a tocar, arreglar y dirigir junto a algunos de los mejores músicos de la nueva camada. El resultado fue un disco doble que sorprendió el año pasado, y que se llevó el premio Car-

los Gardel a la mejor Orquesta de Tango. Ahora, el proyecto continúa con un libro con entrevistas y fotografías a los protagonistas de este *Café*, editado por Retina. Y hay más: habrá un gran concierto en agosto en el Colón, y una película que recoge la experiencia.

En la presentación del libro, en la librería El Ateneo, estuvieron sus autores, la periodista Irene Amuchástegui y los fotógrafos Nora Lezano y Sebastián Arpesella. También Santaolalla (devenido megaestrella tras ganar el Oscar por la música de *Secreto en la montaña*), Gustavo Mozzì —productor del proyecto—, y muchos de los maestros tangueros: Horacio Salgán, Leopoldo Federico, Mariano Mores, Virginia Luque, Emilio Balcarce, Ernesto Baffa, Carlos García, Gabriel “Chula” Clausi, Osvaldo Requena, Fernando Suárez Paz, Oscar Ferrari, Juan Carlos Godoy, Alberto Podestá, Carlos Lázari y Aníbal Arias, entre otros. Juntos lograron una foto inusual en un género que históricamente no siempre estuvo abierto a encuentros y cruces, y entre el público hubo quien lo recordó. Pero ya hay algunas bajas: la cantante Nelly Omar, que se lució en el disco con una versión de *Viejo jardín*, junto a un cuarteto de guitarras, le entabló un juicio a Santaolalla por una grabación anterior, que aún no fue editada. Por supuesto, la *cantora nacional* no estuvo en la foto, ni aparece retratada en el libro.

Más allá de este desencuentro que el productor y la cantante tendrán que solucionar, el libro está sustentado por muchas horas de trabajo junto a cada uno de los personajes retratados, algo que se evidencia en la cercanía que logran tanto los textos como las fotografías. Amuchástegui (autora de varios libros anteriores sobre el género) logra meterse en la historia y el presente de los



Los maestros, en la presentación del libro.



Virginia Luque: “Esto fue tocar el cielo con las manos”.

RADIO NACIONAL FARO FM 87.9

CICLO FARO DESLUMBRA



MI TORTUGA  
MONTREUX

EL ROBOT  
BAJO EL AGUA

MARTES 25 DE ABRIL - 21 HS.

AUDITORIO DE RADIO NACIONAL  
MAIPU 555 CAPITAL FEDERAL.  
Más información al 4999-0879 ó  
a produccionesfaro@radionacional.gov.ar

Entradas: 2 Alimentos perecederos a beneficio  
del comedor de la parroquia Santa Amelia, Virrey Liniers 428.  
CAPACIDAD LIMITADA

radio nacional faro.  
**FM 87.9 RNA**  
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.

maestros, dando lugar a sus voces con respeto y conocimiento del tema, y con una sensibilidad que guía sus entrevistas. El libro se completa con un capítulo sobre los orígenes y la evolución del tango y un apéndice de referencias.

Lezano y Arpesella, dos fotógrafos reconocidos en el ambiente del rock, sintetizaron su experiencia durante la presentación: “¡Estos músicos son más rockeros que unos cuantos!”. Su trabajo implicó jornadas de trabajo de más de doce horas diarias, durante meses, hasta llegar a este resultado, siguiendo a los maestros durante la grabación y las entrevistas, en sus casas o en distintos bares de la ciudad.

“Es un sueño poder compartir este viaje con los maestros”, agradeció a su turno Gustavo Mozzì. “Si

hay algo a lo que cada uno de estos artistas debe su singularidad, es a que aún siguen corriendo riesgos creativos, hasta el día de hoy”, resaltó. Santaolalla agradeció a los músicos “no sólo por su música y genialidad, sino por el cariño y el afecto con que me trataron”. El cumplido fue devuelto por Virginia Luque: “Formar parte de esta experiencia fue tocar el cielo con las manos. Gracias, Gustavo, por todo lo que has hecho y estás haciendo por nuestra música”. El proceso de reclutamiento de las figuras es descripto en el capítulo que introduce el libro: “La primera vez que fuimos a hablarle del proyecto a Mariano Mores, nos dijo: ‘les deseo mucha suerte’ y nos mandó de vuelta a casa”, ejemplifica Santaolalla. “Al final, terminó instalado en el estudio y absolutamente copado.”

## TEXTUAL

“Siempre me pregunté qué ocurriría al llegar a esta edad: ¿me dejará el bandoneón a mí, o yo lo dejaré a él?” Casi un dilema sentimental para Leopoldo Federico, que no tendrá resolución mientras siga empujándolo a escena el entusiasmo de los músicos de su orquesta típica, la más antigua en actividad. Los mosqueteros de esta épica porteña son su contrabajista Horacio Cabarcos, su pianista Nicolás Ledesma y Antonio Príncipe, con quien Federico lleva más de cincuenta años compartiendo fila de fueles. Ayudado por su robustez, Federico empezó a tocar con orquestas en los cabarets siendo menor de edad. Era un chico corpulento, pero era un chico: el padre lo esperaba todas las madrugadas a las cuatro en la esquina del Talarís, para llevarlo a casa en tranvía.

\* Fragmento del capítulo sobre Leopoldo Federico del libro *Café de los maestros*, con entrevistas de Irene Amuchástegui.



¿HAY UNA MUJER EN LA ÚLTIMA CENA?

Descubra todos los misterios de Leonardo Da Vinci en Infinito.

## Los Expedientes Da Vinci.

Infinito presenta la espectacular serie documental que lo ayudará a conocer el lado oscuro del hombre más brillante.

HEREJÍA: Los Misterios de La Última Cena.  
ALQUIMIA: Leonardo y la Perfecta Proporción.  
SACRILEGIO: El Gesto de Juan.

BLASFEMIA: Leonardo y el Santo Sudario.  
PROFANIDAD: Los Secretos de la Mona Lisa.  
CONSPIRACIÓN: Leonardo y el Priorato de Sión.

**A partir del domingo 7 de mayo, a las 21 horas.**

CABLEVISIÓN 52 - MULTICANAL 35 - DIRECTV 748 - TELECENTRO 51



**infinito**  
Abre tu mente



# Vivir en París durante la ocupación

Mucho menos vista que comentada, la obra maestra de Cozarinsky está basada en el famoso diario del escritor Ernst Jünger.

“Cozarinsky ha invertido, y no vacilo en decir genialmente, el principio del documental”, escribió Pascal Bonitzer en los *Cahiers du Cinéma* a propósito de *La guerra de un solo hombre*, el excepcional film de Edgardo Cozarinsky, basado en los *Diarios parisinos*, de Ernst Jünger. La obra maestra de Cozarinsky—mucho menos vista que comentada—tendrá trece únicas funciones en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530) entre el viernes 28 de abril y el domingo 7 de mayo, con el auspicio del DocBsAs y la productora Cine-Ojo.

Realizada en Francia en 1981, enteramente a partir de materiales de archivo, *La guerre d'un seul homme* es, según el propio Cozarinsky, “una ficción documental o un documental de ficción. A partir de citas de una época (imágenes públicas, palabras privadas, ideología vociferante o subrepticia, música premiada o prohibida), señala menos contradicciones o coincidencias que una irreconciliable simultaneidad. Detener la imagen sobre algunas caras desconocidas, hacer ver el gesto de un testigo sin voz, de una víctima sin gloria. Preguntarse una vez más: ¿qué es la historia? Más bien: ¿de qué está hecha? Sobre todo: ¿qué es lo que excluye para poder hacerse?”.

Según Bonitzer, “el principio del film es el diálogo entre sus elementos, la orquestación del montaje es polifónica. Todas las dimensiones de la vida aparecen simultáneamente, las más grandes y las más íntimas, las más ‘profundas’ y las más superficiales, las más trágicas y las más ridículas. Con este film tocamos lo que el discurso de la historia es incapaz de articular: la multiplicidad de la vida. La paradoja resultante es que este film que ha elegido por material la mentira (dos tipos de mentira: la trivial de la propaganda y la más sutil de la literatura) es la descripción más verídica, más rica y apasionante del período de la Ocupación que se ha visto en una pantalla”.

Para el crítico británico Philip French, “Cozarinsky ha hecho una obra maestra que es totalmente suya a pesar de que no contiene una sola palabra original, una sola nota de música ni un metro de película que él haya filmado”. Y según Jonathan Rosenbaum (en el catálogo de la retrospectiva Cozarinsky en la Galerie National du Jeu de Paume, París, 1994), “el film instaure un juego dialéctico entre dos textos, opone vida pública y vida

privada, lo colectivo y lo individual, el *on* y el *off*, lo escrito y lo oral, aquello que es considerado objetivo y lo subjetivo, lo espectacular y lo secreto”.

*La guerra de un solo hombre* se exhibirá en los siguientes días y horarios: viernes 28 de abril, a las 19.30 (con la presencia del director) y a las 22; sábado 29 y domingo 30 de abril, a las 14.30, 17, 19.30 y 22; y viernes 5, sábado 6 y domingo 7 de mayo, a las 22.

Estas proyecciones tienen a su vez como marco el ciclo “El cine francés bajo la Ocupación”, curado especialmente por el realizador Bertrand Tavernier e integrada por once clásicos de Robert Bresson, Jacques Becker, Jean Grémillon, Claude Autant-Lara, Henri-Georges Clouzot y Marcel Carné, entre otros grandes directores del período. La muestra, organizada por el Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina, con el auspicio del Servicio de Acción Cultural de la Embajada de Francia, cuenta con copias nuevas en 35mm enviadas especialmente desde París.

“Como escribiera François Truffaut en su prefacio a los *Escritos sobre la Ocupación* de André Bazin, ‘a diferencia del cine italiano, de obediencia mayoritariamente fascista, el cine francés logró en un 98 por ciento no ser colaboracionista’. Puede cuestionarse la cifra, encontrarla un tanto exagerada (yo diría que el 90 o el 95 por ciento). Lo cierto es que, salvo por los noticiosos y algunas películas abyectas escritas y dirigidas por individuos relativamente desconocidos, no hay obra que haga la apología del colaboracionismo, del régimen de Vichy (aunque algunas sí se adhirieron a varios de sus valores, como el culto a la familia y la religión), y mucho menos del nazismo. Resulta, por eso, apasionante entrar de lleno en aquel cine que fue y sigue siendo poco conocido”, escribió Tavernier.

Hoy se verán *La noche fantástica* (1942), de Marcel L’Herbier, y *El casamiento de Chiffon* (1942), de Autant-Lara. Mañana van *Los visitantes de la noche* (1942), de Carné, y *Nosotros los Goupi* (1943), de Becker; el jueves se proyectan *Luz de verano* (1943), de Grémillon, y *El cuervo* (1943), de Clouzot. Y para los siguientes días están programadas *Pasión de una noche* (1943), de Autant-Lara; *Sombras del paraíso* (1945), de Carné; y *Las damas del Bosque de Boulogne* (1945), de Bresson. Más información en [www.teatroanmartin.com.ar/cine](http://www.teatroanmartin.com.ar/cine)



“Es la descripción más verídica, más rica y apasionante del período”, dijo *Cahiers du Cinéma*.

PRIMER FESTIVAL DEL CINE MEXICANO EN EL ESPACIO INCAA KM 0

## Antología del cine azteca

Dos de las mayores potencias cinematográficas de Latinoamérica se encontrarán durante los próximos días para dar otro paso adelante en la historia de su relación. Al menos eso promete la programación del Primer Festival de Cine Mexicano en la Argentina que, a partir de mañana, traerá a las tres salas del Espacio Incaa Km 0 (el ex Gaumont de Rivadavia 1635) historias que llegan desde un país siempre rico en imágenes poderosas. Creado con el objetivo de apoyar la presencia del cine azteca, el encuentro ofrecerá la oportunidad de conocer largometrajes y cortos prácticamente excluidos del circuito comercial local.

Entre los largometrajes de ficción se destaca *Noticias lejanas* (Ricardo Benet, 2005), ganadora del Astor de Oro al Mejor Largometraje en el último Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, que será proyectada el jueves a las 16.15. Elogiada por buena parte de la crítica local en las proyecciones que se hicieron el verano pasado en “La Feliz” (y el año pasado en la Lugones), *Batalla del Cielo*, de Carlos Reygadas, tendrá su espacio mañana a las 16 y promete ser otro de los condimentos para un programa picante.

El documental no se amilana y también reclamará su lugar. Capítulo aparte merece *En el hoyo*, de Juan Carlos Rulfo. La producción premiada el domingo pasado en el



*Batalla en el cielo*, de Reygadas.

Bafici se proyectará mañana a las 14 y el jueves para mostrar sin moralina ni prejuicios pequeños episodios de la vida obrera en el DF. *Muxes: auténticas, intrépidas y buscadoras de peligro* (Alejandra Islas, 2005) es un acercamiento audiovisual a la vida de un grupo de homosexuales que vive en una región itzmeña al sur de México; y se proyectará mañana a las 20. Por otra parte, *Hasta el último trago, corazón* (Beto Gómez, 2005) ofre-

cerá un recorrido alrededor de la participación de las mujeres en la música mexicana el día jueves a las 16.30. Y la política no quedará fuera, ya que obras como *Los últimos zapatistas: héroes olvidados* (Francisco Taboada Tabone, 2003) se referirán al pasado y el presente de los movimientos sociales. La obra de Taboada Tabone podrá verse mañana a las 18.

Los charros también mostrarán lo suyo en otros formatos: junto con cada película se proyectará un cortometraje documental o de ficción, lo que se sumará a dos encuentros de debate y pensamiento económico y cultural. Una de las citas será la “Segunda Ronda de Negocios Argentino-Mexicana de Cine y Televisión” (a realizarse el jueves y el viernes de 9 a 13 en el Salón San Telmo del NH City Hotel, en Bolívar 160). En [www.argenmexfilmfestival.com](http://www.argenmexfilmfestival.com) se puede conseguir más información y también un anticipo de lo que será el Segundo Festival de Cine Argentino en México, a realizarse en octubre.

# Miguel Cantilo

Clásicos en vivo

## 13 Mayo

TEATRO Opera

DISPONIBLE EN COMPACTOS Y CASSETTES EMI

Localidades en venta en el teatro o llamando a [4321-9700](tel:4321-9700)

[www.ticketmaster.com](http://www.ticketmaster.com)

[www.emi.com](http://www.emi.com)

[www.martins.com](http://www.martins.com)

[www.taboada.com](http://www.taboada.com)

## CONFERENCIA-TALLER

### “LA CIVILIZACIÓN, UN MAL REMEDIABLE”

(CON ÉNFASIS EN EL POTENCIAL POLÍTICO DEL AMOR Y DE LA SABIDURÍA)

# Dr. Claudio Naranjo

E N A R G E N T I N A

ABRIL 27 2006 19:30 hs.

TEATRO N/D ATENEO PARAGUAY 918 BUENOS AIRES ACTIVIDAD ARANCELADA

ORGANIZA

asociación argentina PROGRAMASAT para educadores

Santos Dumont 3752 (C1427EIH) - Buenos Aires - Argentina - (54 11) 4553 1557 / 4551 4557 [claudionaranjoenargentina06@fibertel.com.ar](mailto:claudionaranjoenargentina06@fibertel.com.ar) - [www.edusatargentina.com.ar](http://www.edusatargentina.com.ar)

[www.kicketek.com](http://www.kicketek.com) 5237 7200 y puntos de venta



6.00  
9-INFOCAMPO.  
13-EL AUTO FANTASTICO.  
6.30  
7-VISION SIETE.  
7.00  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
8.30  
11-ALF.  
9.00  
2-DIBUJOS ANIMADOS.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
9.30  
2-TSU COSMETICOS.  
9-DE 9 A 12.  
13-MAÑANAS INFORMALES.  
10.00  
7-SALUDARNOS.  
11.00  
2-AMOR A PALOS.  
7-GOGO.  
11.30  
7-GURI GUAZU.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL SUPER AGENTE 86.  
12.30  
13-EL ZORRO.  
13.00  
7-MIRADA DE MUJER.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
13.30  
2-GOU.  
9-JUGADOS POR AMOR.  
11-SE DICE AMOR.  
14.00  
7-LAS DOS DE LA TARDE.  
13-COLLAR DE ESMERALDAS.  
14.30  
11-LA TORMENTA.  
15.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESA BENDITA COSTILLA.  
9-LA VENGANZA.  
15.30  
11-ISAURA, LA ESCLAVA.  
13-CUESTION DE PESO.  
16.00  
7-CON LIA SALGADO.  
9-LUNA LA HEREDERA.  
16.30  
9-MARIA LA DEL BARRIO.  
11-SEÑORA DEL DESTINO.  
13-¿QUERES JUGAR?  
17.00  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS ARGENTINOS.  
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.  
11-EL CHAVO.  
17.30  
11-CHIQUITITAS.  
18.00  
2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
7-KM A KM... EL JUEGO.  
9-DE 6 A 7.  
13-EL REFUGIO.  
18.30  
11-LOS SIMPSON.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-JUANITA LA SOLTERA.  
20.00  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
7-SARPANDO TANGOS.  
11-ALMA PIRATA.  
13-TELENOCHE.  
20.30  
9-AMO DE CASA.  
21.00  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
9-NO HAY DOS SIN TRES.  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-SOS MI VIDA.  
22.00  
2-INFORME CENTRAL.  
7-UN CORTADO. HISTORIAS DE CAFE.  
9-GLADIADORES DE POMPEYA.  
11-MONTECRISTO.  
13-SHOWMATCH.  
22.30  
7-BADIA EN CONCIERTO.  
23.00  
2-RAN 15.  
9-EL TIEMPO NO PARA.  
11-CAMARA EN MANO.  
13-MUJERES ASESINAS.  
24.00  
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-DURO DE DOMAR.  
0.25  
9-10M.  
0.30  
7-VISION 7.  
9-CALL TV.  
13-EN SINTESIS.  
1.00  
7-TELESUR.  
11-EL MEJOR CINE DE TRASNOCHE.  
13-LAS NOCHES DE JACK.  
2.00  
7-SINFONICA 7.  
2.30  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

POR CECILIA HOPKINS

En ésta, la cuarta temporada del ciclo Biodrama, creación de Vivi Tellas para la Sala Sarmiento, acaba de producirse el primer estreno. Se trata de *Budin inglés* (sobre la vida de cuatro lectores porteños), obra en la que Mariana Chaud aporta un giro personal a la particular consigna de esta propuesta teatral que consiste en basar el espectáculo en la vida de un argentino contemporáneo. Formada como actriz con Nora Moseinco, Ricardo Bartís y Guillermo Angelelli, Chaud participó, entre otras obras, en *Pornografía emocional*, de José María Muscari, y *La escuálida familia*, de Lola Arias. Luego de trabajar como asistente de guión en el programa *Magazine For Fai*, de Mex Urtizberea, y antes de estrenar *Sigo mintiendo*, Chaud escribió junto a Moro Anghileri dos obras: *Puentes* y *Alicia murió de un susto*. *Budin inglés*, su primer estreno dentro del circuito oficial, recrea la historia de una joven pareja que decide pasar su última noche en el departamento que ambos compartieron. La obra da comienzo cuando sus respectivas madres llegan para mostrarle el inmueble a un probable comprador. Junto a Esteban Lamothe, Laura López y Santiago Gubernori, Martha Lubos y Elvira Onetto completan el elenco. “La obra no tiene un final determinado, sigue de largo como un segmento de algo que continúa fluyendo”, comentan las actrices en la entrevista con **Página/12**. “En esto es muy diferente a cuando uno termina un libro, un momento tan contundente que, en alguna medida, siempre implica un duelo.”

La obra elude el relato testimonial en pos de precisar una serie de características de personalidad sobre la que se elaboran relaciones y circunstancias. El mundo propio de la lectura—los títulos que marcaron a fuego a sus lectores, la diversa modalidad de elección de los libros, los temas preferidos—actuó de disparador para los intérpretes, basados en las encuestas realizadas por la directora a cuatro lectores porteños de diferentes edades. “Estas personas no se conocieron entre sí; tampoco las conocimos nosotras antes del estreno”, aclaran las actrices, “porque nunca nos propusimos ‘hacer’ de ellas, sino que sus opiniones fueron utilizadas solamente para construir una historia ficcional”, detallan. Las preguntas que contestaron los lectores seleccionados giraron en torno de los libros que más influyeron en la niñez o la adolescencia: “La mención a estas preferencias aparece en los diálogos que mantienen estas dos mujeres y, a veces, operan como un refuerzo de la situación que se está planteando”, explica Lubos, para quien éste es el tercer biodrama (los anteriores fueron *Temperley*, de Luciano Suardi, y *Squash*, de Edgardo Cozarinsky). Lo complejo de esta propuesta consistió en que el elenco comenzó a ensayar



En la obra, el mundo de la lectura sirve como disparador para analizar las conductas humanas.

**TEATRO** “BUDIN INGLES”, UNA NUEVA OBRA DEL CICLO BIODRAMA

# “Hablar sobre la lectura hace pensar en la realidad”

**Martha Lubos y Elvira Onetto integran el elenco que abre la cuarta temporada del ciclo creado por Vivi Tellas, con una pieza de Mariana Chaud que “no tiene un final, sigue de largo como un segmento de algo que continúa fluyendo”.**

casi a ciegas: “Teníamos un boceto de apenas tres páginas”, cuenta Onetto. “Casi lo único que sabíamos nosotras era que las dos madres buscarían intervenir de alguna forma en la separación de sus hijos, tal vez porque sentían que su propia amistad estaba amenazada si la pareja, finalmente, se separaba”, concluye quien, junto a su compañera de elenco, espera emprender la tercera temporada de *Un hombre que se ahoga*, versión de Daniel Veronese de *Las tres hermanas*, de Chejov.

—¿Hay coincidencia entre los gustos literarios de ustedes y los de sus personajes?

**Martha Lubos:** En mi infancia y adolescencia, sin televisión, los libros y las películas representaron el acceso a otros mundos. En ese sentido, la lectura para mí tam-

bién representa una ampliación de la propia experiencia.

**Elvira Onetto:** En relación con mi personaje, yo no me reconozco tan lectora, incluso me admiro de la memoria que tiene. Uno a veces conserva el impacto que le produjo un libro pero no recuerda datos concretos, ni siquiera los nombres de los personajes. En cuanto a las lecturas de ficción, cuando no siento el placer de entregarme a un relato determinado recuerdo aquello que decía Borges en relación con que uno no debe guiarse por el prejuicio instituido de lo que debe ser leído. Uno debe buscar sólo a partir de sus propios intereses.

—¿Pero ustedes se identifican con las lecturas de sus personajes?

**M. L.:** El mío lee todo lo que le cae entre las manos, desordenadamente. En un momento de su vida lee mucho a los griegos—a Eurípides, luego a Aristófanes—, pero en sus conversaciones nunca se refiere a las situaciones que se plantean en esas obras, sino que reflexiona sobre aspectos ligados a lo sociológico o a lo histórico y son estas relaciones las que cruzan su discurso permanentemente. A mí también siempre me han interesado los aspectos sociales que se desprenden de la literatura y la pintura.

**E. O.:** En cambio, mi personaje se compromete con una lectura esotérica que a mí no me atrae demasiado. Aunque, en realidad, esto no es lo importante: la anécdota de este biodrama está atravesada por una temática más amplia que está más allá del detalle de una vida en particular. Y esto es lo que lo vuelve más interesante.

—¿Cómo sienten que se articula con la historia este afán que estos personajes experimentan por la lectura?

**E. O.:** Por un lado, las madres es-

tablecen una especie de competencia entre ellas acerca de cómo relacionan lo que leen con las situaciones que ellas viven. Por otro, aparece una veta cómica muy definida, aunque en ningún momento se buscó arrancar la carcajada.

**M. L.:** Todos los personajes leen, los materiales más disímiles y en distinta medida. Está aquel que nunca llega al final de un libro, el que lee historietas y es partidario de la imagen, el que lee acerca del pensamiento y las ideas, el que casi no lee nada. Pero hay que aclarar que la obra no hace un mito acerca de la lectura porque no se pone a una for-

**“En mi infancia y adolescencia, sin televisión, los libros y las películas representaron el acceso a otros mundos.” (Lubos)**

ma de lectura por encima de otra sino que, simplemente, se muestran.

**E. O.:** En la obra también aparecen las razones por las cuales uno puede volcarse a la lectura, la idea del autor como un padre ideológico que influye en nuestro pensamiento, a quien uno siempre querría recurrir para indagar acerca de otros temas.

**M. L.:** También hablar sobre la lectura hace pensar en la realidad: el común de la gente no tiene el hábito de leer por una situación de empobrecimiento económico. El placer de la lectura tiene que ver con un tiempo disponible, con las posibilidades de estudiar.

**E. O.:** Aunque me parece que, si los padres leen a sus hijos, ellos sentirán en algún momento la curiosidad de ver qué les pasa con los libros, como compañeros, y también como objetos.

## SUBAN, EMPUJEN, ESTRUJEN, BAJEN.

INGRESA A [WWW.CABLEVISION.COM.AR](http://WWW.CABLEVISION.COM.AR), PARTICIPA DEL CONCURSO Y PREPARATE PARA GRITAR “VAMOS ARGENTINA” MAS FUERTE QUE NUNCA.

**TYC SPORTS**  
*manía*

**CableVisión**



# Textos escritos en la baulera

POR JORGE FIGUEROA \*  
DESDE TUCUMAN

El texto artístico es algo que dice y hace decir. Julia Kristeva enseña que todo texto es absorción y transformación de otro texto; que se construye como un mosaico de citas. Con este soporte, se inauguró en La Baulera la exposición *Textos de artistas*. Textos en los que—como no podía ser de otro modo— habitan otros textos, otros discursos; en una señalada intertextualidad.

Pero antes que el sentido, la fisicidad de la escritura; allí, en las paredes, deconstruyen el par imagen/escritura. ¿No es ésta, aquélla, acaso?

La tipografía es un cuerpo determinado, en el que se desenvuelven nociones tales como las de equilibrio, dirección, tensión y distensión, simetría, proporción, ritmo y armonía. En el espacio hay puntos, líneas, color. La sintaxis impone un orden, una composición que es posible advertir como imagen. En cada letra o fonema están presentes formas pero, por sobre todo, un sistema de relaciones que construye la estructura. Y a la par, esa escritura constituye por sí, rastros, huellas.

Los textos de artistas pretenden reflexionar, evocar, asociar, imaginar, decir.

Hay textos que:

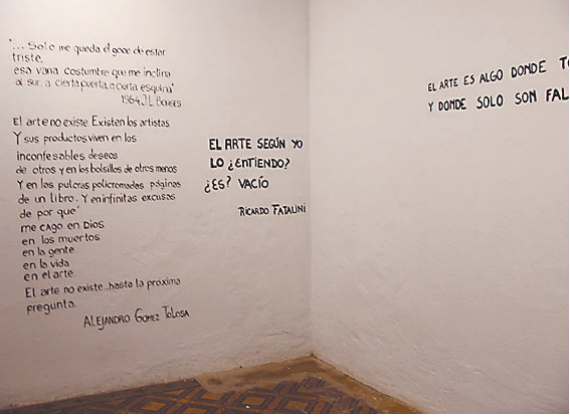
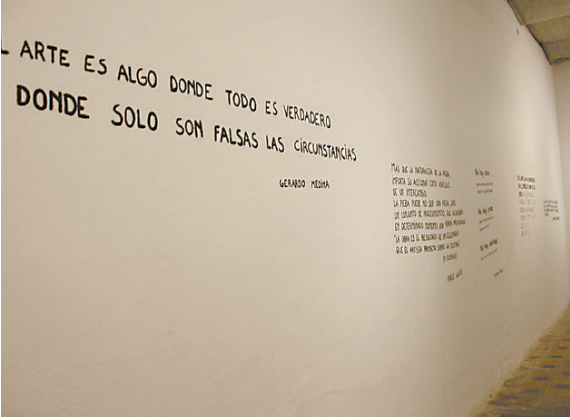
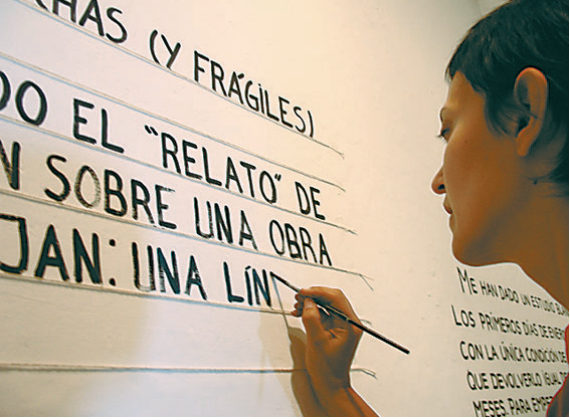
a) Evocan imágenes: como el poema chino que reproduce Natalia Lipovetzky; o el relato sobre una línea que recuerda Geli González; la historia de una obra, en el caso de Rosalba Mirabella.

b) Pegan golpes: “El arte es vacío”, sostiene Ricardo Fatalini; “El arte no existe, existen los artistas”, asegura Alejandro Gómez Tolosa. “Es algo donde todo es verdadero y donde son falsas las circunstancias”, define Gerardo Medina.

c) Provocan reflexiones: allí inscriben sus distintos registros Carlota Beltrame, Sebastián Rosso, Pablo Guiot y Jorge Gutiérrez.

d) Resultan elípticos: la letra de una canción que propone Sandro Pereira.

En La Baulera es donde se muestran las exposiciones más interesantes de Tucumán. Allí se exhibe ahora una serie de textos de doce artistas locales: entre palabra e imagen.



La secuencia muestra a los artistas en plena escritura de sus textos y parte del resultado.

reira. Y la divertida, pero dura ironía de Javier Juárez: “El arte es como un slogan publicitario. Para lo demás está Mastercard. Enjoy”.

El planteo curatorial fue trabajar con una obra de Lawrence Weiner, al modo de *work in progress*, porque se planteó un debate virtual entre los artistas, en el que algunos textos evocaron otras reflexiones. Ese debate integra un sector de la exposición, con los textos entrecruzados, que también se instalan en una de las paredes.

De Lawrence Weiner: 1) El artista puede construir la pieza. 2) La pieza puede ser fabricada. 3) La pieza no necesita ser construida.

Cada una de estas tres posibilidades es idéntica.

Este texto fue entregado a los artistas, no como una consigna, sino como una referencia de trabajo. Y las respuestas se pueden leer en el recuadro que acompaña a esta nota.

Si el modo (¿natural?) de existencia del texto es el intertexto, es algo que ya, en la propia formulación de Kristeva, está advertido. Entonces, en estas obras, hay citas expresadas (directas, casi sin mediación) de poesía (Lipovetzky, Gómez Tolosa); de música (Pereira); del dibujo (González); del diseño publicitario (Juárez), de otros artistas.

Desde otro abordaje, adoptando la distinción de textos de placer y de goce, de Roland Barthes, puede advertirse que en las escrituras de los 12 artistas se encontrarán ambos; vistos y leídos de un modo aislado. Pero, presentados como obra, de conjunto, trabajan en un margen del lenguaje artístico. Los textos de artistas posicionan de una manera diferente ese lenguaje: no son dibujos, no son pinturas, no son objetos, no son arte correo, no son grabados... son textos instalados. No son imagen, pero tampoco dejan de serlo.

Si estas escrituras tienen un tono, ¿cuál es? Lo efímero y lo provisorio, aparecen y desaparecen, como un espectro (visible/invisible); que se involucra en cada entramado del texto.

(*Textos de artistas*, en La Baulera, General Paz 1462, Tucumán, hasta fin de mayo: con textos de Geli González, Sandro Pereira, Javier Juárez, Sebastián Rosso, Carlota Beltrame, Alejandro Gómez Tolosa, Ricardo Fatalini, Pablo Guiot, Gerardo Medina, Natalia Lipovetzky, Rosalba Mirabella y Jorge Gutiérrez.)

\* Doctor en Artes y crítico de arte de Tucumán. Curador de la muestra.



EN PROA

## Colecciones de artistas

La Fundación Proa (en avenida Pedro de Mendoza 1929, del barrio de La Boca) exhibe, hasta fin de mayo, *Colecciones de artistas*, una exposición curada por Patricia Rizzo y Sergio Avello, en la que se convocó a un grupo de artistas para que presenten una selección de las obras que ellos han ido coleccionando (a través de canjes, compras y regalos, a lo largo del tiempo). Se trata de colecciones más cercanas a sus gustos y afectos que al afán del coleccionista tradicional, en quienes también tiene un peso importante el mercado de arte. La exposición incluye las colecciones de Facundo de Zuviría, León Ferrari, Alberto Goldenstein, María Juana Heras Velasco, Roberto Jacoby, Marta Minujín, Marcelo Pombo, Dalila Puzzovio y Clorindo Testa. (En la foto, una obra de Benito Laren.)

## Circuitos editados

A un mes de una nueva edición de la Feria arteBA, la fundación organizadora acaba de publicar el libro *Circuitos latinoamericanos e internacionales-Interacción, roles y perspectivas*, en el que se recopila de manera impecable los cinco encuentros realizados en el Auditorio durante la edición 2005. Allí presentan y debaten sus ideas y acciones distintos directores de museos, galerías y fundaciones; teóricos, críticos de arte y curadores de América latina. Las cinco jornadas—ahora cinco capítulos—de mayo del 2005 transcriben las ponencias de Orly Benzacar, Florencia Braga Menéndez, Gustavo Buntin, Oscar Cruz, Horacio Dabbah, Rafael Doctor, Andrés Duprat, Ticio Escobar, Fernando Farina, Eva Grinstein, Paulo Hekenhoff, Lillian Llanes, Justo Pastor Mellado, Marcelo Pacheco, Gabriel Peluffo, Gabriel Pérez Barreiro, David Pérez-Mac Collum, Mari Carmen Ramírez, José Roca, Adriana Rosenberg y Julián Zugazagoitia.

## Textos y transcripciones

Los siguientes son los textos de artistas escritos en las paredes:

Jorge Gutiérrez: “Si el arte un día desapareciera en el complejo campo de la cotidianidad, las piezas estarían dispuestas a ser ‘detonadas’ en cualquier momento y por cualquiera. Qué alivio... sin *artistas*”.

Gerardo Medina: “El arte es algo donde todo es verdadero y donde sólo son falsas las circunstancias”.

Javier Juárez: “El arte es como un slogan publicitario. Para lo demás está Mastercard. Enjoy”.

Sandro Pereira: “Me gustan las chicas/ me gustan las drogas/ me gusta mi guitarra/ me gusta James Bond y Madonna/ me gustan los perros/ me gusta mi stereo/ me gusta la calle/ me gustan algunas otras cosas/ pero lo que más me gusta son las cosas que no se tocan”. (Intoxicados)

Pablo Guiot: “Más que la naturaleza de la pieza, importa su accionar como vehículo de un intercambio. La pieza puede no ser una pieza sino un conjunto de procedimientos, que alcanzan en determinado momento una forma provisoria. La obra es el resultado de un escenario que el artista proyecta sobre la cultura” (Nicolás Bourriaud).

Geli González: “Vienen a mi cabeza muchas (y frágiles) palabras. Ahora mismo recuerdo el ‘relato’ de Sigurdur Gudmundsson sobre una obra de su hermano Kristján Gudmundsson: una línea (dibujo) de enorme extensión, trazada en un dilatado espacio geográfico. La misma atravesaba tierras de diferentes propietarios, a quienes el artista compró la extensión correspondiente en cada caso. El ‘dibujo’ existía en este relato... que ahora estoy relatándote a vos”.

Rosalba Mirabella: “Me han dado un estudio blan-

co los primeros días de enero del 2006, con la única condición de que tengo que devolverlo igual después de tres meses. Para empezar he pintado toda la habitación de color negro y durante todos estos días he pintado con blanco una imagen sobre algún acontecimiento del día. El trabajo se llama *Cuenta regresiva* y voy a devolver un estudio blanco”.

Ricardo Fatalini: “El arte según yo lo ¿entiendo? ¿es? vacío”.

Alejandro Gómez Tolosa: “... sólo me queda el goce de estar triste esa vana costumbre que me inclina al sur, a cierta puerta, a cierta esquina” (1964, J.L. Borges).

“El arte no existe. Existen los artistas. Y sus productos viven en los inconfesables deseos de otros y en los bolsillos de otros menos, y en las pulcras policromadas páginas de un libro. Y en infinitas excusas de por qué me cago en Dios, en los muertos, en la gente, en la vida, en el arte. El arte no existe... hasta la próxima pregunta.”

Sebastián Rosso: “Yo leí lo que sigue. O más bien, leí y escribí lo que sigue: Obra: No hay obra (que no sea una pieza en un campo de posibilidades). Pieza: No hay pieza (que no pueda ser obra en el campo del arte). Identidad: No hay identidad (que no se transforme en diferencia)”.

Natalia Lipovetzky: “Los gansos salvajes vuelan a través del cielo arriba. Su imagen se refleja en el agua helada abajo. Los gansos no intentan emitir su imagen sobre el agua, ni el agua intenta retener la imagen de los gansos” (Poema época T’ang).

Carlota Beltrame: “El arte no resulta de la aplicación de la voluntad sino que es algo no muy tangible y gratuito, que surge a pesar de ella”.

## FRANCO VENTURI

HOMENAJE  
1937-1976  
DETENIDO-DESAPARECIDO  
pinturas y dibujos

INAUGURACION  
Hoy - 19 HS.

CENTRO CULTURAL  
RECOLETA  
Junin 1930 - Buenos Aires





## CINES

## 7, EL NUMERO EQUIVOCADO

Dir.: Paul McGuigan, con Josh Hartnett y Bruce Willis. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 10, 17, 20, 19,30 y 21.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## ENREDOS DEL CORAZON

Dir.: Mike Binder, con Joan Allen y Kevin Costner. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Lun. a mié.: 13.10, 15,25, 17,45, 20,05 y 22.25 hs.

## ESCONDIDO

(Francia) Dir.: Michael Haneke, con Daniel Auteuil y Juliette Binoche. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16,15, 18,30, 20,45 y 23 hs. P/13.

## SCARY MOVIE 4

(Descuartizados del miedo) Dir.: David Zucker. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alias 12.45, 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.30 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,40, 16,20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

## SI SOS BRUJO

(una historia de tango) Dir.: Caroline Neal, con Leopoldo Federico y Attilio Stampone. S/R.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,10, 16,50, 18,30, 20,20 y 22 hs.

## LA ERA DE HIELO 2

Dir.: Carlos Saldanha. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alias 12.45, 14.30, 16.45, 18.50, 20.45 y 22.50 hs. (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17,40, 19.20 y 21 hs. (En cast.)

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

## BAJOS INSTINTOS 2

Dir.: Michael Caton-Jones, con Sharon Stone y David Morrissey. P/16.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17, 19 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## BUENAS NOCHES...

## Y BUENA SUERTE

Dir.: George Clooney. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,40 y 20,30 hs.

## CASANOVA

Dir.: Lasse Hallstrom, con Heath Ledger, Jeremy Irons y Sienna Miller. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,45 hs.

## DERECHO DE FAMILIA

Dir: Daniel Burman, con Julieta Díaz y Daniel Hendler. S/R.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alias 13, 15, 17,10, 19,20 y 21,31 hs.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.50 hs.

**DESPERTAR DEL DIABLO**

Dir.: Alexandre Aja, con Michael Bailey Smith y Kathleen Quinlan. P/18.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

## DESTINO FINAL 3

Dir.: James Wong, con Ryan Merriman y Mary Elizabeth Winstead. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 17,10 y 20,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

## DICEN POR AHI

con Kevin Costner. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. Alias 14.40, 18 y 21.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**EL CUSTODIO**

Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 19.10, 21 y 22.50 hs.

**EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO**

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki, con Chieko Baisho y Takuya Kimura. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30, 19 y 21 hs.

## EL METODO

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echarri y Eduardo Noriega. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 15.10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**EL PLAN PERFECTO**

Dir.: Spike Lee, con Denzel Washington, Clive Owen y Jodie Foster. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alias 12.30, 15, 17,30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**FIREWALL**

Con Harrison Ford. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 18,55 y 22.35 hs.

**FLORES ROTAS**

Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. Alias 15.30, 17,30, 21,10 y 23,10 hs.

**HARRY POTTER**

(y el cáliz de fuego), con Daniel Radcliffe. (En cast.) P/13.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.30 hs.

## HIERRO-3

(Corea del Sur). Dir.: Kim Ki-Duk. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10 y 18 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 22.30 hs.)

**HISTORIAS DE FAMILIA**

Dir.: Noah Baumbach, con Laura Linney y Jeff Daniels. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50 y 19.30 hs.

**HOSTEL**

Dir.: Eli Roth, con Jay Hernandez y Derek Richardson. P/16.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,20, 19,40 y 23,05 hs.

**INFRAMUNDO**

(La evolución) Dir.: Len Wiseman, con

Kate Beckinsale y Scott Speedman. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.50, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**LA HISTORIA DEL CAMELLO QUE LLORA**

(Alemania/Mongolia) Dir.: Byambasuren Davaa-Luigi Falorni, con Janchiv Ayurzana y Chimed Ohin. S/R.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 17.30 hs. (Sala II); 18,50 y 20.30 hs. (Sala II)

**LAS CRONICAS DE NARNIA**

(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson, con Tilda Swinton y Georgie Henley. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 y 16.30 hs.

**LIFTING DE CORAZON**

(Encuentro de amantes). Dir.: Eliseo Subiela. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19.35 hs. (Sala "Amelia Bence")

**MATCH POINT**

(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Lun. a mié.: 12.50, 15.10, 17,35, 20 y 22.20 hs.

**MRS. HENDERSON**

(U.K.-2005) Dir.: Stephen Frears, con Judi Dench. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16 y 17.50 hs. (lun. y mar. también: 20.10 y 22.50 hs.)

**NANNY MCPHEE**

(La Nana mágica), con Emma Thompson y Colin Firth. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.40 y 21 hs.

**NORDESTE**

Dir: Juan Solanas, con Carole Bouquet. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15.20, 17,25, 19,25 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

**ORGULLO Y PREJUICIO**

con Keira Knightley. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20 hs.

**SALVADOR ALLENDE**

(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.30, 17.30 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Bence")

**Cosmos III.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Alias 13.30, 15,10, 17 y 22,30 hs.

**SECRETO EN LA MONTAÑA**

Dir.: Ang Lee, con Heath Ledger y Jake Gyllenhaal. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18,30 y 22.40 hs.

**V DE VENGANZA**

Dir.: James McTeigue, con Natalie Portman y Hugo Weaving. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.15, 17, 19,40 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17,30, 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**VIDA SALVAJE**

De Walt Disney. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.10, 16 y 17.50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15, 16,30, 18, 19,30 y 21 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.40, 16.20, 18 y 19.40 hs.

## SHOPPINGS

**ATLAS PASEO ALCORTA**

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**EL PLAN PERFECTO:** 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**FLORES ROTAS:** 12.55, 15, 17.10, 19,20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**ATLAS PASEO BULLRICH**

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**FLORES ROTAS:** 12.50, 15.10, 17,20, 20,30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**EL PLAN PERFECTO:** 12.20, 14.50, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**ESCONDIDO:** 13, 15.40, 18, 20,20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**7, EL NUMERO EQUIVOCADO:** 12.30, 14.50, 17.20, 20.40 y 23 hs P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**MATCH POINT:** 12.40, 15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**ENREDOS DEL CORAZON:** 14.30, 17.20, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**HISTORIAS DE FAMILIA:** 12.30 y 17.40 hs. P/16.

**CINEMARK 10**

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**SOLTERO EN CASA:** 11.10, 18.15 y 23.10 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.

**EL CUSTODIO:** 11.20, 13.40, 16, 18,20, 20,35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**7, EL NUMERO EQUIVOCADO:** 12.30, 14.50, 17.20, 20.40 y 23 hs P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**MATCH POINT:** 12.40, 15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**ENREDOS DEL CORAZON:** 14.30, 17,20, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**HISTORIAS DE FAMILIA:** 12.30 y 17.40 hs. P/16.

**CINEMARK 10**

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**SOLTERO EN CASA:** 11.10, 18.15 y 23.10 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.

**EL CUSTODIO:** 11.20, 13.40, 16, 18,20, 20,35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**7, EL NUMERO EQUIVOCADO:** 12.30, 14.50, 17.20, 20.40 y 23 hs P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**MATCH POINT:** 12.40, 15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**ENREDOS DEL CORAZON:** 14.30, 17,20, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**HISTORIAS DE FAMILIA:** 12.30 y 17.40 hs. P/16.

**CINEMARK 10**

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**7, EL NUMERO EQUIVOCADO:** 12.55, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**DESPERTAR DEL DIABLO:** 20.45 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

**ENREDOS DEL CORAZON:** 12.25, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**LA ERA DE HIELO2:** 12.45, 13.45, 14.45, 15.50, 16.45, 17.55, 18.45, 20 y 22.05 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**EL PLAN PERFECTO:** 14, 17, 19,50 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.

**SCARY MOVIE 4** (Descuartizados del miedo): 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs.

**SOLTERO EN CASA:** 12.35, 14.40, 20.05 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**V DE VENGANZA:** 16.55, 19.45 y 22.35 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

**VIDA SALVAJE:** 12.30, 14.20, 16.15 y 18.10 hs. (En cast.) S/R.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**VIDA SALVAJE:** 11.30, 14.05 y 17 hs. (En cast.) S/R.

**EL PLAN PERFECTO:** 14.35, 20 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA ERA DE HIELO2:** 11.15, 13.10, 15.30, 16.05, 17.50, 18.25 y 20.30 hs. (En cast.) S/R.

**7, EL NUMERO EQUIVOCADO:** 13.30, 20.45 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**V DE VENGANZA:** 11.45, 17.30 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**SCARY MOVIE 4** (Descuartizados del miedo): 11, 13.05, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13.

**DERECHO DE FAMILIA:** 11, 15.15, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**

Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

**7, EL NUMERO EQUIVOCADO:** 10.50, 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**SCARY MOVIE 4** (Descuartizados del miedo): 10.50, 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**ENREDOS DEL CORAZON:** 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**ESCONDIDO:** 10, 12.25, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**BAJOS INSTINTOS 2:** 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**EL CUSTODIO:** 11.20



**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**ALEJANDRA SCHIUMA**. Con Alejandro Manzoni (piano). Tangos, clásicos, valsees y milongas. Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ 10.  
**RUBEN CELIBERTI** pta: "Italia mía". Espectáculo teatral con música, canciones y danza. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 20.  
**MIRIAN MARTINO**. "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**NESTOR OMAR**. "Testimonio tanguero". Con Antonio Pisano (bandoneón). Parejas de baile. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 11.  
**LAS TONTAS A LA ITALIANA**. Con Gimena Riestra y Verónica Díaz Benavente. Piano: Julián Caeiro. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**LAGAN TRIO**: Edith Gorini (arpa), Nili Grieco (flauta) y Ana Corrado (violín). Clásico celta. Dom.: 18.45 hs. Ent.: \$ 10.  
**EL BARDO**

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.  
**DESDE EL JARDIN**, de Jerzy Kosinski. Con Alfredo Noberasco, Alajandra Bonetto, José Luis Calcagno, Jorge García Marino y elenco. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL FARABUTE**  
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.  
**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketches, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs., dom.: 22 hs.  
**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22hs. Ent.: \$ 12.

**ELKAFKA**  
(Espacio teatral). Lmarbé 866. Tel.: 4862-5439.

**4.48 PSICOSIS**, de Sarah Kane. Con Leonor Manso. Dir.: Luciano Cáceres. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20 (Est. y jub.: \$ 12)  
**QUIERO ESTAR SOLA**, de Diego Manso. Dir.: Luciano Suarði. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**LUZAZUL**, de Rakhai Herrero. Dir.: Vilma Rodríguez. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**ACERCAMIENTOS PERSONALES II**, de Joaquín Bonet. Con Andrés Ciavaglia, Dolores Ocampo y elenco. Dir.: Luciano Cáxeres y Joaquín Bonet. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)  
**ENSEGUIDA ANOCHECE**. Con Pablo Caramelo, Irina Alonso, Graciela Martinelli y elenco. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**DEMASIADO FILOSO PARA EL AMOR**. Cla. de danza del "IUNA". Dir.: Luciana Acuña-Luis Blassotto. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

**MENDIOLAZA**. Grupo "Krapp". Dir.: Luciana Acuña-Luis Blassotto. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**GUARAMIA MIA**. Con Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. Danza-teatro. Dir.: Carlos Casella. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**LAURA**, de Mariano Pensotti. Luis Blassotto-Mariano Pensotti. Dom.: 20 hs. Pl.: \$ 12.

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**BACANAZO**, de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís, Roberto Rodríguez Paz. Parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Mié.: 18 hs. Ent. libre.  
**CHES... MALAMBOL**. Coreog. y dir. Gilles Brinas. Vibrante, espectacular! Jue. a sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Únicas funciones)  
**DANNY HOCH** en: "Jair, hospital and hip hop". Hablado En cast. Hip Hop internacional en Buenos Aires. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**ACTITU PEPU**. Por Aixa Levin. Dir.: A. Porcel de Peralta. Jue.: 21 hs., sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sáb. despedida)  
**VARIETE DE AMORES** o "Del cielo a la cama". Con Gerardo Grasi y Estella Maris Minichiello. Dir.: María Inés Azarri. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**SERIAL**, de Miguel A. Diani. Con Alejandra Aristequi y Claudio De Pirro. Dir.: Cristina Escofet. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**IFIT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**MISSION MUNDO**. Adaptación de "Un mundo feliz", de Aldous Huxley. Con Ana González y Manuel Mansilla. Dir.: Pablo Marín. Jue.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12.  
**SIGUE LA TORMENTA**, de Enzo Cormann. Dir.: Rafael Fernández. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2)  
**BIENVENIDO SR. MAYER**, de Juan Feund. Con Roberto Ponco, Isaac Fain y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 15.  
**AÑOS DIFÍCILES**, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Vanessa Sorribas, Daniel Porcellana y Claudio Rama. Dir.: Armando Saire. Sáb.: 21 hs. (Sala 4) Ent.: \$ 12.

**HABLEME DE FUNES**, de Humberto Costantini. Con Daniel Tedeschi. Dir.: Guillermo Glio. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15.  
**JOSE LUIS "PEPE" GUERRA**. El mayor cantor popular del Uruguay, los éxitos de "Los Olimareños" y sus canciones como solista. Sáb. 6 de mayo: 21 hs. Ent. desde: \$ 15. (Sala 1)

**LA CARBONERA**  
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**HOTEL MELANCOLICO**. Libro y dir.: Mariela Asencio. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LA VENDA**, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcoovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcoovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA COMEDIA**  
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**SUESTADA**. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percusionistas, acróbatas. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: \$ 15. (Sala 1)

**LA COMEDIA**  
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**RETOCADAS**. "Humor ovárico", reflejo de la mujer actual. Con Mariel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 20.  
**SOLAS Y... SOLAS!!** La comedia que faltaba!, de F. Rodríguez. 2do. año de éxito... Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Guillermo Lombardi y Sergio Lumbardini. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 25 (est. y jub.: \$ 15)

**QUITAPENAS**. El musical! Con La Creole Jazz Band, Silvina Korn & Daughters. Reir, cantar, bailar... Idea y dir.: Angel Bellizi. 4º mes de éxito! Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 25 (jub.: \$ 15)

**MISHADURA Y METERJON**, de Faruk y Rivadeneira. Con La Mari, Tito Rivadeneira y Mambra de Zante. Dir.: Héctor Malamud. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20.

**LA MANUFACTURA PAPELERA**  
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**LA TRAVIATA**, de Giuseppe Verdi. "Argentina opera Off". Con Gabriela Bulich, Rocio Cereceda, Marcelo Puente, Nazareth Aufe, Enrique Gibert Mella y otros. Régie: Omar Ottomani. Dir. musical: Mtro. César Tello. Mar. y jue.: 20 hs., mar. 2. vie. 5 y jue. 11 de mayo: 20 hs. Loc.: \$ 20.

**ALBERTO OVIEDO**. En concierto. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**JOSE LUIS SARRE** (tenor). Con Enrique Morera (piano). Comentarios: Carlos alberto Alonso. Homenaje a Robert Schumann (150º aniversario de su muerte). Liederkreiss: Op.24 (poesía de Heine) y Op.39 (poesía de Eichendorff). Sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 12.

**LA VIOLACION DE LUCRECIA**, de Shakespeare. Con Verónica Ruano. Dir.: Mónica Maffia. Dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MARAVILLOSA**  
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**LOS HIJOS DE LOS HIJOS**. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie. y sáb.: 20 y 21.45 hs. Ent.: \$ 20.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

**ELLA EN MI CABEZA** Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**COMICO**. "Stand Up 3". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 22.45 hs., vie. 0 h., sáb.: 0.15 hs., dom.: 22.45 hs. Ent. desde: \$ 22. (Sala "Pablo Neruda")

**LA PLAZA**  
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.  
**PERFECTAMENTE INOCENTES**. Grupo "Pepper Top Singers". Humor, música, baile y canciones. Mar.: 21 hs.  
**LA SODERIA**  
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

**EDDA DIAZ** en: "Chiquitita como soy 2". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA TERTULIA**  
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**LA VARSOVIA**, de Patricia Suárez. Con Nora Bitar y Cintia Zaraqik Goulu. Dir.: Mercedes Quinteros. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**EL AÑO DEL LEBERWURST**. Con Juancar Haro, Federico Castellón, Juan Francisco Dassó y elenco. Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.  
**RIZOMA ATRAPADO**. Con Enrique Cragnolino y Gonzalo Senestrari. Dramaturgia y dir.: Alejo Beccar. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**LA CANTANTE CALVA**, de Eugene Ionesco. Con Jorge Gregorio, María Errecaborda, Jana Vidal y elenco. Dir.: Gabriel Molinelli. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**LICEO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**JACK, EL DESTRIPIADOR** (Un Thriller musical). Con Juan Rodó y gran elenco. Orquesta en vivo. Libro y letra: Mariano Tacagní. Dir. musical: Angel Mahler. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs.  
**LOLA MEMBRIVES**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.

**LOS PRODUCTORES**, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelin-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs. dom.: 20 hs. Loc. en vta. desde: \$ 20.

**LORANGE**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" plan.: **QUE NOCHE BARILOCHE**. Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb. y dom.: 21.30 y 23.30 hs.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**LOS PIQJOS** plan. su CD: "Máquina de sangre" y todos sus éxitos. Mié. y jue.: 21 hs. Por localidades agotadas, nueva función... Sáb.: 21 hs. Sup. Pull.: \$45; campo: \$ 35.

**BABASONICOS** pta.: "Anoche". Vie. 5 de mayo: 21 hs. Nueva función: Sáb. 6 de mayo: 21 hs.

**CREDENCEE CLEARWATER REVISITED**. Lun. 8 de mayo: 21 hs. Pl.: \$ 120; Pl. lateral.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 60.  
**BOB MARLEY'S DAY** (Tosh Meet Marley): Música de The Wailers & Peter Tosh Band. "25º aniversario". Bandas invadidas "Nonpalidece", "Riddim", "Dread Marí". Jue. 11 de mayo: 20 hs. Sup. Pull.: \$ 90; Campo: \$ 50.

**OPERACION TRIUNFO**. Sáb. 13 de mayo: 21 hs. Pl.: \$ 60; Pl. lateral.: \$ 50; Sup. Pull.: \$ 40; Pull.: \$ 55; Pl. cabecera: \$ 25.

**EASY STAR ALL STARS**. "Dub side of the moon". Banda invitada: "Nonpalidece". Mié. 17 de mayo: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 65; Pull.: \$ 55; Pl. cabecera: \$ 45.

**LA VELA PUERCA**. Vie. 19 y sáb. 20 de mayo: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 35; campo: \$ 25.

**LA OREJA DE VAN GOGH**. Jue. 25: 20 hs., vie. 26 de mayo: 21 hs. Pl. pref.: \$ 130; Pl. pref. lateral.: \$ 110; Pl.: \$ 110; Pl. lateral.: \$ 90; Sup. Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 60.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**SUSANA RINALDI** en: "Hoy como ayer". Textos y canciones de María Elena Walsh. Dir. y musical: Juan Carlos Cuacci. Dir.: María Herminia Avelledana. Jue. a sáb.: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20.

**MOLIERE**  
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.  
**MABEL Y LOS INMACULADOS** pta.: "A punto caramelo". Boleros, baladas y cumbias... con Mabi Salerno (voz y dir. general). Músicos en vivo. Invitado: Carlos Casella (El Descueve). Vie.: 21.30 hs. Loc. \$ 20 (jub. y estud.: \$ 10) Despedida.  
**TRIPTAP** Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**MULTITEATRO**  
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb. y dom.: 21.30 y 23.30 hs.  
**FERNANDO PEÑA** "Ni la más puta...". Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb. y dom.: 21.30 hs. "Sit down tragedy". Sáb. y dom.: 23.30 hs.

**FILOMENA MARTURANO**, de Eduardo Defilippo. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb. y dom.: 20 y 22.30 hs.  
**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**KUDAI**. En concierto. Vie. 12 de mayo: 21 hs.  
**MIGUEL CANTILLO**. Pionero del rock nacional pta. sus clásicos y todos sus éxitos. Sáb. 13 de mayo: 21.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**  
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.  
**EL NOMBRE**, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Carla Pando. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**A PROPOSITO DEL TIEMPO**, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabeth Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**ABRE SU ROSAL**. Unipersonal basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Actuación, libro y dir.: Georgina Rey. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**DIATRIBIA DE AMOR CONTRA UN HOMBRE SENTADO**, de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffay y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3708.

**CHICAS CATOLICAS**, de Cassey Kurtli. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.  
**VENECIA**, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitis, Delia Nema, Sergio Raggio, Carla Garfalo, Mercedes Vaccarezza y Christian Fellippa. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs.

**PREMIER**  
(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Miguel Angel Cherutti-Reina Recch en:

**INOLVIDABLE** Una historia de humor. Con Emilia Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Claudia Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.45 hs., dom.: 21 hs.

**PREMIER**  
(Sala 4). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MONOLOGOS DE LA MARIHUANA**. Adapt.: Miguel Gruskoin. Con Divina Gloria, Alfredo Allende y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para may. de 18 años. Vie. y sáb.: 23 hs.

**TALLER DEL ANGEL**  
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**DES PLAZADOS**. Con Cecilia Cenci y Hugo Bab Quintela. Dir.: Rosa Celentano. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL ABUELO DEL PESCADOR**. Con Fernando Cervoñi, Nicolás Mazzzone, Paula Villanustre y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**ELEONORA Y EL GANGSTER**. Con Laura Brangeri y Miguel Paludo. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**TIMBRE 4**  
Boedo 840. Tel.: 4932-4395.

**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN**. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalea y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**VARIEDADES**  
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**LA BODEGUITA DEL TANGO** "Buenos Aires Tango Show". Canto y danza. Dir. coral: Néstor Rama. Lun. a vie.: 18 a 20 hs. Loc.: \$ 30 (c/comunción)

**YUPANQUI** "Tierra y Pasion". Espectáculo musical en homenaje al querido y talentoso autor, sobre la base de su obra. Dir.: Eduardo Caballero. Vie.: 21 hs. Loc.: \$ 20 y 15. (Despedida)

**ASI DE PERRAS**, de Jordan. Con Rocio Cardoso, Vanesa Gonzáles y Juliana Miceli. Dir.: Lito Cruz. Vie.: 23.30 hs. Loc.: \$ 20 y 15.

**HYSTERICAS**. Varieté cómico-revisteril. Con Marina Kryczuk, Diana Shvarstein, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 10.  
**LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20 y \$ 15.

**EDUARDO CALVO** en: "Muchas pelucas para un calvo". Comedia. Sáb.: 0 h. Loc.: \$ 20 y 15. (Ultima función)

**JAVIER "Cardenal" DOMINGUEZ** (voz). Quinteto. Tangos, valsees y milongas. Ciclo "El canto Rioplatense con guitarras". Dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

**MEX URTIZBEREA** pta. su último CD: "Que la base". Jazz. Dom.: 22.30 hs. Ultima función. Ent. desde: \$ 15.

**EL CONDADO**  
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.

**LA DEL PIRATA COJO**: Conde (teclados), Coma-Tato (guitarra), Gustavo

**SARMIENTO**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.  
**ROMEO Y JULIETA** "Grupo de Titiliteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefice. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**  
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.

**AQUI LLEGAN OTRA VEZ... LOS DEL REINO DEL REYES**. Libro y canciones: María Elena Walsh. Con Valeria Britos, Lionel Campoy y elenco. Dir.: Juan Bautista Carreras. Sáb. y dom.: 15.30 hs.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**  
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**UN TIGRE EN EL GALLINERO**. Titeres porel grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**PULGARCITA**. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Solidaridad")

**LA "O" DE ODISSEO**. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Dir.: Cecilia Miserere. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

**GRANJA EDUCATIVA**  
(Facultad de Ciencias Veterinarias). Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993.

**PARA TODA LA FAMILIA**. Visitas guiadas. Huerta orgánica. Equitación (niños y adultos). Talleres de ordeño, elaboración de manteca, amasado de pan... Cumpleaños (una propuesta "naturalmente" diferente). Sáb. y dom. de 13.30 a 18 hs. (Jardines, Escuelas e Instituciones: Lun. a vie. de 9 a 16 hs.)

**LA COMEDIA**  
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**OBJETOS MARAVILLOSOS**. Con "Vocal 5". Dir. musical: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent. desde: \$ 12.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350.

**DERECHOS TORCIDOS**. Música: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: \$ 15 (Sala "Pablo Picasso")

**MUSEO DE LOS NIÑOS**  
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).  
**TODA UNA ESCALA PARA JUGAR...** Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9. Dom.: \$ 5. (men. de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: \$ 3.50 c/alumno)

## CONCERT

**ALMATANGO**  
Santiago 3501. Tel.: 4861-5761.  
Tangueria-Restaurante-Show...  
**LA SINIESTRA** "Quinteto tango". Gabriela Bernasconi (piano), Emiliano Lorenzo (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Mié.: 21 hs.

**BAR SUR**  
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.  
**Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino su. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO**  
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

**JOSE TEIXIDO** (arreglos y guitarra). "Tangos Clásicos". Con Nicolás Perrone (bandoneón). Canta: "Jorge Bioise". Invitado: Juan Libertella (piano). Parejas de baile. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 30 (c/1 consumición)

**LUCRECIA MERICO** (voz): Tangos reos y de los otros. Con Marcela Pedretti (piano), Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 30 (c/1 consumición)  
**FUNYI TANGO TRIO**: Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo) plan. su nuevo CD: "Tangos para Buenos Aires". Invitado: Gabriel Dominguez (voz). Bailan: Agustina y Martín. "Tangos Portenós". Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 30 (c/1 consumición)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**  
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**PUENTE ALSINA**. Tangos clásicos y composiciones propias; PALERMO 5 (quinteto de guitarras). Dir.: Bartolomé Palermo. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 15.  
<



## Rep



## CONTRATAPA

## HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos prevaleciendo del Sur.  
Mínima: 15°. Máxima: 25°.

### 11.00

◆ Muestra de Francis Alijs. *Historia de un desengaño*. Patagonia 2003 - 2006. Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

### 12.00

◆ Exposición *La aventura de la historieta argentina*. Galería Crimson. Francisco Acuña de Figueroa 1800. **Gratis.**

### 17.00

◆ Mesa redonda: *El conflicto de las plantas de celulosa del río Uruguay*. Aportes sectoriales. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480, aula 127.

### 19.00

◆ Patricia Barone con Toccata Cero Quinteto. Tango YMCA Siglo XXI. Auditorio, Reconquista 349. **Gratis.**

◆ Clínica de poesía en la Biblioteca Nacional. Coordina: Liliana Lukin. Biblioteca Nacional, Agüero 2502, piso 3°.

◆ *Via Crucis Latinoamericano*. Panelistas: Adolfo Pérez Esquivel, Amanda Guerreño y Carlos Saracini. C.C. de la Cooperación, Sala González Tuñón, Av. Corrientes 1543. **Gratis.**

### 19.30

◆ Peña Che Bandoneón. C. C. de la Cooperación, Sala Varieté Osvaldo Pugliese, Av. Corrientes 1543. **Gratis.**

### 20.30

◆ Proyecciones de videodanza. Con la presencia de Laura Taler y Alison Murray. Sala Batato Barea, Av. Corrientes 2038. **Gratis.**

◆ Mónica Abraham presenta su disco *Noticias de mi corazón*. Cassona del Teatro, Av. Corrientes 1975. **Gratis.**

◆ Carla Algieri Trío. Taconeando, Balcarce 725.

### 21.00

◆ Divididos *Acustición*. La Trastienda Club, Balcarce 460.

◆ Pepper Top Singers en *Perfectamente Inocentes*. Espacio Colette, Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

◆ Mi Tortuga Montreux + El Robot Bajo el Agua. Auditorio de Radio Nacional, FM Faro, Maipú 555.

Por Rodrigo Fresán

Desde Madrid y Barcelona

**UNO** A veces pasa. Pocas. Me refiero al hecho de que en las primeras planas de todos los diarios aparezca la buena nueva de un escritor en lugar de las malas noticias provocadas, seguro, por gente que nunca leyó más que las crónicas de las malas noticias que provocan. Las primeras planas a las que me refiero eran las del pasado sábado y el escritor era el mexicano Sergio Pitól, llegado a España para recoger el Premio Cervantes. De pronto —Pitol alegre y alegres los que se alegraban por su alegría— la actualidad era rabiosamente literaria y la pésima escritura de la realidad retrocedía vencida y avanzaban las ficciones de un hombre sabio. El milagro —la tregua— había comenzado ya el jueves: Madrid celebraba la Noche de los Libros (con obvias intenciones de adelantarse al inminente e invencible Sant Jordi catalán), las calles se llenaron de músicas y librerías abiertas hasta la medianoche y Pitol paseó por las calles de la ciudad repasando en su cabeza el discurso que daría el viernes al mediodía, frente a los Reyes, en el paraninfo de la Universidad de Alcalá de Henares, cuna de Cervantes y, a partir de ahora, recinto anexo al plano de la casa de la vida de Pitol. En su discurso, Pitol se recordó como un niño enfermo y horizontal e inmóvil salvado por la verticalidad hiperquinética de los libros. Lo leyó despacio y feliz y, al terminar su lectura, seguía sonriendo y esa sonrisa saltó y se prolongó en los diarios del día siguiente. Y era una de esas sonrisas que hacía sonreír.

**DOS** “Querido Pitol, sabes muy bien que el final no se cierra. Y sabes también que tú seguirás abriéndolo aún más. Porque la vida es vasta, como la escritura”, escribe Antonio Tabucchi en el prólogo a *Triptico de Carnaval*, de Sergio Pitól. Y el sábado Tabucchi estaba en Barcelona para abrir el Día del Libro y declarar inaugurado el Sant Jordi 2006 como célebre pregone-

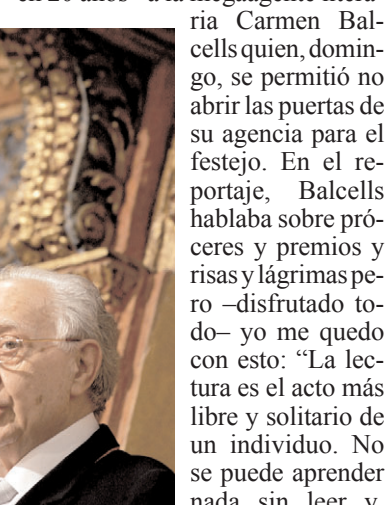
# La tregua y la paz

ro. Tabucchi venía, también, a presentar su flamante *Autobiografías ajenas: poéticas a posteriori* (Anagrama), libro “más de lucubraciones que de certezas sobre mi obra” que abre con una esclarecedora y definitiva cita de Joseph Conrad: “Primero se crea la obra, y sólo después se reflexiona sobre ella. Y es una actividad ociosa y egoísta que no es de utilidad alguna y que a menudo conduce a falsas conclusiones”. El “librito” reúne textos de Tabucchi sobre Tabucchi y, según

su autor, funcionan como hipótesis de un detective sobre ese caso por siempre abierto —“el final que no se cierra”— que es la propia obra. Durante la conferencia de prensa, Tabucchi se refirió a las tentaciones del “suicidio blanco” (desaparecer sin matarse), a sus intenciones de seguir abriendo puertas y ventanas, al odiado Caimán Berlusconi, a la “poca imaginación de la Historia que parece cambiar para seguir siendo siempre la misma” y “a la rara sensibilidad de los escritores que, en verdad, no son otra cosa que cortocircuitos que les permiten hacer conexiones y conjeturas que a nadie se le ocurren y, de tanto en tanto, advertir sobre los peligros que se avecinan y que sólo ellos anticipan”, y al espanto de que “la vida pase en un instante pero los domingos sean tan largos”.

**TRES** Y cuando despertó, el dragón —el dragón de Sant Jordi— todavía estaba ahí e iba a ser un Sant Jordi muy largo, porque el asunto empezó el sábado con multitudes llenando librerías en busca de ese li-

bro que canjearían por rosa y todo eso que no se entiende muy bien por qué. Pero no está nada mal, de tanto en tanto, que lo inexplicable sea algo bueno, que —como diagnosticó Tabucchi— “la gente salga a la calle por un buen motivo”. El domingo amaneció nublado y algunos temían lluvia y otros arrastraban cara de resaca adquirida en la ya tradicional fiesta de la revista *Qué Leer*. Unos y otros, seguro, leían en *La Vanguardia* la entrevista —primera en 20 años— a la megaagente literaria Carmen Balcells quien, domingo, se permitió no abrir las puertas de su agencia para el festejo. En el reportaje, Balcells hablaba sobre próceres y premios y risas y lágrimas pero —disfrutado todo— yo me quedo con esto: “La lectura es el acto más libre y solitario de un individuo. No se puede aprender nada sin leer y, cuando encuentras



algo que te complace, es un placer irrepetible, una auténtica orgía del cerebro. Para experimentarla, no es ni siquiera necesario dedicarle muchas horas: leer veinte páginas de un libro importante te puede cambiar la vida”.

**CUATRO** ¿Orgía cerebral? ¿Epifanía de masas? ¿Histeria de masas? ¿Hipnosis colectiva? No hay explicación cierta para el Día de Sant Jordi. Apenas, algunos pocos datos, algunas insuficientes explicaciones: que se conmemora el Día del Libro; que el 23 de abril de 1616 coincidieron las muertes de los titanes Miguel de Cervantes Saavedra y William Shakespeare (aunque no sea del todo cierto porque, entonces, los

calendarios ibérico y británico tenían un desfase de diez días, pero no importa...); que la gente sale a comprar libros —y rosas— como si se tratara de latas de comida ante el anuncio de un bombardeo nuclear; que de lo que se trata —consciente o inconscientemente, al menos por unas horas— es de desafiar a esa encuesta que asegura que el 47 por ciento de los españoles no lee (pero sí compra) un libro aunque en ello le vaya la vida; y que se venden buena parte de los libros del año. Y, claro, el renovado misterio, la necesidad inexplicable de ver, tocar, decirles algo y arrancarles una firma a los escritores expuestos como freaks de feria o animales de zoológico. Está claro que a muchos de los autores les gusta la jornada en exteriores —tanto tiempo a solas y encerrados— y no es casual que sean aquellos que firman mucho. Otros esperan allí, sentados, con cara de condenado frente a un pelotón de fusilamiento que no dispara nunca.

Al caer la noche el espejismo real empieza a esfumarse y —no se trata de enfrentar el cerebro al músculo— pero el serratiano vamos bajando la cuesta comienza a insinuarse con las noticias deportivas en una jornada triunfalmente ibérica: Alonso entró segundo en Imola, Nadal quebró la raqueta de Federer en Montecarlo, Valverde pedaleó primero en la carrera Lieja-Bastonia-Lieja, Fernández Castaño los paseó a todos por los links de Shanghai, Ribalta rugió en las 24 Horas motociclísticas de Le Mans. El Real Madrid ganó pero sigue agonizando y el Barcelona postergó su coronación liguera por granizada en Sevilla: el partido se suspendió hasta nuevo aviso a eso de las 10 de la noche. Justo entonces, supongo, terminó la tregua, las rosas se marchitaron, los libros se cerraron y volvieron a encenderse los motores de las rotativas del espanto y —“El Pentágono decide extender a todo el mundo la lucha contra el terrorismo”, “Bin Laden amenaza a todo Occidente”— comenzaron a imprimirse las primeras planas con las malas noticias del día siguiente, las malas noticias de siempre.

## DESCUENTO DE CHEQUES DE PAGO DIFERIDO

# Una solución efectiva para el desarrollo de tu empresa.

Convertí tu cartera de cheques en efectivo con las mejores condiciones del mercado.

Tenemos un producto para cada necesidad.

[www.macrobanksud.com.ar](http://www.macrobanksud.com.ar)

 **Macro**  
Tu Banco cerca, siempre